

Research Report No. 30

A GUIDE TO  
THE ARCHIVAL AND MANUSCRIPT COLLECTION  
OF THE  
UKRAINIAN ACADEMY OF ARTS AND SCIENCES  
IN THE U.S.,  
NEW YORK CITY

A Detailed Inventory

Yury Boshyk

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Edmonton

1988

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Occasional Research Reports

Publication of this work is made possible in part by a grant from the Stepania Bukachevska-Pastushenko Archival Endowment Fund.

The Institute publishes research reports periodically. Copies may be ordered from the Canadian Institute of Ukrainian Studies, 352 Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alberta, T6G 2E8.

The name of the publication series and the substantive material in each issue (unless otherwise noted) are copyrighted by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

PRINTED IN CANADA

Occasional Research Reports

A GUIDE TO THE ARCHIVAL AND MANUSCRIPT COLLECTION  
OF  
THE UKRAINIAN ACADEMY OF ARTS AND SCIENCES IN THE U.S.,  
NEW YORK CITY

A Detailed Inventory

Yury Boshyk  
Project Supervisor

Research Report No. 30 — 1988

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta

Dr. Yury Boshyk  
Project Supervisor  
for  
The Canadian Institute of Ukrainian Studies

Research Assistants  
Marta Dyczok  
Roman Waschuk  
Andrij Wynnyckyj

Technical Assistants  
Anna Luczka  
Oksana Smerechuk  
Lubomyr Szuch

In Cooperation with the Staff of  
The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S.

Dr. William Omelchenko  
Secretary General and Director of the Museum-Archives

Halyna Efremov  
Dima Komilewska  
Uliana Liubovych  
Oksana Radysh

## Introduction

The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the United States, New York City, houses the most comprehensive and important archival and manuscript collection on Ukrainians outside Ukraine. For this reason, and as part of the Ukrainian "archives project" initiated by the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS), both this institution and the Ukrainian Academy agreed to cooperate to catalogue this collection, in order to provide scholars and researchers with a detailed description of the Academy's valuable primary source materials. Over the summer months, from 1985 to 1987, the staff of the Academy and its Director of Archives, Dr. William Omelchenko, worked to prepare this guide with research assistants from Canada. Direct funding was provided by the CIUS over this period.

The history of the Ukrainian Academy in the diaspora is well documented, but the beginnings of the archival and manuscript collection after World War II, catalogued in this guide, were very difficult and somewhat modest.<sup>1</sup> The Academy was given a mandate by the Museum of the Ukrainian Liberation Struggle in Prague to collect archival and published materials for the future archives of a Free Ukraine. Very soon afterward, the Soviet authorities closed the Prague archive and shipped its invaluable collection to the Soviet Union. Efforts by Ukrainians in Canada and the United States to save this collection were too late, and were hampered by a lack of appreciation of its historical and cultural significance. Thus, members of the Ukrainian Academy, themselves recent political exiles and refugees, began their work under difficult circumstances in the postwar ruin of occupied Germany. Housed in "Displaced Persons" (DP) camps that were no more than former army barracks, with an uncertain political and economic future, these dedicated individuals developed a network of educational and scholarly communities in almost all of the larger Ukrainian DP camps throughout Germany and Austria. Although the primary emphasis was on the production and collection of published materials, archives were not neglected.

The first items, acquired in May 1945, were early twentieth-century Ukrainian calendars from Winterberg (Sudetenland), and handwritten manuscripts of the poet Iurii Chorny. They were housed under a staircase in a housing block of the DP camp at Augsburg (Somme Kaserne), in a box that had once contained American food supplies.

During this period the Academy was successful in creating a centralized archival network. Each center or branch in the camps was to maintain careful camp records and collect seven copies of each publication: one was to remain in the local archive, while six were to be sent to the central archives in Augsburg to be redistributed to the other archives in the

network. As we have mentioned, the purpose of collecting on such a scale and in such a methodical manner was to maintain a careful record of this era for future deposit in archival repositories and libraries in a Free, that is, non-Soviet, Ukraine. It should be kept in mind that at this time, in the immediate postwar era, a common assumption and hope existed that all would soon return home to a free society.

Although this sense of certainty soon passed, these DP archival centres continued to collect materials. Augsburg, the centre of the Academy library and archives, not only acted as the central "clearing house" but was also responsible for collecting materials that were destined for deposit in Kiev. Other centres collected for Lviv (Karlsfeld, later Berchtesgaden--Library of the Shevchenko Scientific Society, directed by Volodymyr Doroshenko); Kharkiv (the British Zone--the Shevchenko Museum, Leonid Bachynsky); and Prague (Ashchaffenburg, directed by Arkadii Zhyvotko). The Ukrainian Free University (UFU) in Munich and the Vatican archive also received materials.

The system proved highly efficient, since, in five years, the Academy managed to collect ninety percent of the publications produced in the DP camps in the American zone of Germany and many important archival collections. The collection grew to fill a room, then two, and was later housed in two halls in the DP camp in Ulm.

Owing to the emigration of many Ukrainians overseas, the collection was prepared for shipment in 1949, and the transfer to New York was achieved in 1952 with the aid of the United Ukrainian American Relief Committee (UUARC).

The system became much more decentralized. The "Kharkiv Collection" was moved to Winnipeg and incorporated into the Museum of the Ukrainian Cultural and Educational Center (Oseredok). The "Prague Collection" was eventually incorporated into the Ukrainian Museum-Archives in Cleveland, while the "Lviv Collection" found a home in Philadelphia, and was partially transferred to the Shevchenko Scientific Society (NTSh) in New York. The "University Collection" remained at the UFU in Munich.

In time, the Ukrainian Academy archives came to occupy premises in New York more in keeping with their ever-expanding size. At first the archives were housed in some rooms of a building owned by Myron Surmach, then on the premises of the organization "Samopomich". Finally, in 1961, a building that had been a public library on 100th Street West was purchased, and this became the Academy's permanent home.

Today the archives, or Museum-Archives, are organized in three sections: Publications, Documents and Manuscripts, and

(Museum) Artifacts. The Documents and Manuscripts section contains materials of various writers, personal correspondence of literary, cultural, and political figures, and that of other leading Ukrainians. It includes collections of documents of many institutions and community organizations, including those of the DP camps. Much credit for the Academy's acquisitions and cataloguing program should be given to the late Dr. Volodymyr Miiakovsky, director of the Museum-Archives and a president of the Academy. The section of Artifacts, which only became an official section in 1962, contains artwork, folk crafts, postcards, photographs, maps, stamps, and posters.

The organization of this guide and inventory follows a standard format for each of the alphabetical entries. Where possible we have provided background information on the collection and the individual's (or organization's) history, usually detailed in the category referred to as "prosopographic data". There are three parts to this work: the Manuscript Collection; Map Collection; and the Sound Archives.

Besides cataloguing the Academy's collection, the researchers on this project also prepared an inventory of materials relating to Ukraine and Ukrainians in repositories in the New York City area, including Connecticut, New Jersey and Philadelphia. This second volume is still in manuscript form and copies are housed with the CIUS in Edmonton and with the Manuscript Division (Ethnic Section), National Archives of Canada, Ottawa.

It gives me great pleasure to acknowledge the cooperation and assistance extended by Dr. William Omlechenko and the Academy staff, Professor George Y. Shevelov, Professor Yaroslav Bilinsky, Mrs. Olha Kuzmovych, Ms. Darka Horodecka, and many others in New York. The Directors of the CIUS, first Dr. Manoly Lupul and then Dr. Bohdan Krawchenko, were most supportive. Funds to prepare the final draft of the manuscript were provided through the generous assistance of the Stephania Bukachevska-Pastushenko Archival Fellowship Fund, administered by the CIUS.

Finally, I would like to acknowledge the dedication and commitment to the project shown by the research assistants. Their task was difficult, but I believe that they found the assignment as rewarding and intellectually gratifying as it was for me. We were all motivated by the hope that the Academy's outstanding collection would become a source of creative research for many years to come.

Dr. Yury Boshyk  
Adjunct Professor, York University  
Toronto, 1988

Note

1. For the history of the Academy and the archival collection see the following works: V. Miiakovsky, O. Voloshyn and T. Ivanivska, Muzei-arkhiv im. Dmytra Antonovycha (1945-1965) (New York, 1967); Iuvileine vydannia prysviachene dvatsiatylittiu diialnomy, 1945-1965 (New York, 1967); Oleksander Dombrovsky, "Do istorii ukrainskoi vilnoi Akademii Nauk u SShA, Ukrainskyi istoryk, 3-4 (91-92, 1986), pp. 90-96; Visti UVAN, no. 1 (1970); "Khronika pratsi Akademii", Svoboda (12 March, 1985), p. 3; and Novyny z Akademii (1982- ).



## Abbreviations and Acronyms

arkh. - arkhyiepyskop, arkhymandryt

approx. - approximately

arm. - armoire

assoc. - association

ca. - circa

CBC - Canadian Broadcasting Corporation

CEE - Central European Economists

CEFC - Central European Federal Club

CHEKA - Soviet secret police

CIUS - Canadian Institute of Ukrainian Studies

corr. - correspondence

cm - centimeters

CPSU - Communist Party of the Soviet Union

cum - with

DP - "Displaced Persons"

e.g. - for example

EU - Entsyklopediia Ukrainoznavstva

FLIS - Common Council for American Unity

GPU - Soviet secret police

HUPRada - Holovna Ukrainska Pereselencha Rada

HUR - Holovna Ukrainska Rada

ID - identification

iepys. - iepyskop

incl. - including

IRO - International Relief Organization

KODUS - Komisiia Dopomohy Ukrainskomu Studentstvu

KPU - Communist Party of Ukraine

KUK - Komitet Ukraintsiv Kanady (Ukrainian Canadian  
Committee)

LLD - Doctor of Laws

LNV - Literaturno-naukovyi visnyk

m - meters

m. - meters

M.A. - Master of Arts

Metr. - Metropolitan

misc. - miscellaneous

MS/ms - Manuscript

MUR - Mystetskyi Ukrainskyi Rukh

mytr. - mytropolyt

n/a - not applicable  
NKVD - Soviet secret police  
NTSh - Naukove Tovarystvo im. Shevchenka (Shevchenko  
Scientific Society)  
NY - New York

OGPU - Soviet secret police  
OPDL - Obiednannia Pratsivnykiv Dytiachoi Literatury  
OPUE - Oblasne Predstavnytstvo Ukrainskoi Emigratsii  
OUN - Orhanizatsiia Ukrainskykh Natsionalistiv  
(Organization of Ukrainian Nationalists)  
OUN(B) - OUN (Banderite)

PhD - Doctor of Philosophy  
Plast - Ukrainian scouting organization  
POW - Prisoner-of-war  
pp. - pages  
Prosop - Prosopographic  
publ. - published  
PUN - Provid Ukrainskykh Natsionalistiv

q.v. - quod vide (which see)

re: - concerning  
rev. - reverend/Reverend  
RSFSR - Russian Soviet Federated Socialist Republic  
RSDLP - Russian Democratic Labour Party  
RUP - Revolutionary Ukrainian Party

sic - as in the original  
SLFEF - Scottish League For European Freedom  
SPU - Soiuz Pysmennykiv Ukrainy  
SR - Socialist Revolutionary (Party)  
RSRSR - SSSR - Soiuz Sovietskykh Sotsiialistychnykh Respublik  
SUM - Spilka Ukrainskoi Molodi  
SVU - Soiuz Vyzvolennia Ukrainy (Union for the Liberation of  
Ukraine, 1914-18; also, fictitious organization  
in Soviet Ukraine in 1930)

TsESUS - Tsentralnyi Emigratsiinyi Soiuz Ukrainskykh  
Studentiv  
TsPUE - Tsentralne Predstavnytstvo Ukrainskykh Emigrantiv

UAN - Ukrainska Akademiia Nauk  
UAPTs - Ukrainska Avtokefalna Pravoslavna Tserkva  
UCC - Ukrainian Canadian Committee  
UCCA - Ukrainian Congress Committee of America  
UHA - Ukrainska Halytska Armiia (Ukrainian Galician Army);  
Ukrainska Hospodarska Akademiia  
UHPU - Ukrainska Holovna Pereselencha Uprava  
UHVR - Ukrainska Holovna Vyzvolna Rada

UKKA - Ukrainyskyi Kongresovyi Komitet Ameryky

UkSSR - Ukrainian Soviet Socialist Republic  
Ukr. - Ukrainian, Ukrainyskyi, Ukrainska, Ukrainskoi  
UkrSS - Ukrainski Sichovi Striltsi  
UN - United Nations  
UNDO - Ukrainske Natsionalno-Demokratychno Obiednannia  
UNDS - Ukrainyskyi Natsionalno-Derzhavnyi Soiuz  
UNESCO - United Nations Educational, Scientific and Cultural  
Organization  
UNO - Ukrainske Natsionalne Obiednannia  
UNR - Ukrainska Narodnia Respublika (Ukrainian People's  
Republic)  
UNRada - Ukrainska Natsionalna Rada  
UNRRA - United Nations Relief and Rehabilitation  
Administration

UPA - Ukrainska Povstanska Armiia (Ukrainian Insurgent Army)  
URDP - Ukrainska Revoliutsiino-Demokratychna Partiiia  
US - United States  
USDLP - Ukrainian Social Democratic Labour Party  
USH - Ukrainska Studentska Hromada (Ukrainian Student  
Society)  
USP - Ukrainska Selianska Partiiia  
USRP - Ukrainian Socialist Revolutionary Party  
USS - Ukrainski Sichovi Striltsi  
USSR - Union of Soviet Socialist Republics  
UTHI - Ukrainyskyi Tekhnichno-Hospodarskyi Instytut (Ukrainian  
Polytechnical Institute)  
UUARC - United Ukrainian American Relief Committee  
UVAN - Ukrainska Vilna Akademiia Nauk  
UVO - Ukrainska Viiskova Orhanizatsiia  
UVU - Ukrainyskyi Vilnyi Universytet  
UWA - Ukrainian Workingmen's Association

VUAN - Vseukrainska Akademiia Nauk

WWI - World War I  
WWII - World War II

YMCA - Young Men's Christian Association

ZUADK - Zluchenyi Ukrainyskyi Amerykanskyi Dopomohovyi Komitet

## Contents

Project Personnel.....	i
Introduction.....	ii
Abbreviations and Acronyms.....	vi

### Part I

#### Manuscript Collection

Andriiash, P. ....	1
Arkhimovych, O. ....	1
Aschaffenburg DP Camp.....	2
Aschaffenburg DP Camp Gymnasium.....	2
Augsburg DP Camp.....	2
Augsburg DP Camp Rada Fizychnoi Kultury.....	3
Augsburg DP Camp Radio.....	3
Augsburg DP Camp Soiuz Ukrainskykh Veteraniv.....	3
Augsburg DP Camp Ukrainska Serednia Elektrotekhnichna Shkola.....	3
Augsburg DP Camp Ukrainska Studentska Hromada.....	4
Augsburg Plast.....	5
Bahriany, I. ....	5
Barka, V. ....	5
Bentov, M. ....	7
Berchtesgaden DP Camp Radio and Ridna Shkola.....	7
Bezruchko, L. ....	7
Bilon, P. ....	8
Boryspolets, Z. ....	8
Bozhok, H. ....	9
Bryzhun, K. ....	9
Bulbenko, F. ....	9
Burachynska, L. ....	10
Buriakivets, Iu. ....	10
Burliuk, D. ....	10
Butovych, M. ....	11
Bykovsky, L. ....	12
Chaplenko, V. ....	15
Cekhivsky, V. ....	17
Chernetsky, S. ....	17
Chorny, Iu. ....	18
Chykalenko, H., See Keller-Chykalenko, H.	
Chykalenko, Ie. ....	18
Chykalenko, L. ....	19
Chyzh, Ia. ....	21
Danylenko-Danylevsky, K. ....	22
Danylovych, D. ....	23
Darahan, Iu. ....	24

Demydchuk, S. ....	24
Derevianko, A. ....	25
Dibrova, A. ....	25
Dobrovolska, O., See Hirniak, Io.	
Domanytsky, V. ....	26
Domazar, S. ....	26
Doroshenko, D. ....	26
Doroshenko, V. ....	26
DP Ukrainian Camp Records.....	28
Drahomarov, S. ....	29
Drahomanova, O. ....	30
Ersteniuk, D. ....	30
Fraishtadska Respublika, See Redaktsiinyi Komitet "Fraishtadska Respublika".	
Genyk-Berezovsky, Iu. ....	30
Gets, L. ....	31
Haivoronsky, M. ....	31
Hak, A. ....	33
Haliy, M. ....	34
Halun-Blokh, M. ....	34
Hanau DP Camp.....	34
Hankevych, L. ....	35
Harashchenko, I. ....	36
Herchanivsky, D. ....	37
Hirniak, Io. ....	37
Holovna Ukrainska Pereselencha Rada.....	39
Honcharenko, A. ....	39
Horbachevsky, I. ....	40
Hoshovsky, B. ....	40
Hromyk, I. ....	41
Hryb, M. ....	41
Hryhorenko, I. ....	42
Hryhoriiv, N. ....	42
Hrynevycheva, K. ....	44
Hrytsak, L. ....	45
Humenna, D. ....	45
Ianushevych, A. and L. ....	47
Iavtushenko, O. ....	48
Kachor, A. ....	48
Kaftan, Iu. ....	48
Kalenyk-Lysiuk, H. ....	49
Kalynovych, I. ....	49
Kalytovska, M. ....	50
Kapelia Bandurystiv im. Shevchenka .....	50
Kedrovsky, V. ....	50
Keller-Chykalenko, H. ....	51
Khotkevych, H. ....	52
Khraplyva-Shchur, L. ....	52

Kist, I. ....	53
Klen, Iu. ....	54
Kokot, S. ....	54
Kollard, Iu. ....	55
Kolomyiets, A. ....	55
Kononenko, M. ....	56
Koretska, L. ....	56
Korshnivsky, A. ....	57
Kosach, Iu. ....	57
Koshelivets, I. ....	58
Kosovsky, I. ....	58
Kotsevalov, A. ....	59
Kovalenko-Ivchenko, L. ....	59
Kozlovska, V. ....	60
Kravchenko, V. ....	60
Kravchuk, M. ....	60
Krykh, D. ....	61
Kukhar, R. ....	61
Kukurudza, P. ....	62
Kumanovsky, A. ....	62
Kurakh, I. ....	63
Kurakh, M. ....	63
Kurdydyk, A. ....	64
Kurinyy, P. ....	64
Kurpita, T. ....	67
Kyveliuk, V. ....	67
Lebed, M. ....	68
Leipzig DP Camp Radio ....	68
Lepky, B. ....	68
Liaturynska, O. ....	69
Literaturno-Naukovyi Zbirnyk.....	70
Luchyshyn, I. ....	70
Lukianovych, V. ....	71
Lytvynenko, O. ....	71
Makhiv, H. ....	71
Malaniuk, Ie. ....	72
Manylo, I. ....	73
Margolina, L. ....	73
Martos, B. ....	74
Martynets, V. ....	74
Miiakovsky, V. ....	74
Mittenwald DP Camp.....	74
Moskalenko, L. ....	74
Myronenko, H. ....	75
Myroshnychenko, I. ....	76
Mystetskyi Ukrainskyi Rukh.....	77
Na Hori Publishing Cooperative.....	79
Narbut, G. ....	79
Nashe Zhyttia.....	80
Nedzvedzky, M. ....	80
Neumark-Opf DP Camp.....	81

Obiednannia Pratsivnykiv Dytiachoi Literatury.....	81
Obiednannia Ukrainskykh Pysmennykiv, See "Slovo"	
Olesiuk, T. ....	81
Onatsky, Ie. ....	82
Orel, A. ....	82
Orest, M. ....	83
Osadcha-Ianata, N. ....	83
Osmachka, T. ....	83
Osyp, N. ....	85
Ovcharenko, V. ....	86
Pankivsky, K. ....	86
Pasichnyk, T. ....	89
Pavlovsky, H. ....	90
Pavlovsky, V. ....	91
Pavlovych, Iu. ....	91
Pecheniha-Uhlytsky, P. ....	92
Pelekhatiuk, M. ....	94
Petliura, S. ....	94
Petriv, V. ....	95
Petrov, V. ....	96
Polonska-Vasylenko, N. ....	97
Poltava, L. ....	97
Ponedilok, M. ....	97
Potapenko, I. ....	98
Prokhoda, V. ....	98
Prykhodko, V. ....	98
Pylypenko, L. ....	99
Redaktsiinyi Komitet "Fraishtadska Respublika".....	99
Regensburg DP Camp.....	100
Rishai, O. ....	101
Romaniuk, L. ....	101
Rozhin, I. ....	102
Rudnytska, M. ....	102
Rudnytsky, A. ....	104
Semenov-Markevych, M. ....	105
Shaian, V. ....	105
Shcherbyna, N. ....	106
Sheveliov, Iu., See Mystetskyi Ukrainskyi Rukh	
Shramchenko, M. ....	106
Shuhaievsky, V. ....	107
Shulha, I. ....	108
Shvarts, Io. ....	108
Skehar, H. ....	109
Skoropadsky, P. and D. ....	109
Skoropys-Ioltukhovsky, O. ....	110
Skubova, M. ....	111
Slavutych, I. ....	112
Slovo-Obiednannia Ukrainskykh Pysmennykiv.....	112
Soiuz Hetmantsiv Derzhavnykiv.....	112
Soiuz Ukrainskykh Veteraniv, See Augsburg DP Camp	

Solovei, D. ....	112
Solovii, V. ....	114
Somme Kaserne DP Camp, See Augsburg DP Camp	
Stefanovych, O. ....	116
Svit, I. ....	117
Tarnavsky, Z. ....	118
Tarnovych-Beskyd, I. ....	118
Terletsy, O. ....	118
Traunstein DP Camp.....	119
Tsehelsky, L. ....	119
Tsehlynsky, M. ....	119
Tsorokh, E. ....	122
Tyshchenko, Iu. ....	122
Ukrainbank in Sokal.....	124
Ukrainian Extraordinary Diplomatic Mission, Washington D.C. ....	124
Ukrainske Natsionalne Obiednannia.....	124
Ukrainskyi Dopomohovyi Komitet v Belhii.....	125
Ukrainskyi Natsionalnyi Komitet Argentyny.....	125
Ukrainskyi Tekhnichno-Hospodarskyi Instytut.....	125
Ukrainskyi Universytet.....	126
Ukrainskyi Voienno-Istorychnyi Instytut Ameryky.....	127
United Ukrainian American Relief Committee.....	128
Vasyleva, O. ....	128
Veretenchenko, O. ....	129
Vetukhiv, M. ....	129
Warwariv, C. ....	129
YMCA, Ukrainian Chapter in DP Camps.....	130
Zadorecky, P. ....	130
Zafiiivska, L. ....	131
Zaklynsky, M. ....	131
Zerov, M. ....	132
Zhivopisnaia Ukraina.....	132
Zhuk, A. ....	133
Zhurko, H. ....	134
Zhyvotko, A. ....	134
Zhyvotko-Chernova, A. ....	135

## Part II

Map Collection.....	136
---------------------	-----

## Part III

Sound Archives.....	137
---------------------	-----



**PART I**

**MANUSCRIPT COLLECTION**



**Name:** ANDRIIASH, Pavlo

**Source:** unknown

**Subject:** personal papers of community activist and amateur journalist

**Dates Covered:** late 1950s-early 1960s

**Quantity:** 14.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 2 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** I

**Prosopographic Data:** unavailable

**Description:**

Correspondence, clippings, handwritten poetry anthology and notes, drafts of essays, mostly contributions to "Ukrainske zhyttia" (Chicago).

**Name:** ARKHIMOVYCH, Oleksandr Zinovievych

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian botanist and former president of UVAN

**Dates Covered:** 1950s-60s

**Quantity:** 120.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 10 boxes

**Call No:** V

**Location:** 3rd floor, 2

**Prosop Data:** born 23 April 1892 in Novozybkiv (Chernihiv region). Graduate of Kiev University (1918) and Kiev Polytechnical Institute (1922). Worked as a researcher at the Ukrainian Academy of Sciences in Kiev (1919-23), at Kiev, Bila Tserkva, Zhytomyr institutes of agriculture, 1934-43, emigrated to Germany in 1945, to Spain 1948, to the US in 1953. Member of NTS and president of UVAN 1962-70. In the 1950s and 60s worked closely with the Institute for the Study of the USSR in Munich. Published studies on plant biology, cultivation of field crops and geography of field crops in Ukraine. Died 19 January 1984.

**Description:**

**Box List:**

**Box 1:** Manuscripts and correspondence re: botany, resume, bibliography. 32 cm

**Box 2:** Correspondence. 6 cm

**Box 3:** Manuscript: "Problemy selskogo khoziaistva v SSSR". 9 cm

**Box 4:** Typescript: "Problemy...". 12 cm

**Box 5:** Lectures and UVAN-related correspondence. 8 cm

**Box 6:** Drafts of UVAN executive minutes; manuscripts and typescripts for inclusion in "Visti z UVAN" (1970). 9.5 cm

**Box 7:** Manuscripts for Literaturno-naukovyi zbirnyk no. 1. 9 cm

**Box 8:** Typescript of "Botanical-Geographical Changes in the Distribution of the Field Crops of the Ukraine of the Period of the Last 50 years" and various other botanical studies (in English). 9 cm

Box 9: Botanical studies, correspondence and newsletters, especially of Shevchenko monument committee. 6 cm

Box 10: Six scrapbooks of clippings about UVAN/NTSh activities 1961-70. 27 cm

**Name: ASCHAFFENBURG DP CAMP**

Source: unknown

Subject: DP camp life

Dates Covered: 1945-48

Quantity: 31 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Call No: CXCII

Description:

Leaflets, invitations, announcements; cardfile of events; notes on political topics (author unknown); electoral campaign material; academic records of students at camp vocational schools: agricultural, economic and electro-technical.

**Name: ASCHAFFENBURG DP CAMP--Gymnasium**

Source: unknown

Dates Covered: 1945-48

Quantity: 34 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CXCII

Prosop Data: established 9 September, 1945 in Schweinfurt, then moved to Aschaffenburg May 1946.

Description:

Attendance and academic records; report cards; folders of announcements for teachers and students.

**Name: AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP**

Source: unknown

Subject: various aspects of DP camp organization and life

Dates Covered: 1945-46

Quantity: 18 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CLXXXII

Description:

Box List:

Box 1: Announcements; executive correspondence with UNRRA; election campaign material; two notebooks of autographs compiled at an Augsburg New Year's soiree of various authors; camp by-laws; correspondence with OUN; proclamations concerning repatriation; correspondence with other camps and cooperatives; minutes of committee to commemorate Symon Petliura; orders of the day, invitations, minutes of the camp Auditing Committee (Kontrolna Komisiia). 8 cm

Box 2: Constitution, membership records and minutes of Ukrainiska Spilka Selian Emigrantiv; financial records of the Ukrainian Autocephalous Orthodox parish in Augsburg; by-laws, newsletters, forms, and rule books of Rada Fizychnoi Kultury. 10 cm

**Name:** AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP--Rada Fizychnoi Kultury

**Source:** unknown

**Subject:** DP camp sports coordinating council for Germany

**Dates Covered:** 1946-47

**Quantity:** 40 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXXII

**Description:**

Correspondence with local sports clubs; reports and results of various meets and matches, including annual meetings held in Munich, 1946-47; financial records; correspondence and correspondence register; rulebooks.

**Name:** AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP--Radio

**Source:** unknown

**Subject:** public announcements in Augsburg (Somme Kaserne) DP camp

**Dates Covered:** 1945-46

**Quantity:** 13 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Description:**

Texts of announcements, October-December 1945, monthly files for 1946.

**Name:** AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP--Soiuz Ukrainskykh Veteraniv

**Source:** unknown

**Subject:** veterans' association

**Dates Covered:** 1946-49

**Quantity:** 8 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXXII

**Prosop Data:** established 16 March 1946 under the leadership of M. Romanenko. Included UHA and UNR army veterans.

**Description:**

Notebooks of minutes of general meetings; correspondence and communiques; clippings from Ukrainian press; financial records and newsletters.

**Name:** AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP--Ukrainska Serednia Elektrotekhnichna Shkola

Source: unknown  
 Subject: secondary electro-technical school in DP Camp  
 Dates Covered: 1946-48  
 Quantity: 23 cm  
 Status: unarranged  
 Condition: 3 boxes  
 Location: 3rd floor  
 Call No: CLXXXII  
 Prosop Data: established 1 February 1946. Director A. Medenko, faculty included V. Barka, P. Shynkar, N. Ishchuk.  
 Description:  
 Box 1: Official correspondence, financial records (payroll), lists of students, and misc. notes.  
 Box 2: Attendance and academic recordbook.  
 Box 3: Daily attendance records, texts of lectures, lists of students, 1945-47.

**Name: AUGSBURG (SOMME KASERNE) DP CAMP--Ukrainska Studentska Hromada**

Source: unknown  
 Subject: students' organization  
 Dates Covered: 1946-48  
 Quantity: 16 cm  
 Status: arranged  
 Condition: 2 boxes (box and folder)  
 Call No: CLXXXII  
 Location: 3rd floor  
 Description:  
 Box 1:  
 Folder: Individual membership registration forms;  
 Folder: Statutes of the USH; reports of the secretariat 24 February 1946 to 6 August 1948;  
 Folder: Blanks of various report forms, membership forms, organizational evaluation surveys, questionnaires, oaths and declarations upon entry into the organization;  
 Folder: Copies of receipts of various services rendered (for example courses conducted by V. Derzhavyn) and other expenses incurred. Official correspondence with various organizations, including Komisiia Dopomohy Ukrainkomu Studentstvu (KODUS), TsESUS (Tsentralnyi Emigratsiinyi Soiuz Ukrainskykh Studentiv), incoming, 1946-48. Official correspondence with various organizations (outgoing), financial records, membership lists, minutes of meetings; 4 blank USH identification cards, 1946-48.  
 Box 2:  
 Collection of publications, including "Taborovi budni"; "Taborovi visti", 7 issues; "Taborova trybuna", 1946-48; USH constitution and official correspondence, executive reports, financial records, 1946; miscellaneous reports, records and notes from various student conferences (including the first general meeting in 1945, Austrian high school students, TsESUS conferences); 2 booklets of membership listings; attendance notebook and minutes of meetings, 1946-47; various financial records (ledger and receipt books), February 1946

to November 1947; membership applications, various UTHI instructional material.

**Name: AUGSBURG PLAST**

Source: unknown

Subject: scouting organization

Dates Covered: 1946-48

Quantity: 16 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Call No: CLXXXII

Description:

Reports, correspondence, newsletters and instructions concerning novatstvo, kureni, koshi and executive levels of the organization.

**Name: BAHRIANY, Ivan**

Source: same

Subject: author

Dates Covered: 1942-47

Quantity: 4 cm

Status: n/a

Condition: 1 folder

Location: reading room armoire no. 20

Call No: CCI

Prosop Data: born 2 October 1907 in Kuzemyn, Kharkiv region. Published in literary journals in the 1920s; connected with the Kiev writers' group MARS. Arrested in 1932, and his work was banned in Soviet Ukraine. As a refugee in Germany in 1944 became active in Ukrainian political life, in the Ukrainian Revolutionary Democratic Party, then Ukrainian National Council. In Germany also returned to writing and published both poetry and prose until his death on 25 August 1963, in St. Blasien, Germany.

Description:

Typescripts of "Heneral Morituri" and "Rozhrom", illustrations for a children's story.

**Name: BARKA, Vasyl Konstantynovych (pseudonym, V. Ocheret)**

Source: same

Subject: manuscripts, correspondence of a literary figure

Dates Covered: 1943-62

Quantity: 214.5 cm

Status: unarranged

Condition: 11 boxes, 1 envelope

Call No: V

Location: 3rd floor, 2

Restrictions: permission of the donor

Prosop Data: born 16 July 1908 in Poltava region. Graduate of the Poltava Educational Institute, Philological Institute in Moscow (1940). Taught in secondary schools in the Donbas and Northern Caucasus 1930s and 40s. Emigrated to Germany in 1943, settled in the US in 1949. Author of several

collections of poetry, two novels and numerous critical essays. One of the founding members of MUR. Poet, literary critic, and translator.

Description:

Box List:

Box 1: Correspondence (1946-49, especially with Iu. Sherekh-Sheveliov and Iurii Kosach); clippings of articles by and about Barka, as well as some manuscripts (1943-49). 11 cm

Box 2: Correspondence (1950-55, especially with Jurij Solovij). 6.5 cm

Box 3: Manuscripts: "Molodyi fanatyk" and a film screenplay about the UPA as well as misc. other works; clippings of Barka's articles in "Holos" (Berlin, 1943-44); issues 1, 2, 3-4 and 5 of "Arka". 13.5 cm

Box 4: Manuscript and typescript of "Rai" (novel), manuscript of "Vershnyk neba" (collection of essays), as well as miscellaneous other manuscripts; essays on philosophy and literature, as well as part of a manuscript of "Molodyi fanatyk". 29 cm

Box 5: Typescript of "Pravda kobzaria" (essays on Shevchenko); manuscript of "Zhovtyi kniaz" (novel). 14.5 cm

Box 6: Typeset layout of Barka's translation of Shakespeare's "King Lear". 8.5 cm

6a: envelope containing typescript of Barka's "Lear". 3.5 cm

Box 7: Clippings, English literary journals; handwritten and some typed manuscripts; letter concerning Ukrainian literature to an anonymous professor marked "strictly private"; drafts of "Molodyi fanatyk" (prose), "Teatr Barro. v Hamleti" fragment of essay on same page as fragments of untitled drama; drafts of poems published in the following collections: "Okean", "Psalom lebedynoho polia", "Trojandnyi roman", "Lirnyk". Many seem to have remained unpublished. 7 cm

Box 8: Manuscript of "Zhovtyi kniaz" and a review of Mykola Ponedilok's "Sobornyi borshch". 20 cm

Box 9: Draft of unpublished anthology of Barka's poetry with projected list of contents (most poems of projected collection previously unpublished); booklet from Ukrainian Art Exhibition (1953-54); clippings, English-language literary journals; photo of Tverdokhlib; painting depicting the Famine of 1932-33. 7.5 cm

Box 10: Drafts of poetry written on paper towels; drafts of "Etiudy na poberezhzhia sontsia" and other poetry; some autobiographical meditations. 8.5 cm

Box 11: Books from Barka's library, mostly poetry (especially New York Group and "Na Hori"--Ihor Kostetsky publications), most with dedications. 26 cm

Box 12: Handwritten manuscript of "Rai"; projected anthology of poetry some of which since published, but not in thematic arrangement as here. 4 cm

Box 13: One typed and one handwritten screenplay of a film to have been called "Povstantsi"; autographed copy of T. Osmachka's "Starshyi boiaryn"; copy of B. Kravtsiv's "Korabli" wrapped in a draft for a review of same by Barka.



Box 14: As yet unopened, marked "Ne vidkryvaty bez dozvolu avtora".

**Name:** BENTOV, Mirtala

**Source:** same

**Subject:** sculptress and poet

**Dates Covered:** 1956-78

**Quantity:** 3.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 binder (photoalbum)

**Call No:** CCXLVI (246)

**Location:** library reading room armoire no. 17

**Prosop Data:** born 1929 in Ukraine. From 1943-45 in a forced labor camp in Germany, came to the US in 1947. She graduated from Boston Museum School in 1956 with a scholarship to study in Paris with Zadkine at La Grande Chaumiere and with Couturier at the Ecole des Arts Decoratifs, returning to the US in 1959. She received a BFA from Tufts University in 1965. She has received numerous awards, and held many exhibitions throughout North America.

**Description:**

Short typescript biography with resume, list of exhibitions, awards, publications; collection of clippings of reviews and catalogs of her works from various exhibits, interspersed with translations of her poetry.

**Name:** BERCHTESGADEN DP CAMP--Radio and "Ridna Shkola"

**Source:** unknown

**Subject:** organization and programming of DP announcement service

**Dates Covered:** 1945-48

**Quantity:** 32 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXXVIII

**Description:**

Minutes, financial records, correspondence of "Ridna Shkola" Association.

**Name:** BEZRUCHKO, Lev

**Source:** unknown

**Subject:** community activist, conductor of choirs and amateur journalist

**Dates Covered:** 1934-51

**Quantity:** 9 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call Number:** VI

**Location:** 3rd floor 3; box ZZ (VI)

**Prosop Data:** member of Koshets Ukrainian Republican Capella. Conductor of Ukrainian Bandurist and other choirs in the New York area. Occasional contributor to the weekly paper, "Narodnia volia".

**Description:**

Miscellaneous correspondence with the editors of "Narodnia Volia" and event organizers; proofs of "Z pisneiu po svitakh i ridnykh zakutkakh"; notes on a Capella tour of Europe and memoirs (incomplete) published 1951. Also a collection of various leaflets publicizing community events in 1930s and 40s in the New York area; 2 envelopes, 1 containing course catalog for UTHI for 1937, leaflet from UTHI 1938; correspondence and photos from late 1920s to 50s with various organizations, newspapers and peoples; military discharge papers from Ukrainska Derzhava (UNR) dated 10 December 1918, money order for funds for trip to the US (1938), interpreter releases (1945), information on "How To Make an Affidavit of Support" (27 September 1945).

**Name:** BILON, Petro

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian Orthodox clergyman

**Quantity:** 4 cm

**Dates Covered:** 1921-52

**Status:** arranged

**Condition:** 1 packet

**Location:**

**Call No:** CLXXVI

**Prosop Data:** born 1879 in Vasylykiv, Kiev province. Ukrainian Air Force officer, 1918-21. Ordained into the priesthood in 1921, served soldiers in internment camps in Poland. Emigrated to Canada in 1924 and to the US in 1930. Author of memoirs "Spohady" (1952) and brochures on religious topics "950-litni rokovyny khryshchennia Rusy Ukrainy" (1938). Died 7 August 1959 in Pittsburgh.

**Description:**

Memoirs--"Pokhidna tserkva 6-oi Striletskoi Sichovoi Dyvizii. Bratstvo sv. Pokrovy i vydavnytstvo" (manuscript and typescript); "Spohady" (Pittsburgh, 1952); photos, constitution and prayer book used in internment camps; "Pravdyva tserkva ukrainskoho narodu" (manuscript); correspondence re: donation of materials, 1951.

**Name:** BORYSPOLETS, Zakharii

**Source:** unknown

**Subject:** engineer-laboratory technician, amateur actor

**Dates Covered:** 1921-66

**Quantity:** 15 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 boxes

**Call No:** VIII

**Location:** 3rd floor, 3

**Prosop Data:** born 5 September 1895 in the Chernihiv region. Emigrated to Yugoslavia in 1920 as a member of Wrangel's army. Graduated from the University of Belgrade with a degree in engineering (1937). Member of "Prosvita" drama group in Belgrade. Emigrated to Trieste, Italy in 1951, then to New York in 1955. Subsequently worked as a medical assistant and laboratory technician.

**Description:****Box List:**

Box 1: 8 envelopes of photographs of theatre groups in Belgrade, of railway yards, family and other group shots; 1 folder of postcards; personal documents pertaining to life in Yugoslavia, some pertaining to immigration to the US and biographical sketches.

Box 2: Medical and technical notes from a course; poems and program from a production of "Nevolnyk" staged in Belgrade in which ZB appeared; medical bills; correspondence, 1951-66.

**Name: BOZHOK, Hryhorii**

Source: unknown

Subject: chemistry

Dates Covered: 1946-48

Quantity: 8.5 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Call No: VII

Location: 3rd floor, 3

Prosop Data: lecturer in chemistry at UTHI in Regensburg.

**Description:**

Typescript of textbook, "Vynorobstvo". Printing plates for cover of same. Typescripts for a general chemistry textbook and for an organic chemistry textbook.

**Name: BRYZHUN, Kost**

Source: unknown

Subject: personal papers and memorabilia of Ukrainian medical doctor

Dates Covered: 1918-67

Quantity: 4 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: IX

Location: 3rd floor, 3

**Description:**

2 envelopes of photographs on loan to I. Kholodny. Shevchenko anniversary commemorative pencils from Czechoslovakia. A box of various commemorative ribbons. A collection of leaflets, bulletins and clippings 1957-67.

**Name: BULBENKO, Fedir**

Source: Dmytro Tromsa

Subject: Ukrainian Autocephalous Orthodox Church

Dates Covered: 1946-80

Quantity: 161 cm

Status: unarranged

Condition: 5 boxes

Location: 1st floor

**Description:**

Correspondence between Ivan Harashchenko, Dmytro Tromsa, Oleksandr Bykovets, Oleksandr Bondarenko, Olena Chekhivska. Also contains various essays on the problems of the Orthodox Church, miscellaneous clippings, minutes of meetings.

**Name: BURACHYNSKA, Lidiia**

Source: unknown

Subject: women's movement activist and magazine editor

Dates Covered: 1953-57

Quantity: 11 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Call No: XII

Location: 3rd floor, 3

Prosop Data: born 28 December 1902 in the Stanyslaniv region.

Folk arts researcher, journalist, women's movement activist.

Editor of "Nova khata" (1930-39). Editor of "Nashe zhyttia"

(1951-72). Served as president of the Ukrainian National

Women's League of America 1968-71, Vice President from 1972-

77 and of World Federation of Ukrainian Women's Organizations

1977-82. Co-founder of the Ukrainian Museum in New York.

Description:

Correspondence covering the years 1953-57, arranged

alphabetically by correspondent.

**Name: BURIKIVETS, Iurii**

Source: same

Subject: emigre poet

Dates Covered: 1946-50s

Quantity: 12.5 cm

Status: arranged

Condition: 2 boxes

Call No: XI

Location: 3rd floor, 3

Prosop Data: born 1924. Ukrainian emigre poet. Collections:

"Slovo pro Ukrainu" (1946), "Do vershyn dukha" (1948),

"Zirnytsi" (1950), "Vynohradnyk" (1954).

Description:

Various drafts and proofreader's galleys of poetry by Iurii Buriakivets.

Box List:

Box 1: Drafts for "Vynohradnyk" (collection of poetry). 3.5 cm

Box 2: Drafts, typewritten and in manuscript form, as well as proofreaders galleys of Buriakivet's poetry. 9.5 cm

**Name: BURLIUK, David**

Source: David and Marusia Burliuk

Subject: futurist painter active in Ukrainian and Russian circles

Dates Covered: 1915-68

Quantity: 42 cm

Status: arranged

Condition: 2 boxes, 1 folder

Location: 2nd floor, reading room, armoire no. 11

Call No: LXVIII

Prosop Data: born in Ukraine, 1882. Co-founder of the "Blaue Reiter" school, "father of Russian futurism". Arrived in the

US in 1922. After initial fanfare, a period of neglect. Rediscovered in 1950s and 60s. Active in American left-wing politics. Published collections of own art and poetry. Died in Long Island, New York in 1967. Bulk of archive and works deeded to State Archives in Moscow.

**Description:**

Remnants of archives of Ukrainian-Russian futurist painter, including miscellaneous drawings, writings and clippings.

**Item List:**

Box 1: Folder containing inventory; folder of approximately 20 drawings; handwritten concert review; 4 notebooks; approximately 25 xerox reproductions of works; approximately 50 postcard reproductions of works, exhibition catalogs; correspondence with L. Rohachevsky, V. Smirnov, N. Nykyforov, Mary Allen and others, 1965-67; clippings of DB's articles and poems and various items in Russian emigre press, some drawings and manuscripts, 1920s-40s; scrapbook containing autographs of acquaintances, including Gore Vidal, Boris Grigoriev, Sergei Prokofiev. 1915-30; 12 copies of Burliuk's own publication, "Color and Rhyme" 1962-66; "Entelekhizm" (1930), "Voskhozhdenie na Fudzy-san" (1926), "Kozak Mamai"; "Rerikh" (ca. 1930); handwritten manuscripts: "Sviatochnyi rasskaz" (1921); journal of notes on books to be reviewed by DB. 25 cm

Folder: Miscellaneous clippings about DB, leaflets; Herbert Marshall, "Introduction" to catalog of Burliuk retrospective; manuscript of K.V. Zhyvoi, "David Davidovich Burliuk" (1931); journal containing handwritten draft of work on futurism; advance copy of Katherine S. Dreier, "Burliuk" (part 1, 1944) with annotations by the artist. 2.5 cm

Box 2: Diaries for 1932, 1935, 1937; envelope with drawings of sons; clipping of DB's article about V. Maiakovsky; catalogs of exhibits; handwritten autobiographical sketch by Vl. Gr. Ilin; 14 September 1924 issue of "Krasnaia Niva"; scrapbook of clippings. 14.5 cm

Box 3: Approximately 50 issues of Burliuk's art review bulletin, 1932-68. 9 cm

Note: See also the Burliuk collection housed at the Bakhmeteff Archives, Columbia University.

**Name:** BUTOVYCH, Mykola

**Source:** Iurii Tyshchenko

**Subject:** illustrations for "Eneida"

**Dates Covered:** early 1950s

**Quantity:** 2 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 folder

**Location:** armoire no. 16

**Call No:** XCVII

**Prosop Data:** born 1 December, 1896 in the village of Petrivka in Poltava province. Modernist painter and graphic artist. Studied in Prague, Berlin and Leipzig (at the Academy of Graphic Art 1922-26). Held individual exhibits in Berlin and New York and took part in group shows in Lviv, Paris, Los

Angeles, Rome, Brussels, and from 1952 in the US. His works include illustrations to books by Gogol, Stefanyk and Kotliarevsky. Died 21 December 1961 in Hackensack, New Jersey.

**Description:**

21 illustrations for a planned edition of Ivan Kotliarevsky's "Eneida" to be published by Iurii Tyshchenko. The plan was never realized. Front cover, 5 in colour, 15 ink.

**Name:** BYKOVSKY, Lev

**Source:** unknown

**Subject:** bibliographer, one of the organizers of UVAN in the US

**Dates Covered:** 1927-82

**Quantity:** 306.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 14 boxes

**Call No:** XVI

**Location:** 3rd floor 4

**Prosop Data:** born 10 April 1895 in Vilkhovets, Kiev province. Attended the Zvenyhora School of Business (1905-12), Petrograd Polytechnical Institute (1912-14). Worked in libraries in Kiev (1919-21), Kamianets Podilsky (1919-20). Emigrated to Poland in 1921, where he entered Warsaw University to study philosophy. While there he obtained a diploma for his service in the University library. In 1922 emigrated to Czechoslovakia, where he continued his studies, this time in economics at the Ukrainian Technical University. In 1928 returned to Warsaw, where he was employed in the public library until 1944. After the war lived in various DP camps and became associated with UVAN, becoming chief of the Bibliographical Section. From 1940-48 he was also secretary of the Black Sea Institute and other research organizations. In 1948 emigrated to New York and subsequently moved to Denver, setting up a division of UVAN there. In 1954 he joined the staff of the Denver Public Library, retired in 1963. Author of many bibliographic studies.

**Description:**

Various correspondence and manuscripts of memoirs, articles, biographies, and works of colleagues.

**Box List:**

Box 1: Miscellaneous correspondence 1951-52. 8 cm

Box 2: Typescript of various articles by Vasyl Prokhoda.

Typescript, fragment of memoirs of Volodymyr Moshynsky entitled "Odeskyi period". Typed manuscript of personal memoirs from 1916-18 "Na Kavkazko-turetskomu fronti".

Typescript of review of Honchar's "Sobor". Typescript for sketch of Mariia Halun Blokh. Typescript of article "Persha dokumentatsiia ukrainskoi ekonomichnoi literatury"; photocopy of Anna Butkovska's sketch of Dmytro Zahul. 3 items of unofficial UVAN correspondence. 5.5 cm

Box 3: Miscellaneous correspondence 1949-53. 11 cm

Box 4: Fragment of 14 January 1928 issue of "Dilo".  
Leaflets, newsletters, postcards concerning community events and activities in New York area 1955-59. 8 cm

Box 5: Manuscript of Bykovsky's "Iulian Halko Hrynevych-- informatyvnyi narys" published in 1979. Typescript of essays: "Na aktualni temy" (survey of Ukrainian literary scene in emigre world). "Chornomorski spomyny Oleksandra Ohloblyna" and Mariian Iurkovsky's "Ukrainoznavstvo v Polshchi". Typed manuscript of memoirs (with extensive bibliography of works) in three parts. Correspondence with "Novyi litopys" quarterly, 1963-66. Miscellaneous correspondence, 1977. Assorted bibliographical notes. Hand and typewritten manuscript of Iurii Nakashidze "Z istorii Hruzii". Miscellaneous leaflets about community events from no particular locality. Correspondence with "Novyi litopys" 1964-65. Three copies of memoirs of 1944-45 period "Z Generalnoi Gubernii do Vartegau". Correspondence with Valia Medvetska. Typescript copy of memoirs. Miscellaneous library science materials. 22 cm

Box 6: Packet of materials relating to LB's activities in 1944-48; correspondence with contributors to and printers and distributors of his publications; correspondence with libraries in Poland, Germany, Britain, France, Denmark, and the United States; correspondence with leading scholarly and religious figures, notably: Oleksandr Ohloblyn, Volodymyr Miiakovsky, Mykhailo Miller, metr. Ilarion and rev. Volodymyr Borovsky; assorted invitations, TsPUE circulars, a document of the UNR Government in Exile entitled "Osnovni napriamy ukrainskoi natsionalno-derzhavnoi mizhnarodnoi polityky", and documents on the organization of the Evangelical and Orthodox Churches in Germany after the war. Eleven envelopes of invitations and clippings about individual UVAN events, 1950-51; typescript of LB's "Avto-bibliohrafiia" (1966); typescript of same retitled "V sluzhbach ukrainskii knyzhtsi" (1969); short biographical articles about Vasyl Dubrovsky, V. Kuziv, Mykhailo Hrushevsky, Solomon Goldelman, Pavlo Fedorovych Vysochansky, Ivan Ivanovych Ocheretko, Stan. Korvin-Pavlovsky, V.P. Tymoshenko, as well as an autobiographical article by Volodymyr Dubiv (2 photos); typescript LB's "Solomon I. Goldelman (bio-bibliohrafichni materiialy)"; packet of materials relating to LB's search for the works of Iurii Lypa; Reports of the Institute for the Study of the USSR, 1959-65; information about the "Wydawnictwo Fundacji Popierania Bibliotekoznawstwa imienia Maurycji Goczalkowskiej" (LB's first wife). 25 cm

Box 7: Three copies of N. Prykhodko's article on the Famine of 1932-33 and a collection of various scientific studies by I. Rozhin. A collection of various newspapers from the 1930s-50s, Belorussian, Russian, Polish, Yugoslavian, English and Ukrainian. 26 cm

Box 8: Reports of the Ukrainian National Archive in Detroit, 1965-77. Typescript of bibliographical essay on Vasyl Prokhoda, two copies. Typescript of memoirs of Vasyl

Prokhoda covering period of 1922-48 approximately. Typescript of socio-philosophical essay by Prokhoda. Handwritten study of women's movement, written in 1946. Article for "Suchasnist" of December 1943 (first issue) handwritten. Typed manuscript of "Materiialy dlia Maibutnoi ukrainskoi entsyklopedii ukrainoznavstva" published in 1978. Typed manuscript of bio-bibliographic study of S.I. Goldelman, published in 1976. Miscellaneous correspondence 1969-71. Typescript of "Materiialy dlia bibliohrafiï ukrainskykh knyhoznavchykh periodykiv i zbirnykiv za pershu polovynu XX-oho stolittia" published in 1970. Scripts of radio broadcasts on art made by George Moshinsky in Denver. Bulletins of the Ukrainian Socialist Party of 1968-74. LB review of J. Chudzikowska's study of M. Chaikovsky. Two typescript memoiristic biographies of Iurii Lypa. Miscellaneous correspondence 1944-46. Miscellaneous correspondence, clippings 1977-78. 40.5 cm

Box 9: Miscellaneous correspondence: 1949-50, 1953; clippings concerning individual UVAN events, 1950-52; rough drafts of UVAN Presidium minutes, 1952-53. Miscellaneous correspondence for 1953. 35 cm

Box 10: Correspondence, some arranged by originator from period 1949-51. Various notes and an obituary for the years 1939-47. Typescript of Volodymyr Doroshenko's "Biblioteka NTSh u Lvovi". The following all collected as an ostensible part of a projected "Bibliotekarski visti" vol. 2. Three folders of drafts, hand and typewritten manuscripts for a Khronika/Almanac covering the period 1940-49, includes listings of Ukrainian museums, libraries, archives and press in Ukraine, England, Germany, the US and Canada. Also includes listings of deaths of community activists (obituaries) for the years 1939-49. Handwritten manuscript of A. Zhyvotko's "Ukrainski rukopysni ta vidbyvani chasopysy, 1854-1939". Two indices for the above of cities of publication and names of editors and publishers. A typed synopsis of courses in journalism given at UTHI. Handwritten sketch of the Spilka Ukrainskykh Zhurnalistiv. Typed article by I. Nimchuk about V. Simovych's role in Ukrainian publishing. 36 cm

Box 11: Miscellaneous correspondence from periods 1951-69, and 1979-81. Four copies of "Studentskyi visnyk" published in Prague, 1926, 1927, 1930, 1931. 15 cm

Box 12: Miscellaneous correspondence, 1959-60, 1971; manuscript of first draft of "Iurii Ivanovych Lypa (1900-44)"; "Na kavkazko-turetskomu fronti" (1968)--book and related materials, correspondence, reviews; biographical sketch of M.O. Miller; correspondence with T. Olesiuk; uncaptioned photo negatives. 25 cm

Box 13: Handwritten table of contents for the quarterly "Ukrainska knyha". Handwritten cardfiles of all Ukrainian publications pertaining to bibliography. Various leaflets. Correspondence with various Ukrainian institutions in Europe during 1947. Three pamphlets: V. Dubrovsky, "SSSR iak federatsiia" 1947; V. Glaskov, "Krakh nashykh moskvofilov"



1944; T. Zaluzhny, "URDP ta ii krytyky" 1947. Typescript of Ie. Onatsky introduction to "Entsyklopediia obriadiiv, viruvan, symvoliv ukrainskoho narodu". Handwritten manuscript of Bykovsky's "Do problematyky zhyttia i tvorchosty Iuriiia Lypy". Undersigned, printed photos of Iu. Sheveliov, L. Tsehelsky "Ukraitnsi nad tykhym okeanom". Further miscellaneous correspondence from 1947-48.

Typescript of article "V borotbi za ukrainsku pamiat".

Manuscript of bio-bibliography of Iurii Lypa. Clippings concerning the first to the twelfth conferences on bibliography held from September 1951 to March 1954.

Typescript of Iurii Siry's [Tyshchenko] paper, "Ukrainski masovi politychni hazety, 1905-12". 22 cm

Box 14: Correspondence 1948-49, 1951, 1953-54. Publications "Varshavski biblioteky", "Ukraina nad okeanom".

T. Makowiecki's "Warszawska biblioteka uniwersytecka 1939-44". Three copies of a biography of Melville Dewey. Same for James Duff Brown. One copy of a biography of A.E.

Bostick. 27.5 cm

Box 15: Miscellaneous form correspondence with various institutions, organizations and individuals, 1960-78. 64 cm

Box 16: Personal correspondence 1950-78. Collection of the correspondence and statutes of "Ukrainska hromada v Denveru" 1960-78; various bibliographical notes by author. Copies of typewritten manuscript of "Materiialy dlia bibliohrafii ukrainskykh knyhozhnavchykh periodykiv i zbirnykiv za pershu polovynu XX-oho storichchia"; typed manuscript of his memoirs "U sluzhbi" and photocopies of the covers of many of his publications. Correspondence with the Museum of Ukrainian Culture in Svidnik, Czechoslovakia, 1970-71.

Articles: "Pamiati Stepana Rudnytskoho", "Natalena Koroleva", "M. Miller", "Deiaki momenty z istorii Krymu". Collection of clippings about M. Vetukhiv. 35 cm

Box 17: Retyped Iurii Lypa--Andrii Zhuk correspondence, 1944; typescript drafts of "Iurii Ivanovych Lypa" (article by LB); issues of periodicals containing Lypa's works (including "Svitlo", "Novi dni" and "Vyzvolnyi shliakh"); clippings about Lypa; miscellaneous file cards and bibliographic notes. 11 cm

Additional correspondence, 1944-48, organized alphabetically, includes: I. Bahriany, V. and D. Doroshenko, N. Koroleva, Z. Kuzelia, Ie. Malaniuk, M. Miller, V. Miiakovsky, A. Moskalenko, O. Ohloblyn, N. Polonska-Vasylenko, D. Solovei, V. Trembitsky, D. Chyzhevsky. 2 boxes. 16 cm.

Miscellaneous unarranged correspondence 1948-51. 1 box. 6 cm

**Name:** CHAPLENKO, Vasyl

**Source:** same

**Subject:** archive of linguist, author, literary critic

**Dates Covered:** 1930-80

**Quantity:** 311.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 14 boxes

Location: 3rd floor

Call No: XCII

Restrictions: permission of donor

Prosop Data: born 18 March 1900 in Ukraine. Graduate of the Dnipropetrovsk Institute of People's Education. Linguist, writer and literary critic. After teaching in several institutions in the USSR, emigrated to Germany in 1945, and later to the US. Author of several novels and short stories, as well as of a history of the Ukrainian standard language.

Description:

Collection of manuscripts of his works, articles, essays.

Correspondence for the emigre years. Includes valuable manuscript by Mykola Zerov.

Box List:

Box 1: Handwritten manuscript of Mykola Zerov's "Sanatorium"; letter from Dmytro Iavornytsky 1935; illustrations by M. Hryhoriiv for one of Chaplenko's books; typescript of Iurii Boiko's "Stryvozhenne sertse"; manuscript collection of O. Oles' satirical poetry "Masky"; biographical materials for V. Korniienko, illustrator of Kotliarevsky's "Eneida"; correspondence with Volodymyr Vynnychenko (20) 1947-52; Ilko Borshchak (30) 1946-55; Chaplenko's early verse 1930s. 14 cm.

Box 2: Collection of correspondence 1975-76, CIUS, Rev. Rudnytsky, Illia Demydenko, Fedir Bulbenko, and others. 30 cm

Box 3: Typescript of his articles in literary criticism from 1940s and 50s. 9.5 cm

Box 4: Typescript of articles, stories; includes unpublished items written for Radio Liberty. 9.5 cm

Box 5: Collection of correspondence 1961-64 with T. Olesiuk, V. Markus, P. Step, P. Odarchenko, D. Nytczenko, N. Chaplenko, F. Harashchenko, Iu. Chaplenko, F. Meleshko, A. Orel, V. Holubnychy, Iar Slavutych, V. Onufriienko, S. Zerkal, T. Detsyk, B. Kravtsiv, V. Boiko, others. 42 cm

Box 6: Typed manuscript of collection of essays about linguistic and social issues; typescript of miscellaneous published articles; typed manuscript of "Pyvoriz" historical novel. 14 cm

Box 7: Typescript of miscellaneous articles; further correspondence, includes L. Margolina among previously noted, for period 1959-68. 37 cm

Box 8: Collection of correspondence O. Savytska, V. Prykhodko, F. Bulbenko, D. Komilevska and others 1972-74. 92 cm

Box 9: Typescript of linguistic work "Adyheiska mova"; typescripts of articles on various topics, especially Vynnychenko, linguistics; also includes short stories; article on activities of V. Petrov; "Ukraintsi book 2"; manuscript of novel "Sumna dolia Bezorudka" and "Pivtora liudskoho". 19 cm

Box 10: Manuscript of "Liudy v tenetakh"; "Ukraintsi book 2"; "Chornomortsi"; "Pivtora liudskoho"; "Na uzhirii Kopet Dagu"; "Svatannia u Lvovi"; play "Tsiatsia-molodychka"; published

short stories; various short plays and an UPA screenplay "Tretia syla". 13.5 cm

Box 11: Layout of "Movna polityka bilshovykiv"; typeset copy "Sumna dolia Bezorudka"; typescript of "Zahybel Peremidka"; same for miscellaneous short stories; miscellaneous essays in linguistics; book reviews and miscellaneous notes and notebooks. 26 cm

Box 12: Bibliography of Chaplenko's works 1919-64; Manuscript of "Chornomortsi". 3 cm

Box 13: Correspondence 1979-80. 4 cm

Box 14: Photocopies of his articles in the press. 2 cm

**Name: CHEKHIVSKY, Volodymyr Musiiiovych**

Source: Fedir Bulbenko

Subject: Ukrainian Orthodox Church

Dates Covered: 1906-39

Quantity: 7 cm

Status: unarranged

Condition: 1 binder

Location: Bulbenko compendium

Call No: unassigned

Prosop Data: born 19 July 1876, in Horokhovatka, Kiev province. Studied at Kiev Theological Seminary, Kiev Theological Academy. Teacher in elementary and secondary schools (Russian, history, literature), 1908-18. President of UNR Council of Ministers and Foreign Minister, 1918-19. Taught Ukrainian civilization in Vinnytsia, 1920-21. From 1921 professor at Kiev Medical Institute. Organizer of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church. Arrested in 1929 in connection with SVU trial. Sent to labour camp on Solovetskii Islands, where he died after 1939.

Description:

Notes and memoirs of friends in preparation for biography; miscellaneous clippings VCH. Typescript, "Istoriia ukrainskoi pravoslavnoi tserkvy" by Metropolitan Lypkivsky; VC's letters to his brother and wife, written largely from Siberia, where he served his forced labour time, 1906-36. 8 cm

**Name: CHERNETSKY, Sava**

Source: unknown

Subject: clergyman

Dates Covered: 1906-10

Quantity: 6 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: CCXVII (222)

Location: 3rd floor, box ZZ

Prosop Data: Ruthenian priest at Balfour Ruthenian Presbyterian mission in North Dakota

Description:

Correspondence with the Independent Greek Orthodox Church of Canada, Bank Ruskykh Emihrantiv, the Board of Home Missions, Presbyterian Church of America, Svoboda, Lien Wine and Liquor

Wholesalers, Sabbath School and Mission, Ruskyi Narodnyi Soiuz v Amerytsi (the Little Russian National Union of America), Frank Zotti and Co. (Polish bank), Dr. Ham, Rev. Makar, American Bible Society, and the American Tract Society (includes statistics concerning arrivals of Ukrainians in the US (14,473) and percentage of literacy (37%)).

**Name:** CHORNY, Iurii (Cerny, Georg)

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian poet of Czech background

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 envelope

**Location:** armoire no. 9, hallway

**Call No:** CLVI

**Prosop Data:** born 13 January 1921 in Prague, of a Czech father and a Russified Ukrainian mother. Attended Czech and Russian emigre schools. Entered Prague University in 1940, where he became involved with Ukrainian students (Andrii Harasevych) and faculty (Iaroslav Rudnytsky), and designated himself a Ukrainian in 1942. Worked as a teaching assistant for Dmytro Doroshenko. Fled to Germany in 1945.

**Description:**

Autobiography and photo; manuscript of "Praha" (collection of poetry devoted to the memory of the neo-classicists, 1945).

**Name:** CHYKALENKO, Ievhen

**Source:** unknown

**Subject:** archive of Ukrainian publisher and diplomat

**Dates Covered:** 1861-1929

**Quantity:** 97.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 3 Shelf

**Location:** 2nd floor, stacks, armoire no. 1

**Restrictions:** unknown

**Prosop Data:** born 9 December 1861 in Pereshory in the Kherson gubernia. Prominent civic leader and publicist, patron, publisher, agronomist. Studied natural sciences at the University of Kharkiv. Active in the Drahomanov circle, he was arrested in 1884 and kept under police surveillance for five years. Moved to Odessa in 1894 and Kiev in 1900, where he funded and supported progressive political parties and newspapers. In 1919 he moved to Poland, where he was interned. He lived in Austria from 1920, moving in 1925 to Prague where he died on 20 June 1929.

**Description:**

Collection of manuscripts of memoirs, diaries; correspondence, clippings, personal documents.

**Item List:**

Box 1: Alphabetized correspondence, 1920-28 which includes E. Vyrovyy, V. Vyshyvany (Wilhelm von Habsburg), V. Vynnychenko, L. Hankevych, M. Hrushevsky, N. Hryhoriiv, V. Hnatiuk, M. Vasylo, V. Avramenko, V. Doroshenko, D. Dontsov, D. Doroshenko. 8.5 cm

Box 2: Loosely alphabetized correspondence which includes V. Kedrovsky, P. Kozhevnykiv, V. Koroliv, M. Kos, D. Levytsky, M. Levytsky. 7.5 cm

Box 3: More correspondence: V. Lypynsky, S. Iefremov, V. Mudry, A. Margolin, Ie. Malaniuk, Ie. Lukasevych (8ff). 9 cm

Box 4: Letters from Ukrainian diplomatic missions; correspondence re: publication of memoirs; Ivan Chykalenko, Petro Ivanovych Chykalenko, Arkadii Verzhbytsky 1876-1928. 6.5 cm

Box 5: Correspondence with sons; Petro 1922-28, Ivan 1922-29, Levko 1922-29. 7 cm

Box 6: Correspondence with V. Pisniachevsky, V. Prokopovych, M. Porsh, M. Sadovsky, O. Saksahansky, N. Senkovsky, M. Slavinska, R. Smal-Stocki, M. Tobilevych, K. Trylovsky, S. Fedak, M. Chebotariv, A. Chekhovsky, and others. 10 cm

Box 7: Variora. Diary 1917-19; collection of paper and wax stamps of Ukrainian diplomatic missions (21); 2 Ukrainian National Cooperative bankbooks 1917-18; cardfile index, purpose unascertainable; guest pass to Trudovyi Kongres, 22 January 1919; miscellaneous notes; caricatures by Fotii Krasytzky of ICh; 10 cm. Folder marked "Lystuvannia" contains correspondence with H. Ochkurnia, Pavlo Remarchuk (includes memoirs) 3 cm. Folder marked "Batko" contains letters of condolence on the occasion of ICh's death; clippings from Ukrainian, Polish, German and Italian press concerning same; photos deathbed, places of work; 3 cm. Folder marked "Ministerstvo Zakordonnykh Sprav" contains press releases, correspondence of Ministry of Foreign Affairs UNR 1920-21. 2 cm. 3 folders. 2 boxes of diaries and memoirs covering 1861-1928; also contains article "Materiialy do istorii hazety". 22 cm. Leather folder contains personal Ukrainian, Imperial Russian and Czech financial and official documents (includes Ukrainian diplomatic passport no. 1). 2.5 cm. Folder containing Ukrainian newspapers of 20s and 30s, "Ukrainskyi prapor", "Ukrainske zhyttia" (Podebrady); advertisement of "Hromadskyi holos" 1906; "Tryzub", special Schwartzbardt trial editions; emigre polemical leaflets, 1920s. 2 cm. Manuscript of D. Doroshenko's biography of ICh, also published edition, Prague 1934. 3.5 cm. Certificate of honorary membership in the Prosvita society. 1 cm

**Name:** CHYKALENKO, Lev

**Source:** Oksana Chykalenko

**Subject:** archaeologist, political and civic leader

**Quantity:** 490 cm

**Dates Covered:** 1868-1962

**Status:** unarranged

**Condition:** 2 armoires

**Location:** 2nd floor reading room, armoires 14 and 15

**Call No:** CCIV

**Restrictions:** personal correspondence restricted; by permission of daughter

Prosop Data: born 3 March 1888 in Pereshory in Kherson gubernia. Studied with F. Vovk and collected archeological and ethnographic materials with him. Member of NTSh, UVAN, Ukrainian Social Democratic Labour Party, Ukrainian Central Rada (secretary), etc. In 1920 he emigrated to Poland, then Czechoslovakia, France, Germany, and, in 1948, the US. Died 7 March 1965, in New York.

Description:

Shelf List:

Arm. 14:

Shelf 1 - photos of archeological artifacts; bibliography concerning Volodymyr Antonovych; address card file; typescript of Rostyslav Iendyk's "Vstup do rasovoi budovy Ukrainy" (1948); photos of Mizyn excavations; manuscript of memoirs: childhood, expedition to Volhynia with Khvedir Vovk; contains bibliography of works by and about Khvedir Vovk compiled by his son Iurii; Halyna Vovk, "Bibliohrafiia prats Khvedora Vovka (1847-1918)" (Kiev, 1929) with marginal notes by Iu. Vovk; Iu. Vovk, "Pro prychny i naslidky rosiiskoi revoliutsii"; personal documents of Halyna Vovk; Halyna and Iurii Vovk; description of dig at Mizyn (Ukrainian and German texts with duplicates); correspondence with scholarly institutions re: Mizyn excavations, 1922-55; drawings and photos of Mizyn artifacts and dig, 1909-16; ceramic fragments (2 boxes); drafts, tables and illustrations for Mizyn monograph; notes by Miiakovsky about planned Lev Chykalenko Institute; typescript of LCh, "Indian Rhythmographics"; correspondence with scholarly institutions, 1950; miscellaneous geological notes, graphs and sketches; photo album and clippings about V.V. Khvoika, 1890-1914; handwritten catalogs of "Librairie Ukrainienne-Lausanne", ca. 1915; various printed articles by Lev Chykalenko, 1923-53; manuscript listing of LCh archives; incomplete typescript of V. Kosarenko-Kosarevych, "Ukraintsi obvynuvachuiut nimtsiv"; photos (originals and copies) of Khvedir Vovk; manuscript of autobiography of Vera Ernst; LCh, "Spohady pro Mizyn"-manuscript; incomplete manuscript of "Praistoriia"; sketch "Mizyn". Shelf total: 79 cm

Shelf 3: Sketches of Trypillian pottery; "Plian pratsi po pytanniu ukrainskoi malovanoi keramiky"-typescript; "Ozdoba mysok Trypils'koi kultury"-manuscript; sketches, typescripts and notes concerning Moravian ceramics; "Mizyn - Narys rozvytku heometrychnoi ornamentatsii"-manuscript, and other sketches, photos and notes; notes, photos, and sketches concerning rhythmography (rytmohrafiia); portion of Ievhen Chykalenko's embroidered shirt. Shelf total: 55 cm

Shelf 4: Notes and sketches on "vivifikatsiia" and "rytmohrafiia"; memoirs about M. I. Rostovtsev; negatives, slides and prints of archaeological photos. Shelf total: 54 cm

Armoire 15:

Shelf 1: Clippings, address books and miscellaneous notes; "Nashe zhyttia" (Augsburg) Ievhen Chykalenko memorial issue, 1947. Shelf total: 40 cm

Shelf 2: RESTRICTED correspondence, incl. 25 letters from Oleh Olzhych-Kandyba, corr. with French, German and US academics, Hanna Keller-Chykalenko, Hanna Makarivna Chuiko-Chykalenko (incl. Ukrainian diplomas). Also 3 rolls of large drawings of ceramic patterns. Shelf total: 84 cm

Shelf 3: original print by Nil Khasevych (1934), Chykalenko family photos and negatives, some described--others pictured include Serhii Iefremov, Mykola Lysenko, Fedir Matushevsky, Oleksander Skoropys-Ioltukhovsky, Ievhen Vyrov, Vasyl Simovych (on Ukrainian diplomatic service), and photos of trips to France and Britain, 1900s; photos of Chykalenko and others at scholarly conferences in 1920s, Ukrainian cultural activists in the US in late 1940s; RESTRICTED correspondence with Ukrainian scholars and cultural leaders, among them Vadym Shcherbakivsky, Andrii Kryzhanivsky, Oleksander Shulhyn, Andrii Livytsky, Arnold Margolin, Oleksander Skoropys-Ioltukhovsky (some in alphabetical order); box of Ukrainian postcards, 1918-50 (25 cm, many addressed to Ievhen Chykalenko). Memoirs (incl. "Moi zustrichi z Ivanom Frankom", memoirs of revolutionary period, especially Kamianets-Podilsky, 1919); biographical data on P.I. Kholodny. Shelf total: 63 cm

**Name:** CHYZH, Iaroslav

**Source:** same

**Subject:** archive of Ukrainian army officer

**Dates Covered:** 1922-57

**Quantity:** 72.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 shelves

**Location:** 2nd floor reading room, armoire no. 6

**Call No:** LXXIV

**Prosop Data:** born 17 February 1894, in Dubliany, Lviv region. Studies at Charles University in Prague 1912-14, 1921-22, Lviv University 1920-21 in Slavic languages and literatures and philosophy. 1914-20 officer of Austrian army, then captain of Sichovi Striltsi. Emigrated to the US, September 1922. Editor of "Narodnia volia" in Scranton, Pennsylvania, 1924-41, contributor to "Journal of Central European Affairs", "Annals of American Academy of Political and Social Science", frequently consulted by the US Department of State, Commerce and Justice on matters of nationality groups. Chairman of the Commission for the Study of Ukrainian Immigration to the US at UVAN. Died 13 December 1958 in New York.

**Description:**

**Shelf 1:** Unboxed: Folder containing record of donated materials and index to correspondence; 6 folders of catalogued correspondence numbered 1-201, date range 1922-28; folder of 29 personal photos; photos of Polish destruction of Ukrainian institutions in November 1928; 9 photos of Ukrainian military men; map of Galicia by V. Kubiiovych and Kulytsky; 2 folders of clippings and autobiographical data pertaining to 1930s to 50s; envelope containing Chyzh

bibliography; materials for article about Ira Aldridge; miscellaneous notes; correspondence with L. Bykovsky 1954-56; materials re: Chyzh lecture tour of the US 1923; Sichovi Striltsi--Kiev emblem in bronze; 16 cm

Box 1: Correspondence with A. Margolin 1933-41; clipping of 2 part article on Ukrainian cooperatives in "Chwila", published, Lviv 1929; miscellaneous other material concerning Ukrainian workingmen's associations and cooperatives 1930s; UVO press materials; 6.5 cm

Box 2: Further correspondence with A. Margolin 1939-40; correspondence with N. Hryhoriiv 1941-48; typescript of plaintiff's deposition in the case against Fedak et. al. (attempt on Pilsudski) 1922; "Pravda" underground bulletin listing Polish collaborators and provocateurs; review of Galician press 1921-22; leaflets announcing Ukrainian political meetings in 1930s; TsESUS communiques 1922; 6 cm

Box 3: Handwritten manuscripts of Sava Chernetsky, "Cherez kryla", "Vysoka ta durna", "Hore zlodiiia", "A vin pysav", materials re: Ukrainian astronomer L. Andriienko. 4 cm

Shelf Total: 32.5 cm

Shelf 2: Chyzh's library, 8 boxes, containing Pavlo Tychyna's "Zoloty homin" 1922 edition, and other important works, not catalogued. Approximately 40 cm

**Name:** DANYLENKO-DANYLEVSKY, Konstantyn

**Source:** unknown

**Subject:** archive of priest, community activist

**Dates Covered:** 1948-67

**Quantity:** 126.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 4 boxes

**Location:** 3rd floor 6

**Prosop Data:** born 6 March 1890 in Slobozhanshchyna. Degree in agronomy at Kharkiv University. Member of SVU, for which he was imprisoned in 1929. Imprisoned once again in 1937-38. Entered priesthood 1943. Emigrated to Germany 1945 (to Regensburg); emigrated to the US in 1950.

**Description:**

Personal archive and that of the Ukrainska Selianska Partiiia, of which he was a senior member.

**Box List:**

Box 1: Four binders of correspondence 1948-60 arranged by originator. Among correspondents: V. Vynnychenko, D. Humenna, A. Zhuk, M. Butovych, A. Margolin, M. Vetukhiv, D. Doroshenko, members of the UNR government in exile and various prelates of the Ukrainian Orthodox Church. Also contains folder of comprehensive listings of his various works, documents, correspondence, subscriptions, as well as a folder of clippings about DD's 70th anniversary. 9 cm

Box 2: Liturgical booklets, miscellaneous financial records. Folder of material for work on "Ukrainska Selianska Partiiia" (USP). Folder of various materials: "Pravda pro Ukr. avtokefalnu pravoslavnu tserkvu" published 1947 in Augsburg. Collection of typewritten essays from "Biblioteka Ukrainskoho



Selianyna" published in Philadelphia. 1962 collection of various publications of the USP, 1956-63. Manuscript of "Foto-albom diiachiv rozbudovy Ukrainskoho Agrarno-Selianskoho rukhu 1953-1963"; collection of material for a history of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in exile. Collection of various speeches and letters of those in the USP movement. All of the above dated 1963. 31 cm  
 Box 3: 3 booklets of register of various travels to different DP camps, visits to the sick, etc. Folder of miscellaneous document blanks, correspondence. Appointment book 1964. Various diaries cum appointment books for 1945, 1947-52, 1958, 1964. Collection of lecture notes for courses in "Ukrainoznavstvo" at DP camp 1945. Variora from 1955-67, correspondence, religious postcards, publications, financial records. 40 cm

Box 4: USP variora: correspondence, minutes, statutes for the years 1956-67. Miscellaneous SVU correspondence, clippings, 1959. Personal correspondence with relatives in Ukraine 1958-66. Folder of materials for quarterly "Nove selo" 1962-63. Miscellaneous religious publications 1948-63. 46.5 cm. Typescript of memoirs "Z velykykh dniv" vol. 1, published in Regensburg 1947; typescript of various seminars 1965; folder of variora, children's verse, miscellaneous correspondence 1966, record of testimony before the Commission to Investigate Communist Aggression, 1954; typescript collection of poetry "Nedospivana pisnia" published in Allentown, 1966; collection of correspondence in response to above; bibliography of KDD's works; diary of Atlantic crossing August 1950; letters of condolence after wife's death; clippings of same; miscellaneous items. 17 cm

Box 5: Binder of miscellaneous correspondence 1960-64; collection of typescript materials/articles about "Freistadt Republic" 1914-15; miscellaneous correspondence 1964. 14 cm  
 Typed manuscripts of collections of essays, reviews, speeches, "Rytmy doby" published in Allentown 1963, "Z trybuny i perom" published, London 1963, "Velyki syny Ukrainy" published, Allentown 1962, and of K. Slobidsky's memoirs "Z velykykh dniv" published, Regensburg 1947. 12 cm  
 Scrapbook of clippings about KDD's activities, 1951-55; miscellaneous announcements of events and clippings, 1945-63. 4 cm

Item: Typescript (copy) of Vynnychenko's letter to Maksim Gorky regarding the use of the Ukrainian language, dated 26 April 1948; "Kulturna pratsia SVU sered polononykh v Avstrii", 1914-1915; diploma from Ukrainaska Natsionalna Rada (1952); clipping from "Narodnia volia" (21 May 1953); address list of membership of Tsentralna Rada Soiuzu Zemel Sobornoï Ukrainy "Selianskoi Partii", and minutes of their meetings.

**NAME: DANYLOVYCH, Danylo**

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCL (250)

Description:

Typescript of historical play, and letter of self-introduction

**Name:** DARAHAH, Iurii

**Source:** same

**Subject:** poetry

**Dates Covered:** 1920s

**Quantity:** 1 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCXLIII (243)

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Prosop Data:** born 1894, was a captain in the UNR forces and upon their defeat, was interned in Kalisz. After his release, he lived in Prague. Died on 26 March 1926.

**Description:**

Two handwritten booklets of poetry: one by the author, the other copied by V. Miiakovsky from the collection "Sahaidak" (1925).

**Name:** DEMYDCHUK, Semen

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian community life in the US. Personal papers of community activist and journalist

**Dates Covered:** 1915-52

**Quantity:** 55.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 3 boxes

**Call No:** XXV

**Location:** 3rd floor, 4

**Prosop Data:** born 22 April 1884 in Buzke, Galicia. Received LL.D. from Lviv University 1914. Visited the US in 1912 on behalf of "Ridna Shkola", returns in 1914 as delegate of General Ukrainian Council and decides to remain. Contributor to "Dilo" while in Lviv, to "Svoboda" and "Ameryka" in the US and worked as editor of "Ukrainskyi vistnyk" in New York with L. Tsehelsky, 1927-28. Member of NTSh; director of studies on Ukrainian immigration to the US for UVAN. Died 20 September 1965.

**Description:**

**Box List:**

**Box 1:** Letter regarding community unity from H. Chaly 1918. Pamphlets and posters concerning Avramenko's tribute to Washington 1932. Miscellaneous commemorative booklets and leaflets, 1915-30. Copy of "Nemezida" issue no. 1, Warsaw 1936. Posters advertising land in Arizona as Arcadia for Ukrainians. WWI pamphlets about Ukrainian question, in English. Many authored by Demydchuk himself. Map of Ukraine by Freytag & Berndt 1919. "Koliady" by O. Nyzhankivsky, pre-1918. Double issue of "Samostiina dumka", no. 6-7 1931. 7 cm

**Box 2:** Miscellaneous concert programs, commemorative and jubilee booklets, 1924-36. Publication in honour of Sheptytsky's 50th birthday 1917. A catalog of Ukrainian

publications published 1933-35 (Lviv, 1935). Paper by Clarence A. Manning, "The University and East European Cultures" October 1941. Essay "Das polnische Problem" Belarius (pseudonym) 1915. Full-size election poster (1939) from Carpathian Ukraine. Typescript of various articles submitted to "Ameryka" 1931-36. Pamphlet decrying the "Polish Terror in Ukraine" dated 15 November 1930. A collection of short pieces for his "Pershi zrazky z amerykanskoï Ukrainy" published in 1929. Reprint of article published in "Ameryka" about the Ukrainian Orthodox Autocephalous Church in America, 1925. General catalog of "Surma". Paper "La cooperation Ukrainienne" by M. Isaievich at "La conference cooperative interalliee et neutre" in Paris, 27 June 1919. 8.5 cm

Box 3: Diaries, 1920-23, 1931, 1938; WWII ration book and assorted other personal documents; documents concerning Ukrainian colonization of Arizona (1929); correspondence and advertising about building of Ukrainian National Home in New York; correspondence with clients and other lawyers in Galicia; reports, forms and convention materials of Ukrainian National Association and Providence Association of Ukrainian Catholics; poster advertising "Svit dytyny" publications (Lviv, 1934); Ridna Shkola wall calendar, 1937; leaflets and correspondence regarding controversies in the Ukrainian Catholic Church in the USA (1920s-40s); clippings from New York press on Ukrainian topics, as well as from Ukrainian press in the US, Canada and Galicia (especially his own articles, e.g. in "Dilo"); advertising material for "Nova Ukraina", a Ukrainian housing development in New Jersey; notes for political meetings ("vicha") held during WWI by NY Ukrainians. 40 cm

**Name:** DEREVIANKO, Andrii

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian American nuclear physicist

**Dates Covered:** 1951-58

**Quantity:** 15 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 2nd floor, reading room, armoire no. 19

**Call No:** CLXIII

**Description:**

Reprints of articles and notes concerning the Princeton Nuclear Accelerator and nuclear technology in general, including its military applications by the two superpowers.

**Name:** DIBROVA, Anatol

**Source:** unknown

**Subject:** handbook about Ukraine for Japanese readers

**Dates Covered:** 1941

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 bound volume

**Location:** box "Z"

Call No: CXXX

Prosop Data: Ukrainian living in capital of Manchukuo

Description:

Typescript (123 pp.) entitled "Suchasna Ukraina" with the subtitle "Napysano moskovskoiu movoiu vykliuchno dlia perekladu na niponsku movu...traven 1941 roku".

Contains comprehensive background information about Ukraine.

**Name: DOMANYTSKY, Viktor**

Source: unknown

Subject: scholarly and journalistic activities of a Ukrainian sociologist, agronomist and bibliophile

Dates Covered: 1946-62

Quantity: 26 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: XXXVIII

Location: 3rd floor, 6

Prosop Data: born 1893 in Kiev gubernia. Emigrated to Czechoslovakia 1922, where he taught at the "Ukrainska Hospodarska Akademiia" in Podebrady. Organized UTHI 1945 in Germany and was its rector for two years. Emigrated to the US in late forties.

Description:

File folders containing VD's articles on agronomy, sociology (especially problems of the village and of the nation), Shevchenko, Mazepa, the role of museums, higher education, ethnography, and the cooperative movement. Lengthy article entitled "Choho my khochemo vid nashykh mystsiv?". 26 cm

**Name: DOMAZAR, Serhii**

Source: same

Subject: proposal for a new Ukrainian orthography

Dates Covered: 1976-78

Quantity: 8 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Call No: XX

Location: 3rd floor, 4

Restrictions: none

Prosop Data: resident of Emu Plains, Australia

Description:

865-page typescript for a new Ukrainian orthographical dictionary (1978); printed broadsheet containing theoretical justification for including three new letters into the Ukrainian alphabet (1976); covering letter.

**Name: DOROSHENKO, Dmytro**

Cataloguing in process.

**Name: DOROSHENKO, Volodymyr Viktorovych**

Source: unknown

Subject: bibliographer, literary scholar and political activist

Dates Covered: ca. 1905-63

Quantity: 815.5 cm

Status: unarranged

Condition: one armoire

Location: 2nd floor, hallway, armoire no. 6

Call No: LXXVI

Prosop Data: born 30 October 1879 in St. Petersburg.

Bibliographer, literary scholar, civic and political leader.

Co-founder of the Ukrainian student "hromada" in Moscow.

Member of the Revolutionary Ukrainian Party and of the

Ukrainian Social Democratic Labour Party (until 1911). In

1908, moved to Lviv, where he worked at the NTSh library,

becoming its director in 1937. In 1944 he emigrated to

Germany and in 1949 settled in the United States. During WWI

helped found the Soiuz Vyzvolennia Ukrainy (SVU), sat on its

presidium and edited and wrote some of its publications.

Compiled bibliographies of the works of Shevchenko, Franko,

Kobylianska, and Kulish. Many publications in leading

Ukrainian periodicals. Died 25 August 1963.

Description:

Large collection of correspondence, card files, rare photos, memoirs, biographies, clippings; materials, drafts, and manuscripts and published editions of his works. Also contains part of the Andrii Zhuk archive.

Shelf list:

Shelf 1: A. Zhuk archive (q.v.)

Shelves 1 and 2: Several loosely alphabetized chronological series of correspondence still in envelopes bound in packets.

Date range 1946-63. Among correspondents A. Zhuk (also for

1908), N. Savchenko, M. Uhryn-Bezhrishny, S. Zerkal, M.

Zaklynsky, R. Smal-Stocki, V. Miiakovsky, M. Stakhiv, M.

Abramovich, T. Olesiuk, Ie. Onatsky, D. Siiak, L.

Chykalenko, V. Ianiv, K. Danylenko-Danylevsky, mytr. Mstyslav

Skrypnyk, M. Denysiuk, F. Fedusevych, Ie. Chaikovsky, Ia.

Rudnytsky, and others. Correspondence total, 374 cm

Shelf 3:

Box 1: Card files: Writings of VD, 1901-44 (7 cm); Mentions

of VD in the press (9 cm); bibliography of the Ukrainian

press--supplement to Zhyvotko (7 cm); Ukrainian socialist

press (2.5 cm); materials re: M.S. Hrushevsky (9 cm);

Shevchenko's works (8 cm); biographies of Shevchenko's

contemporaries (6.5 cm); about Shevchenko (5 cm); addresses

(14.5 cm); about Mykola Hohol (6 cm); about Ivan Franko (41

cm).

Box 2: Ukrainian press in Germany, 1946-55 (22 cm). Total

files 137.5 cm

Box 3: Collection of notes, articles, documents and clippings

concerning all aspects of Taras Shevchenko's life (including food, drink, smoking). 38 cm

Box 4: Collection of notes, articles, documents concerning

aspects of Ivan Franko's life and works (19 cm); collection

of biographical materials, clippings about the following

leading Ukrainian personalities: Oleksandr Oles, Mykola

Kulish, Mazurkevych, Mykola Fedusevych, Vasyl Simovych, Pavlo

Khrystiuk, Mykola Hohol, Iuliian Movchan, Mykhailo Hrushevsky, Katria Hrynevycheva, Dmytro Kosaryk, Oleksandr Shulhyn, Pavlo Bohatsky, Mytr. Andrei Sheptytsky, Ievhen Moskalenko, Zenon Kuzelia, Volodymyr Leontovych, Dmytro Antonovych, A. Zhuk (biographical brochure by Illia Vytanovych, Lviv, 1938), Teodosii Osmachka, Dmytro Doroshenko. 44 cm

Box 5: Materials for "Pokazhchyk ukrainskoi presy"--includes card files, correspondence, clippings (1945-55); materials for directory of the Ukrainian Catholic press in the US and Canada; lists of typographical errors in major works of Ukrainian literature and notes on genres; notes, membership lists and short biographies of RUP activists; press review re: Ukrainian student movement in Galicia, 1909; notes on correspondence of Mykhailo Pavlyk with Mykhailo Drahomanov, 1876-95; records of Literary-Artistic Club, Berchtesgaden, 1946, Philadelphia, 1956; bibliography of reference materials for Russian Area Studies, by Petro Goy; Zenon Kuzelia, "Z kulturnoho zhyttia Ukrainy" (Salzwedel, 1918); 6 issues of the "Bulletin" of the S. Petliura Library in Paris, 1959-62; translation of Varvara Repnina's story "Divchynka"; article by Alla Tsivchinskaia about Mykola Zerov; personal reminiscences, autobiographical sketch, collection of reviews and articles about VD, greetings on his 80th birthday. 43 cm

Box 6: Photos (in envelopes)--Album of exhibition in Doeblen POW camp; Syniozhupannyky; SVU; POW's who worked with SVU; Volhynia-land and people (during WWI, ca. 70 photos); Ukrainian schools in Volhynia (ca. 30); Pidliashshia in WWI; Ukrainian authors in Lviv under German occupation (1943), Koshets Capella; funeral of Katria Hrynevycheva (1947); Ukrainska Boieva Uprava, 1917, 1923; Ukrainian Embassy in Vienna group photo; and other individual photos, all described; miscellaneous postcards. 10.5 cm. Copy of Ivan Luchkiv, "Richnyk ukrainskoi bibliohrafi, 1961" (7 cm).

Reports and articles about NTSh Libraries in Lviv, Munich, Sarcelles and New York, 1946-58. 18 cm Correspondence of Sofiia Doroshenko (wife of VD). 13 cm Box total 48.5 cm

Box 7: Manuscripts, typescripts, offprints, serialized essays and brochures authored by VD. Includes: "Ukrainskyi naukovi rukh", "Soiuz vyzvolennia Ukrainy", "Ukrainskyi vydavnychy rukh", "Kyiv i Lviv", "Ohnyshche ukrainskoi nauky: NTSh", "Biblioteky Ukrainy", "Literatura vidlyhy", "Hohol i Ukraina", "Ukrainstvo v Rosii". 60 cm

Box 8 and addenda: Collection of varia; financial records, clippings, articles, etc. 58 cm

Miscellaneous items: 2 boxes: list of acquaintances made throughout life; miscellaneous file cards. Notes on Shevchenko; lists of duplicates circulated by Ukrainian libraries in the West. 15 cm

Shelves 4 and 5: Clippings, 1914-63; including 4 issues of "Vistnyk SVU". 58 cm

**Name: "DISPLACED PERSONS" (DP) UKRAINIAN CAMP RECORDS.  
CENTRAL UKRAINIAN RELIEF BUREAU (ZUADK) RECORDS**

Quantity: approximately 900 cm  
 Status: unarranged  
 Location: 3rd floor and scattered  
 Description:

This collection is extensive but has not yet been organized into one collection of camp materials, nor has it been divided by individual camps or organizations. Therefore, it was not possible to provide a more detailed inventory. This collection contains materials on various activities in and around the camps of: Augsburg, Regensburg, Mittenwald, Aschaffenburg, Somme Kaserne, Hanau, Giessen, Oberstdorf, Berchtesgaden, Dillingen, Mannheim. Also includes the records of the Central Ukrainian Relief Bureau in Brussels and other cities.

Among the materials are miscellaneous official correspondence, minutes and newsletters of the Oblasne Predstavnytstvo Ukrainskoi Emigratsii in Regensburg. 36 cm  
 Attendance and other records for Ukrainian Gimnasium "Imeny Volodymyra Monomakha" in Aschaffenburg 1946-48. 35 cm  
 ZUADK official printouts of sponsorship and transport of DPs 1955-57, to the United States. 30 cm  
 Various medical, rationing, financial and administrative records of the Hanau camp 1947-48. 60 cm  
 Register and correspondence concerning Ukrainians en route and located in Argentina. 125 cm  
 Projects for the institution of and records of primary and secondary schools in Hanau 1945-47. 4 cm  
 Records of the Ukrainian University in Augsburg. 11 cm  
 Records of Plast in Augsburg. 8 cm  
 Records of Liga Ukrainskykh Politychnykh Viazniv in Neu Ulm. 8 cm

**Name:** DRAHOMANOV, Svitozor

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian literary and political thought

**Dates Covered:** 1861-1956

**Quantity:** 28 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 2nd floor stacks armoire no. 3

**Call No:** CXXII (also CXX)

**Prosop Data:** born 1884. Economist, son of M. Drahomanov. Professor at several institutions in Kiev 1922-30, Drahomanov was dismissed from all teaching positions with the advent of anti-Ukrainian repressions in the 1930s. Emigrated to Germany in 1943, and later to the US. Served as professor at UTHI. Died 4 December 1958 in Rochester, New York.

**Description:**

Collection of clippings from Ukrainian press 1950s; reprint of "Masove vtikannia ukraintsiv vid viry batkiv"; bibliography of Mykhailo Drahomanov's articles, books and reviews of his work, theories etc. Typescript of M. Drahomanov's autobiography; handwritten article by SD "Velykyi emigrant"; a bibliographic index of MD's views as

expressed in correspondence with his contemporaries 1870-95; "Federalistychnyi panslavizm" (a letter to Xavier de Ricard dated Geneva, 29 June 1878); typescript of "Pravda" bulletin (vypusk) October 1888 year IX vol I, Lviv; article by V.I. Lenin about Drahomanov (typed excerpt from works of Lenin edited 1937); copy of "Zhar" Lviv 1935 with articles on MD; handwritten manuscript of monograph "Vilna spilka, zvid i poiasnennia M. Drahomanova" by SD; selections from correspondence between Lesia Ukrainka and MD in the form of an article by SD; translation of Denis de Rougemont "Federalistychne stavlennia"; drafts of miscellaneous replies to critics of MD; article "Natsionalna chy natsionalistychna istorosofiiia"; miscellaneous correspondence 1956; handwritten draft "Dumky MD"; essay in Russian "Federalizm MD"; notebook containing various short pieces on federalism, various viewpoints on it (MD, Stalin, Directory); notes from conference on federalism in Versailles 1953; miscellaneous writings on international situation in the 1950s, further biographical pieces on MD; typescript copy of "Deklaratsia Ukr. Federalistiv" 1880 written by MD, M. Pawlyk; translation of Robert Aron "Pryntsypy federalizmu". Drafts of monographs on MD and various articles (e.g. "Prohrama ukr. sots-demokrativ v 1880ykh rokakh"); 3 notebooks of correspondence with Debohorii-Mokriievych, L. Deich, Iaroslav Stefanovych; miscellaneous essays by MD 1876-78, copied written out in Berlin by SD in 1923; four notebooks of articles about MD, nationalism, Kostomarov and Dontsov.

**Name:** DRAHOMANOVA, Oksana

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian writer

**Dates Covered:** 1948-51

**Quantity:** 2.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Location:** 2nd floor stacks armoire no. 3

**Call No:** CXXIII

**Description:**

Manuscripts of her fiction: 9 short stories; 12 items of correspondence with Iu. Kosach, O. Kysilevska and M. Denysiuk.

**Name:** ERSTENIUK, Dmytro

**Call No:** CCCXXXIII (233)

**Prosop Data:** born 1893. Galician civic and political leader, member of UNDO, active in the cooperative movement. Later emigrated to the US.

**Description:**

Miscellaneous incidental correspondence with Stepan Vytvytsky and Kost Pankivsky, 1955-69

**Name:** GENYK-BEREZOVSKY, Iuliiian

**Source:** Roman Genyk-Berezovsky

**Subject:** literary scholar and orator



Dates Covered: 1933-52

Quantity: 11.5 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 5

Call No: LXVI

Prosop Data: born 20 June 1906 in Liucha in Pidkarpattia.

Lecturer in Ukrainian language at Cracow and Toronto universities. Died 16 November 1952.

Description:

"Mova Vasyliia Stefanyka" manuscript, mostly in Polish, portions in Ukrainian and German, typescript as presented to obtain PhD at Graz University; reminiscences about Stefanyk and Lepky; lectures (in English): "Shevchenko - Man, Painter, Poet", "Ukrainian Dialects"; correspondence with Ivan Zilynsky, Hans Koch, IRO; Ukrainian memoranda to Generalgouverneur Frank, 1941; OUN documents, both Banderite and Melnykite, especially Banderite instruction "Borotba i diialnist OUN pidchas viiny" (ca. 1941); short essay "Die Politischen Verhaeltnisse in Polen in den J.J. 1918-39" by L. Holeiko; essay on "Korporatsiine vykhovannia", Danzig, 1933; clippings about Iu. G-B, 1937-53.

**Name: GETS, Lev**

Source: same

Subject: Ukrainian art

Dates Covered: 1914-70

Quantity: 8.5 cm

Status: arranged

Condition: 2 folders

Location: 2nd floor reading room armoire no. 16

Call No: CVII

Prosop Data: born 13 April 1896 in Lviv. Joined the USSR in 1914. Interned at Dabie, Poland 1918-19. Studied at the Academy of Arts in Cracow. Art teacher in various gymnasias 1925-61. Director of Lemko museum in Sanok 1930-34. In Cracow after WWII attempts double suicide 1953 in which he survives his wife. Composes works on Ukrainian military, architecture of Cracow and various other themes. Died in Cracow 16 December 1971.

Description:

Correspondence and autobiographical materials including list of materials now held in Archive of the Basilian Fathers in Rome; 25 photos of drawings of Cracow; album of autographs, poems, caricatures and miniatures; 10 postcards "Antolohiia Striletskoi Tvorchosty"; 13 photos of his exhibits in Poland; designs for medals; drawings 1915-19; 1932-36; 7.5 cm. Folder of the artist and his works (15) 1 cm

**Name: HAIVORONSKY, Mykhailo**

Source: unknown

Subject: archive of Ukrainian composer

Dates Covered: 1914-49

Quantity: 636.5 cm

Status: arranged

Condition: 7 boxes, 2 filing cabinets

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 11 and filing cabinets

Call No: LXXXIX

Prosop Data: born 1892 in Zalishchyky in Western Ukraine, educated at pedagogical seminary, enlists in the USS, becomes chief Kapellmeister in 1919. Also inspector of orchestras in UHA. Emigrated to the US in 1923. Died 11 August 1949.

Description:

Catalog of his former library can be found in the library of the Shevchenko Scientific Society, New York City

Armoire 11:

Box 1: Collection of handwritten and printed manuscripts of MH's musical compositions, instrumental and vocal. In two packets. 25 cm

Box 2: Collection of clippings on musical topics from Ukrainian press 1939-49; further manuscripts of works 26.5 cm

Box 3: Two-volume monograph on illuminations of Galician XVI and XVII century manuscripts, published, 1922. Two copies of "Ukrainske mystetstvo" published Munich 1947; 5 issues of "Arka"; Sviatoslav Hordynsky's "Ukrainskyi virsh"; 13 issues of "Orlyk", camp journal 1946-?; miscellaneous music texts; 35 cm

On filing cabinet:

Box 4: Typescript of "V horodi Kyia" (play); V. Vytvytsky's monograph on Haivoronsky published 1954 New York; catalogs of NTSh bookstore in Lviv 1930s; collection of books on music and ethnography, listed on box; complete run of "Zhyttia" and "Molode zhyttia" 1948-49. 20 cm

Box 5: Unarranged correspondence, 1920-49, with sister Mariia, "Soiuz Ukrainskykh Profesiinykh Muzyk u Lvovi", V. Barvinsky, Prosvita, O. Zalesky, I. Bryk, P. Postoliuk, G. Shyrma, and others. 92 cm

Box 6: "Chotyry kanty" published by Notne Vydavnytstvo in Drohobych, 1930; various sheet music 1898-1925 published in Lviv by Torban, Banduryst, Lvivskyi Boian, of works by Liudkevych and others; notes for Mother's Day concerts in Saskatoon 1930s; collection of liturgical music of other composers, including O. Koshyts and Io. Kyshakovych; sheet music published by "Ukraina" Leipzig early 1920s; series of sheet music "Torbanchyk" Torban publisher Lviv 1920s; collection of Ukrainian songs published in New York 1918; miscellaneous sheet music of Brahms, Grieg, Tchaikovsky, Beethoven; sheet music published by the "Ukrainske Muzychne Tovarystvo" in Prague 1924. 27 cm

Box 7: missing.

Box 8: Unarranged correspondence with Borys Kudryk, I. Nedilsky, V. Pachovsky, Ia. Lopatynsky, V. Bezkorovainy, L. Lepky, L. Lisevych, V. Barvinsky, S. Korol, Tkachuk of the Ukrainian bookstore in Saskatoon, Mykhailo Holynsky, Bohdan Kravtsiv, the Basilian fathers and others 1920-42. 96 cm

Filing Cabinet 1 (Left) Drawer 1:

Inventory listing of drawer contents. Includes collection of concert programs, leaflets 1938-49; personal documents and photos; clippings about MH and works 1930s; clippings of MH articles in "Svoboda" and "Litopys chervonoi kalyny"; Belorussian poems and songs; music with dedications from other composers; 2 binders "Materiialy do istorii pisni." 65 cm

Drawer 2:

Alphabetized collection of sheet music and manuscripts of works of other composers: V. Barvinsky, V. Bezkorovainy, A. Vakhnianyn, M. Verbytsky, A. Hnatyshyn, M. Kolessa, F. Kolessa, O. Koshyts, M. Lysenko, R. Kupchynsky, B. Kudryk, Ia. Lopatynsky, S. Liudkevych, and others. Typescript of "Khoroznavstvo" by an unknown Soviet author. 65 cm

Drawer 3: List of compositions; correspondence with Kudryk, Koshyts, Matsenko, F. Kolessa, mother; wartime photos 1914-20, photo album, loose (150); letters of condolence to his wife upon MH's death; typescripts of MH's articles; folder of biographical material; lyrics for miscellaneous songs; libretto and score of opera by M. Lysenko "Taras Bulba"; iconography of Skyt Maniavsky monastery, published 1926 Lviv. 51 cm

Cabinet 2

(Right) Drawer 1:

Cardfile of MH's compositions arranged by genre and by orchestration; compositions themselves, in similar arrangement. 42 cm

Drawer 2: File of arrangements of folksongs and works of other composers; card file for same. 62 cm

Drawer 3: Album of personal photos (1940s) and memorabilia; sheet music of MH's songs in English and Belorussian; card file of pieces by genre and orchestration. 62 cm

**Name:** HAK, Anatol (pseudonyms used: I. Antypenko, Martyn Zadeka, Antosha Ko)

**Source:** unknown

**Subject:** papers of journalist and writer

**Dates Covered:** 1970-80

**Quantity:** 7 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XV

**Location:** 3rd floor 4

**Prosop Data:** born 20 June 1893 in Huliai-Pole, Zaporizhzhia. At Kiev University 1919-22 but did not graduate. Moved to Kharkiv, became a member of "Pluh". In 1930s, member of SPU. During the war remained in Kharkiv as a publicist with "Nova Ukraina". Emigrated to Ulm, Germany in 1945, contributed to "Ukrainski visti" there. Subsequently emigrated to the US and Canada. Member of "Slovo", contributor to "Prometei" and "Novi dni". Died 4 December 1980.

**Description:**

1 envelope of autobiographical and biographical pieces. Correspondence from 1970s especially with Dokiia Humenna,

Dmytro Nytchenko, and Oleksandr Voronyn. Typescript of play "Spadkoiemtsi Mysys Fylypson". 7 cm  
 Item: 3 cm; 3rd floor, box ZZ; XV (15); 2 envelopes: 1 contains correspondence concerning his book "Vid Huliai-Polia do Niu Iorku", including Barka, Kyslytsia, Humenna, Slavutych (24 total), 1974; second envelope contains press reactions to the book, in "Novi dni", "Ukrainski visti", "Ukrainets v Avstralii", "Moloda Ukraina", "Svoboda", "Holos Ameryky" (10 total), 1974.  
 Item: 12 cm, 1 box. 16 packets containing humorous "feiletyny" published 1946-69, arranged chronologically. Also includes item on his disclosure of his pseudonyms.

**Name: HALIJ, M.**

Source: unknown

Subject: letter re: German atrocities during WWII

Dates Covered: 1943

Quantity: 1 letter

Status: catalogued

Condition: 1 letter

Location: UVAN Archives

Call No: CCXXXII

Description:

Letter written in 1943, describing German atrocities against Ukrainian peasants in the village of Zhabynia (?) in the Ternopil area. Virtually a catalog of a variety of murders and burning of villages in the area, and includes references to a variety of villages razed by the Germans in the general area. The eyewitness is corroborated by two witnesses.

**Name: HALUN-BLOKH, Mariia**

Source: unknown

Subject: archive of writer of children's literature (published in English)

Dates Covered: 1961-63

Quantity: 4 cm

Status: unarranged

Condition: 1 folder

Call No: XIII

Location: 3rd floor 3

Prosop Data: born Komarno 1910, emigrated to the US in 1923..

Author of children's stories in English on Ukrainian themes.

Description:

Handwritten manuscript of "Aunt America", chapters 1-3; "Cleveland Story"; typed manuscript of "House on Third High"; a collection of photocopies of clippings about her books.

**Name: HANAU DP Camp**

Source: M. Iaremenko

Subject: records and administration of DP camp

Dates Covered: 1946-49

Quantity: 79 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CXC

Description:

Box 1: List of residents; food and cigarette distribution records; records of camp clothing store; daily muster reports; financial (internal taxation) records; IRO individual records of the Special Resettlement Service; correspondence with TsPUE; constitution of "Ukrainske Kolonizatsiine Kooperatyvne Tovarystvo"; health service records; records of resettlement to Venezuela; resident card file. 66 cm

Box 2: Lists of arrivals 1949; daily reports; clothing distributions records; financial records; 3 applications for resettlement to the US (includes photos). 13 cm

Name: HANKEVYCH, Lev

Source: O. Piasetsky

Subject: Ukrainian lawyer and political activist

Dates Covered: 1915-65

Quantity: 37 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 2nd floor stacks, armoire no. 3

Call No: CLXIX

Prosop Data: born 1 June 1881. Died 14 December 1962 in New York

Description:

Box 1: Minutes of negotiations between delegates of the Western Ukrainian People's Republic and the Polish Government, January 1919, regarding treatment of prisoners-of-war; communique of "Ukrainskyi Horozhanskyi Komitet u Lvovi", summer 1919; manuscript of memoirs of events in 1918; correspondence and clippings 1946-48; articles concerning Ukrainian legal profession in Galicia, written in 1950s; correspondence and statutes concerning the judiciary in Ukrainian DP camps; correspondence with emigre jurists, in particular re: Tovarystvo Ukrainskykh Pravnykiv; clippings and photos re: SVU activity in Bulgaria, includes photos of A. Sheptytsky, and M. Drahomanov and his room; correspondence and notes on emigration to, and stay in, Slovakia; correspondence with Bishop I. Buchko and Chief Rabbi of Israel regarding V. Starosolsky; biographical sketches of Ukrainians interned in Gmund, Austria 1916; various articles and memoirs ranging from the 1920s to 1961; letter from A. Sheptytsky to LH and historical background written about it by P. Piasetsky. 20 cm

Box 2: Texts of articles and speeches written and delivered 1948; clippings upon his death; correspondence with A. Zhuk 1960-61 re: SVU and Socialists; speech to student congress 1948; photos of Ukrainian socialists 1911-60; photo and history of first Lemko representative in Galician sejm, Symeon Trokhanovsky; LH memoirs re: Lemkivshchyna; clippings from "Lemkivski visti"; memoir about dying days of B. Lepky; correspondence 1935-62, arranged alphabetically, includes V.

Doroshenko, A. Kihichak, M. Lebed, V. Miiakovsky, V. Mudry.  
17 cm

**Name:** HARASHCHENKO, Ivan

**Source:** Hryhorii Bulbenko

**Subject:** archive of priest of Orthodox church, community activist

**Dates Covered:** 1917-51

**Quantity:** 91 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 3 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** LIX

**Prosop Data:** born 5 May 1881 in Krasnokutsk, Kharkiv region. 1898-1902 attended commercial school in Kharkiv and subsequently opened a business and continued part-time studies at Kharkiv University. Built a Ukrainian gymnasium in Slobozhanshchyna 1918-19, providing personal funds for its upkeep. Vice-chairman of the "Vseukr. Pravoslavna Tserkovna Rada" in Kiev from 1921. Arrested in 1935 for religious activities, imprisoned, then sent to camps and exile until 1942. Deported by the Germans to various places in Western Ukraine, then ultimately to Weimar (1945). Lived in various DP camps until September 1949 in Munich. Active in Velyki and Mali Rady of UAPTs. Emigrated to the US 1951, died April 1953.

**Description:**

A collection of diaries, sermons, articles and correspondence of an active priest of the Orthodox Church.

**Box List:**

Box 1: Diaries covering 1941-52; notebook containing memoiristic items about 1917-22 period; typescripts of various sermons; bound folder of various materials pertaining to "Mali Rady" of the UAPTs 1947-50; folder of various letters, articles, essays marked "Do bratstva"; folder of miscellaneous statutes; correspondence with D. Burko, T. Chekhivska, Ie. Protsai 1947-51; typescript of memoir "Shliakhy do sklykannia vsetserkovnoho soboru UAPTs"; folder of sermons; miscellaneous lists pertaining to various DP camps; folders of correspondence with I. Bakalo, D. Tromsa, N. Kibaliuk, M. Kovshun, V. Dubrovsky, O. Popov, P. Kasiianchuk, H. Antokhiv, V. Kovalenko, O. Polishchuk, Iu. Peleshchuk, K. Danylevsky, O. Bykovets, mytr. Polikarp, arkh. Mykhail, iepys. Mstyslav, all for the period 1946-51; folder of miscellaneous correspondence 1948-51; folder of various about 1921 Sobor UAPTs includes photos of UAPTs Rada 1924-25 and of the "Iepyskopat UAPTs" for 1921-26. 41 cm

Box 2: Folder of various materials, correspondence in connection with a "Zbirnyk" of IH's work; collection of photos and prosopographic sketches of "Iierarkhy UAPTs" starting 1921, most arrested and died in exile, camps on Solovetskii Islands; folders of correspondence with D. Tromsa, V. Keis, Ia. Zaderei, I. Dubrovsky, A. Iaremenko, arkh. Hryhorii, O. Medenko-Hetenko, Ie. Pasternak, M.

Kekalo, V. Dolenko, M. Iatsun, P. Stelmakh, I. Chumak, O. Narizhny, F. Bulbenko, M. Vetukhiv, arkh. I. Teodorovych, mytr. Ilarion, 1947-51; folder containing autobiographical sketch and sermons of mytr. Vasyl Lypkivsky; folder of variaora pertaining to the calling of the Vsetserkovny Sobor, 1947; folder of variaora, personal 1947; folder of various personal letters and newsletters collected by IH; 4 folders of various sermons, articles and liturgical notes; a typescript memoir about IH by V. Dubrovsky. 31 cm  
 Box 3: Folder of memoranda to Sobor iepyskopiv UAPTs 1947; of materials pertaining to "Soiuz zemel sobornoï Ukrainy"; of various booklets and articles of interest; "Istoriia UAPTs 1939-45"; typescript of diaries; correspondence with Tromsa, Dubrovsky, Zaderei, Iaremenko and miscellaneous others; more typescript copies of "Shliakhy do Soboru UAPTs"; collection of minutes of various meetings of the Orthodox clergy, 1945-50. 27 cm

**Name: HERCHANIVSKY, Dmytro**

Source: same

Subject: archive of former USS volunteer

Dates Covered: 1914-63

Quantity: 7.5 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: XXXIV

Location: 3rd floor 5

Prosop Data: birth date unknown, volunteered for service in the USS, 30 August 1914, spent significant amount of time in various field hospitals, interned by Poles in 1920, then remained in Galicia. Post-war immigrant to the US.

Description:

Miscellaneous correspondence 1958-63. Collection of short memoiristic pieces about various experiences 1914-44. Copy of Mykhailo Kurakh's "Pered bramoïu" (poetry) published 1963. Miscellaneous Ukrainian and Polish newspapers, 1949-62.

**Name: HIRNIAK, Iosyp and DOBROVOLSKA, Olimpiia**

Source: Iosyp Hirniak

Subject: theatre

Dates Covered: 1924-51

Quantity: 55 cm

Status: unarranged

Condition: 1 bookcase

Location: 2nd floor, reading room, bookcase no. 8

Prosop Data: Hirniak: born 14 April 1895 in Strusiv, Terebovlia County, Galicia. Leading Ukrainian stage actor and director. Began his career in 1914 in an amateur troupe of the USS, later worked in the professional companies of Ukrainska Besida Theatre in Lviv (1916-18), New Lviv Theatre (1919-20), Berezil theatre in Kiev and Kharkiv (1922-33). Close associate of influential director L. Kurbas, Hirniak was arrested during the Stalin terror in 1933 and exiled to the Soviet Arctic, where he performed in the Kosolapkin

theatre (1934-40). In 1942-44 he acted in and directed plays, including the first Ukrainian production of Shakespeare's "Hamlet" at the Lviv Opera Theatre. As a DP after WWII, along with his wife, founded a theatre studio in Landeck, Austria, in 1946, toured Austria and Bavaria. Emigrated to the US in 1949, where he continued to produce, act and direct. 1954-64 artistic director of the Ukrainian Theatre in America. Most famous for his roles in Berezil's productions of M. Kulish's "Myna Mazailo", "Narodnyi Malakhii" and others. Also author of articles on Ukrainian theatre, and published memoirs.

Dobrovolska: born 12 August 1895 in Odessa. Actress skilled in various types of roles, pedagogue, director, wife of Iosyp Hirniak. Played in Molodyi Teatr (1917-19), the Franko Theatre (now Kiev Ukrainian Drama Theatre) (1920-22), the Berezil theatre in Kiev and Kharkiv (1922-37), and the Lviv Opera Theatre (1942-44). Emigrated to Austria, then Germany and in 1949 to the US, where she and her husband directed a theatre studio 1954-64.

Description:

Manuscripts and typescripts of plays:

Oleksa Kropyvnia (Dima), "Peresadzheni kvity";  
"Khmil";

Mykola Ponedilok, "Vesnianyi piknik", "Vertep";  
"Volodar strakh";

Iurii Kosach, "Zmova Kataliny";

Ivan Koshelivets, "Zaivi liudy" and "Maty i ia" (adaptations of Mykola Khvylovy's "Sanatoriina zona" and "Ia");

Mykola Kulish, "97" and "Otak zahynuv Huska";

Leonid Poltava, "Pamiatnyk heroiv";

Ivan Kernytsky, "Taina doktora Horoshka";

Marko Kropyvnytsky, "Poshylysia v durni" with 1947 additions;

Mykola Starytsky (adapt. by Vasylko), "Za dvoma zaitsiamy".

Translations:

Henning Berger (Mykola Ponedilok), "Potop";

Jean Anouilh (Mykola Ponedilok), "Medea";

E. Scribe (Iurii Sheveliov) "Sklianka vody";

John Priestley (Mykola Ponedilok), "An Inspector Called";

Jean-Paul Sartre (Iurii Sheveliov), "Les mains sales";

Henrik Ibsen (Mykola Ponedilok), "Ghosts";

Lopez de Vega, "Pekar";

Robert Brueckner (Vasyl Sofroniv-Levytsky), "Kniazivna na horoshyni";

Moliere, "Tartuffe";

Friedrich Schiller, "Louisa Miller";

Ivan Hrynevetsky, "Omnipotens homo" (German original and Russian translation).

Handwritten musical scores:

Ievhen Olensky, "Orhiia" (Lesia Ukrainka);

Ihor Sonevtsky, "Lisova pisnia" (Lesia Ukrainka);

Mykola Fomenko, "Kniazivna na horoshyni", "Sluha dvokh paniv", "Natalka Poltavka".

Photos: of Les Kurbas and Hirniak's productions in the US.



**Name:** HOLOVNA UKRAINSKA PERESELENCHA RADA in Munich

**Source:** same

**Subject:** DP relocation agency

**Dates Covered:** ?

**Quantity:** 50 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 3 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CXCIV

**Description:**

**Box list:**

**Box 1:** Correspondence with camp committees and lists of emigrants to Canada and the US, 1947; minutes of executive meetings 1946; distribution records of "Pereselenets", the organ of Ukrainska Holovna Ukrainska Pereselencha Rada during 1946-47; newsletters; lists of volunteers for emigration to Argentina, by camp; meeting with church hierarchies regarding resettlement; addresses of local "Pereselenchi upravy"; minutes of plenary meetings; financial records; instructions and results of general camp census; plans for resettlement overseas and recommendatory propaganda for Ukrainians as labourers; lists of emigrants by profession, by country of origin, and by camp; 22 cm

**Box 2:** Official correspondence, 1947; statistics about Ukrainians in camps in all zones 1948; IRO lists on emigrant movements; statistics on departures from DP camps. 28 cm

**Name:** HONCHARENKO, Ahapii

**Source:** various

**Subject:** Ukrainian clergyman in the US

**Dates Covered:** 1867-1975

**Quantity:** 5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** CLXVI

**Location:** 2nd floor reading room, armoire no. 2

**Prosop Data:** born in Kryvyn in 1832. Ordained as a Russian Orthodox priest. Travelled abroad, arriving in the US 1865. Established "The Alaska Herald" in 1869 based in San Francisco, published 1872 in Russian, Ukrainian and English. Purchased a farm in 1880s in Hayward, California, and lived there until his death in 1916.

**Description:**

This collection contains articles and publications by and about Honcharenko. Includes: typescript of "Spomyinky AH" (donation of Ia. Chyzh) originally published in Kolomyia 1894. Articles about AH by Ia. Chyzh, H. Skehar, L. Bykovsky, George Danys in 30 March 1913 "Oakland Tribune", and others. Also includes photos of AH, original copy of issue no. 3 of "Svoboda" 14 December 1872, photostats of personal correspondence 1913, miscellaneous clippings on AH 1913-75.

**Name:** HORBACHEVSKY, Ivan

**Source:** Ivan and Lydia Nosyk

**Subject:** Ukrainian biochemist

**Quantity:** 15 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box, 2 file folders

**Location:** armoire 1

**Call No:** CLVII

**Prosop Data:** born 15 May 1854 in Zarubyntsi near Ternopil. Studied medicine in Vienna. In 1883, he was appointed the first professor of biochemistry at Charles University in Prague. He was dean of its faculty of medicine in 1889, 1894, 1904, and 1911, and served as rector of the university in 1902-03. Horbachevsky was a leader in promoting public health care in Austria. He was appointed to the "Herrenhaus" (House of Lords) in 1909, and became Austria's first Minister of Health in 1917. Rector of the Ukrainian Free University in Prague (1923-24, and later) and a member of the All-Ukrainian Academy of Sciences. Developed much of Ukrainian chemical terminology. Died in Prague on 24 April 1942.

**Description:**

**Box 1:** Binder containing photos of 39 of Horbachevsky's personal documents, which are held in the archives of the Czechoslovak Academy of Sciences in Prague. Table of contents (in Czech); including letters from Emperor Karl concerning ministerial appointments. Personal effects (glasses, tie, and calling cards) of IH's brother Antin, an UNDO member of the Polish senate during the inter-war period. 7 cm

**Folder 2:** Photocopy of 1919 letter to IH from Metropolitan Andrei Sheptytsky; offprints of IH's scientific articles in chronological order (20, dating from 1879-1941); memoirs by and about him by IH, Ivan Kandiak, G. Kabrhel (?) and E. Formanek; 15 photos of documents, especially concerning state appointments; four-page biography and bibliography (in Czech). 4 cm

**Folder 3:** Photocopy of inventory of IH archives in Prague; Czech publications noting his death or the centenary of his birth (1954). 4 cm

**Name:** HOSHOVSKY, Bohdan

**Source:** same

**Subject:** archive of publisher and children's writer

**Dates Covered:** 1908-65

**Quantity:** 60.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 shelf and 1 box

**Location:** 2nd floor hallway, armoire no. 8

**Call No:** LV

**Prosop Data:** born 1907, editor of various children's publications, "Mali druzi" 1937-48, "Doroha" 1940-42, founder of publishing cooperative "Nashym ditiam" (1945) and "Ievshan zillia" (1950). Head of OPDL from 1946. Author of children's stories under the pseudonyms "Didus" and B. Danylovych.

**Description:**

Box contains: OPDL matters, correspondence (which in many cases includes typed or handwritten stories) with L. Khraplyva, M. Ponedilok, R. Zavadovych, V. Barahura, K. Hrynevych, S. Parfanovych, O. Mak, D. Humenna, D. Nytczenko (Australia), O. Tsehelska (also contains autobiographical sketch), other correspondence with M. Ostroverkha, I. Kedryn, I. Kernytsky, Ie. Onatsky, M. Halun-Blokh, I. Keivan, O. Stefanovych, L. Bachynsky, S. Hordynsky, and a few others. Date range: 1954-68. Also contains a collection of photos: of interest are those of various churches ca. 1930, of Metropolitan A. Sheptytsky in Lviv 1943 and of various Plast camps in the 1930s. Also includes manuscript (typed) of S. Levynsky's translation of Sazanami Ivaia's collection of Japanese folk tales. 53 cm  
Shelf material:

Further correspondence with R. Malytska, D. Nytczenko, etc., 1956-65; typescript fragment of material for Ukrainska Dytiacha Entsyklopediia; article or speech, "Na marginesi IV-oho zizdu OPDL"; letter from O. Oles to Hoshovsky while editor of "Mali druzi" in Lviv 1942; collection of clippings about OPDL 1946-65; notebook containing inventory of "Promin" theatre group in Koriben (Kiel); inventory of library, OPDL; handwritten fragmentary chronicle-diary of events 1908-13; typed articles "Mova drevnikh vikiv" and "Za osnovnu tsinnist"; envelope of photos, UVAN conference, photos of children's folk dance, BH in childhood, group of writers in mountains; January-March 1939 issue of "Ukrainske doshkillia"; B. Hoshovsky's "Ukrainska dytiacha literatura" published, Toronto 1966; a copy of "Kobzar" published, Kiev 1962. 7.5 cm

**Name:** HROMYK, Ivan

**Source:** same

**Subject:** botany

**Dates Covered:** 1888-1970

**Quantity:** 3 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCXXXI (231)

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Description:**

1 letter dated 1970 to Krawchuk introducing the material; 3 small folders of material: 1 printed in Russian, 1 typed in Ukrainian and 1 handwritten in Ukrainian by the author.

**Topic:** The Plant Breeding and Experiment Station Uladivka-Liulyntsi of the Scientific Institute of the Sugar Industry of the USSR, 1888-1943.

**Name:** HRYB, Mykola

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Call No:** CCXXX (230)

**Description:**

Typescript of history of Medvyn, a town in the Kiev region, from the Middle Ages to 1971, 80 pp. 2 cm

**Name:** HRYHORENKO, Illia Ivanovych

**Source:** unknown

**Subject:** life and works of Ukrainian agronomist

**Dates Covered:** 1920-65

**Quantity:** 52.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 6 boxes

**Call No:** XXXII

**Location:** 3rd floor, 5

**Prosop Data:** born 1890 in Dykanka, Poltava gubernia. 1911-14 and 1919-23 studied agriculture at the Kiev Polytechnical Institute. 1923-41 worked for and taught at various agricultural colleges in Kiev. Arrested by GPU in 1935, but released after 6 months. 1943-45 labourer in German camps. 1945-51 Professor of Animal Husbandry at UTHI, Regensburg. Emigrated to the US in 1951 and settled in Utica, NY.

**Description:**

Personal papers, correspondence, and clippings. Includes also IH's own works and those of his students at UTHI.

**Box List:**

Box 1: Illia Hryhorenko articles, 4 folders of notes for lectures. 7 cm

Box 2: Folders--"Materiialy do Entsyklopedii Ukrainoznavstva", "Otryvochnye materialy...", "Diagnostika beremennosti zhivotnykh", "Lektsii po iskusstvennom oshemenenii", "Bibliohrafiia po shtuchnomu zaspermenniu". 6 cm

Box 3: UTHI "dyplomovi pratsi": E. Babiuk, "Zahotivlia ta zberezhennia sina"; Myroslav Barabash, "Orhanizatsiia pasovysk dlia riznykh rodiv tvaryn" and other articles on agronomy.

Box 4: Same. 7.5 cm

Box 5: Publications and articles on agronomy. Of particular interest: "protokol" of GPU search of his apartment and certificate of release from "spetskorpus"; correspondence, 1959-64; clippings from "Svoboda" and "Novoe russkoe slovo" (1952); scientific papers concerning carp. 17.5 cm

Box 7: Notes for scientific studies, mostly concerned with the fishing industry in Ukraine, especially carp; UTHI curricula and correspondence, 1946-55; personal correspondence, documents, and personal financial records. 32 cm

**Name:** HRYHORIIV, Nykyfor

**Source:** Hanna Hryhoriieva

**Subject:** Ukrainian socialism and community activities

**Dates Covered:** 1919-53

**Quantity:** 323 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 armoire

**Location:** 2nd floor hallway armoire no. 11

Call No: CIV

Prosop Data: born 12 February 1883 in Burty, Kiev province. Entered revolutionary movement in 1902; during the Revolution, a member of the Central Rada and of the Central Committee of the Socialist Revolutionary Party. Along with Vynnychenko and Shapoval organized the coup which toppled the Hetmanate. Under the Directory, Vice-Minister of Education but opposed to Petliura. Emigrated to Czechoslovakia in 1921. Active in Ukrainyskyi Hromadskyi Komitet in Prague, and in the Ukrainian Sociological Institute. Emigrated to the US in 1938. Active as community leader of the anti-Soviet left during WWII. Head of the Ukrainian division of Voice of America. Died 5 August 1953.

Description:

Collection of personal documents, literary works, and clippings. Correspondence with Arnold Margolin, Panas Fedenko, Volodymyr Kedrovsky, East European Fund, Iakiv Zozulia, Viktor Chernov, Oskar Jaszi, Volodymyr Levytsky, Lonhyn Tsehelsky, Mykyta Mandryka, Rescue and Relief Fund, Pavlo Krat, Viktor Prykhodko.

Shelf List:

Shelf 1:

Finding aid, with basic inventory of materials.

Box 1: No. 1-9 (see FA) as listed. 7.5 cm. Box 2: no. 10-17 as listed. 9 cm. Box 3: no. 18-19 as listed. 5.5 cm. Box 4: no. 20-22 as listed. 10.5 cm. Box 5: no. 23-28 as listed. 12 cm. Box 6: no. 29-35 as listed. 11 cm. Box 7: no. 36-37 as listed. 12 cm. Total Shelf 1: 67.5 cm.

Shelf 2:

Box 8: no. 38-39 as listed. 9 cm. Box 9: no. 40-41 as listed. 11 cm. Box 10: no. 42-46 as listed. 10 cm. Box 11: no. 47 as listed. 6 cm. Box 12: no. 48 as listed. 14 cm. Box 13: no. 49-55 (no. 50 includes "Vistnyk ukr. natsionalnoho kongresu 1936", SR and Ukrainian literature). 12 cm. Box 14: no. 56-59 as listed. 11 cm. Total Shelf 2: 73 cm

Shelf 3:

Box 15: no. 60-65, no. 60 includes materials in English on anti-semitism, clippings of NH's articles in Ukrainian press 1930s, no. 61 includes Karpatska Sich battle photographs. 13 cm. Box 16: no. 66-71 as listed. 12 cm. Box 17: no. 72-74 as listed. 10 cm. Box 18: no. 75-79 as listed. 10 cm. Box 19: no. 81-92 as listed. 13.5 cm. Box 20: no. 93-98. no. 95 includes materials concerning the Committee for the Promotion of Democracy 1941. 12 cm. Total Shelf 3: 70.5 cm

Shelf 4:

Box 21: no. 99-105 as listed. 11 cm. Box 22: no. 106-110 as listed. 14 cm. Box 23: no. 111-117 as listed. 15 cm. Box 24: no. 118-127 as listed. 12 cm. Box 25: no. 128-29 as listed. 8 cm. Unnumbered folder including: NH's "Hromadske zhyttia", "Suchasnyi sotsializm", "Derzhavoznavstvo", 4 short articles by Czech authors. 6 cm. Total Shelf 4: 66 cm

Shelf 5:

File folder, no. 130, drafts of 18 newspaper articles; no. 131, New York newspapers on morning of D-Day 6 June 1944, and Teheran Conference; no. 132, 8 articles by NH 1930s and 40s; no. 133, 11 articles and political declarations by NH during WWII; no. 134, minutes of Vynnychenko Society in Detroit 1948-49; no. 135, miscellaneous constitutions, correspondence, articles; no. 136, notes, articles, and clippings; no. 137, correspondence 1937-48. 17 cm. Box containing nos. 138-41. No. 138, notes for lecture, speeches, talks. 22 cm. No. 139, diaries and notebooks 1938-48. 27cm. No. 140, notes and drafts of articles. 4 cm. No. 141, address card file. 6 cm. Box containing nos. 142-45. No. 142, postcards by Gavinchuk studios showing western Canadian Ukrainian scenes. 3 cm. No. 143, printer's plate for map of Ukraine. No. 144 missing. Box of unnumbered material: folder of articles, clippings and correspondence especially with DPs, correspondence with the Margolins, Mykola Shapoval, Oleksander Shulhyn, Ievhen Bachynsky, Matvii Stakhiv, Volodymyr Vynnychenko 1945-46. 7 cm. Total Shelf 5: 56 cm Addition to the Hryhoriiv file.  
Location: Assigned a separate Call No. CXVII, in the stacks, armoire no. 3.

Description:

Item List:

Folder 1: Detailed inventory of materials donated. 51 letters of Volodymyr Vynnychenko-NH correspondence, 1938-42.  
Folder 2: 30 letters of VV-NH correspondence, 1945-50.  
Folder 3: 31 letters of NH-Rozaliia Vynnychenko correspondence, 1951-53.  
Folder 4: Miscellaneous NH notes.  
Folder 5: 13 letters of Mykhailo Hrushevsky-Tymotei Pochynok (socialist activist and bookseller in Detroit) correspondence, 1923; 2 postcards from MH to Danylo Ostrovsky, 1926.  
Folder 6: Correspondence concerning these papers, 1958-59; Hrushevsky also justifies his return to Soviet Ukraine.

**Name:** HRYNEVYCHEVA, Kateryna

**Source:** Volodymyr Hrynevych

**Subject:** archive of Ukrainian writer, activist

**Dates Covered:** 1926-48

**Quantity:** 23 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 boxes

**Location:** 2nd floor reading room, armoire no. 5

**Call No:** LXV

**Prosop Data:** born 19 November 1875 in Vinnyky. Began publishing works in 1900 in LNV. Received Dubrovsky prize 1908, assumed editorship of "Dzvinok" in 1909 continued to 1912. 1915-17 taught in refugee camp in Gmund, Austria. Contributor to SVU publications. In 1918 co-editor of "Ukrainske slovo" with L. Tsehelsky, S. Charnetsky. Contributor to "Rada", "Nova khata", "Shelomy v sontsi",

"Zhinocha dolia", others. Emigrated to Germany 1945?. Died in Berchtesgaden 26 July 1947.

**Description:**

Note: as is evident from a list in Box 2, a number of items are missing from this collection.

**Box List:**

Box 1: Bibliography of KH's work; photocopies of correspondence with B. Lepky 1926-37; miscellaneous handwritten notes; handwritten manuscripts, short pieces "De lypy tsvyly", "Lyst vynnoi lozy"; preparation copy for third edition (with handwritten inserts) of "Shestykrylets" (2nd edition published 1936 Lviv); miscellaneous death notices and letters of condolence; collection of various handwritten manuscripts of stories, etc.; miscellaneous clippings on Lviv 1930s; handwritten manuscripts of biographical sketch of KH by O. Hrytsai; biographical sketch of V. Hrynevych; photograph of KH with children, of her funeral, of her gravestone, 2 printing plates of portrait; typed mimeograph of S. Sheromsky "Povist pro Volodymyra Vdalohe", miscellaneous correspondence 1947. 12 cm

Box 2: List of KH materials once held by UVAN, now some apparently missing after lent to exhibit of her material; "Shelomy v sontsi", published, Kharkiv 1929, same publication Lviv.

**Name:** HRYTSAK, Liudmyla

**Source:** same

**Subject:** family archive

**Dates Covered:** 1915-66

**Quantity:** 17.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XXII

**Location:** 3rd floor

**Prosop Data:** born December 1890 in Uhryniv. Teacher, both in Ternopil gimnasium and in various DP camps. Emigrated to Germany 1945, subsequently to the US.

**Description:**

Photocopy of Przemysl gymnasium yearbook of 1938.

Handwritten biographical sketch of Ievhen Hrytsak, died October 1944. Various personal papers of Petro and Pavlo Hrytsak, articles written by former. Personal documents issued in 1946 by IRO and German authorities. Photo of women's committee 1937-38 at Ternopil gymnasium. Photo of 30 anniversary reunion, class of 1908 of Ternopil gymnasium, L. Tsehelsky sits on far left. 1915 photo of school in Radekhyvshchyna. Correspondence with M. Sadovsky and the Ukrainian War Historical Institute, 1961-65.

**Name:** HUMENNA, Dokiia

**Source:** same

**Subject:** archive of Ukrainian writer

**Dates Covered:** 1924-83

**Quantity:**

Status: arranged; detailed checklist available

Condition: 1 armoire

Location: 2nd floor reading room armoire no. 4

Call No: unknown

Restrictions: permission of donor

Prosop Data: born 10 March 1904 in a suburb of Zhashkiv, Kiev gubernia. Studied literature at the Institute of People's Education in Kiev. First published in 1924, her work appeared in major Soviet Ukrainian literary journals, and she belonged to the peasant writers' association "Pluh". Her travel reports of the early 1930s incurred party censure and she was forced to remain silent until 1939. During the German occupation of the USSR she escaped to Lviv, where she contributed to the press. After the end of the war she lived in DP camps in Austria and Germany, where she continued to write. Eventually emigrated to the US and settled in New York, where she maintained a very active literary career.

Description:

A collection of manuscripts of DH's works and articles from 1924 to 1976; autographed books from O. Tarnavsky, S. Parfanovych and others. Also includes her correspondence and a detailed listing of materials in the archive and those which are still in her possession but are to be donated later.

Manuscripts and Drafts: Six short stories published 1924-28; "Prehistorical" (Doistorychna tematyka) stories 1939-41, "Taiemnytsia cherepka", "Mustierskyi khlopchuk", others. "De nedavno medvedi khodyly", 1930; "Zhadoba ta inshi opovidannia", 1939; "Kampaniia", 1939; "Virus", 1940; "Plach Dokii Humennoi", 1943; "Epizod iz zhyttia do Evropy krytskoi"; 20 stories written 1941-46; stories published in the collection "Zhadoba", written 1932-39; "Roman synioi panchokhy" and "Zoloty pluh"; 2 collections of stories "Ekhyty Kuban khliborodnaia" and "Lysty iz stepovoi Ukrainy"; unpublished stories and novels "Synii zoshyt", 1928; "Andriiana", 1931; "Sympatiia", 1940; "Liusyne horlo", 1942; "Ukraina maty", 1943.

Working notebooks, journals of days in Dillingen, Pforzheim, Lechsenfeld 1945-49; "Skarhy maibutniomu", 1949 "Khreshchatyi iar"; 9 stories written 1943-55.

Translations of five of her own works into English: "Velyke tsabe", "Dity chumatskoho shliakhu", "Bahato neba", "Khreshchatyi iar", "Epizod iz zhyttia"; and correspondence concerning the above endeavours: "Vichni vohny Alberty", "Sered khmarosiahiv", "Chotyry sontsia", "Rodynni albom". Unpublished work, "Malenkyi vsesvit i bezmezhne ia", begun 1948 completed 1968. Collection of stories "Kerma" published Salzburg 1946.

15 published works 1947-71. 2 notebooks containing reviews of her works. Miscellaneous essays, newsletters concerning writers' union "Slovo" 1958-74, includes "Ne khochu braty vidpovidalnosty za produktsiiu Andiiievskoi". Issues of "Novi dni" in which "Rodynni albom" is serialized. Correspondence with L. Bykovsky, L. Burachynska, A. Kolomyiets, N. Kordysh,



L. Drazhevskia, O. Kostyuk, D. Nytczenko, B. Esandriv, S. Parfanovych, V. Prykhodko and many others in incidental quantities. Correspondence with readers (345 items). 5-page biographical sketch, 15-page bibliographical listing. Copy of DHs will; photos 1950-59 (160 items). Collection of essays "Dar Evdotei"; unpublished collection of novellas and stories; "Rizbar chas." Drafts, reworkings, unpublished portions of "Ispyt pamiaty", first and second series. Correspondence with Volodymyr and Rozaliia Vynnychenko, Iurii Dyvnych, Halyna Zhurba, Viktor Petrov and Iurii Sheveliov. Notebook containing draft of "Lysty iz stepovoi Ukrainy." Notebook containing draft of "Mana" with reviews and correspondence. 2 notebooks of drafts of "Tainopys kamianoi mohyly." Correspondence with D. Nytczenko 1959-83. Correspondence with readers 1953-79. Miscellaneous correspondence with "literatory, naukovtsi, diiachy" 1964-76 includes: M. Bazhansky, P. Volyniak, B. Hoshovsky, H. Zhurba, H. Kostyuk, B. Oleksandriv, I. Svit, D. Siiak, Ia. Slavutych.

**Name:** IANUSHEVYCH, Anastasiia and Lev

**Source:** Anastasiia Ianushevych

**Subject:** political activists

**Dates Covered:** 1889 to 1968

**Quantity:** 1 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCXLI

**Location:** 2nd floor, reading room

**Restrictions:** permission of Director of the Archives

**Prosop Data:** born 30 January 1889 in Zhytomyr. Studied at the University of St. Petersburg in the faculty of history and philology. Moved to Odessa in 1914 and worked as a notary. In 1916, was mobilized by the Russian Imperial forces. Subsequently served as an officer in the UNR armies 1917 to 1920. Interned in Lviv. Worked as a building contractor there 1921-23, became a photographer. Moved to Prague in 1931, where he studied law at the Ukrainian Free University, collected Ukrainian publications, kept an extensive photographic record of events. Moved to Berlin in 1940. Married Anastasiia 6 June 1942. (Anastasiia Ianushevych: born 4 April 1899 in the Lviv region. No further data available). Employed by the Deutsche Nachrichten Bureau as a photo correspondent from late 1942, he was posted in Rivne at the Reichskommissariat headquarters. In May of 1943 he travelled to Vinnytsia and was one of the corps of photographers that documented the uncovering of the mass graves filled by the systematic purges of 1937-38. Upon evacuation from Lviv in 1944 moved rapidly through the Lemkivshchyna region, then on to Bratislava, DP camps Neumark, Aschaffenburg, Bayreuth, Neu-Ulm, Leipheim, Regensburg, and then Berlin where he died 29 January 1954.

**Description:**

Typescripts of biography of LIA and memoirs of AIA, Neu-Ulm 1975. Includes list of those presumed to still have materials given to them by LIA.

**Name:** IAVTUSHENKO, Oleksandr Tymofiiovych

**Source:** Rev. Dmytro Mamchur

**Subject:** Ukrainian Orthodox Church

**Dates Covered:** 1938-78

**Quantity:** 8 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XXX

**Location:** 3rd floor

**Prosop Data:** born 10 March 1896 in Kharkiv. Entered seminary. Studies interrupted by war and revolution; he was active in the Free Cossack movement. Consecrated as deacon of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in 1925. Exiled to Siberia in 1930s. Entered priesthood in 1943. Active in DP camps, 1945-51. Emigrated to the US in 1951, where he served under several Orthodox jurisdictions. Died in Fort Wayne, Indiana in 1964.

**Description:**

Personal papers of an Orthodox priest, including an autobiography (complete with documents), correspondence, homilies, clippings and 18 photos (all from the postwar period).

**Name:** KACHOR, Andrii

**Source:** same

**Subject:** dairy cooperatives in Western Ukraine

**Dates Covered:** 1948-49

**Quantity:** 5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XXXVI

**Location:** 3rd floor, 5

**Prosop Data:** born 1908 in Western Ukraine. Cooperative activist and journalist in Lviv (to 1944), DP camps and Winnipeg (1950-). Has written numerous other shorter works about the Ukrainian cooperative movement and its leaders.

**Description:**

Manuscript and typescript of AK's "Ukrainska molocharska kooperatsiia v Zakhidnii Ukraini", written for the "Ukrainska Ekonomichna Vyshcha Shkola" in Munich. 5 cm

**Name:** KAFTAN, Iurii

**Source:** unknown

**Subject:** archive of Ukrainian fraternal insurance organization

**Dates Covered:** 1940-52

**Quantity:** 27.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 boxes

**Location:** 3rd floor 4

Prosop Data: unavailable

Description:

Complete series of monthly reports of the Ivan Franko Society (Branch 130 of the Ukrainian Workingmen's Association), 1940-52. Kaftan was the branch secretary.

Box 1: 1940-45.

Box 2: 1946-52.

**Name:** KALENYK-LYSIUK, Hryhorii

Source: same

Subject: American businessman and community activist

Dates Covered: 1930-59

Quantity: 27 cm

Status: unarranged

Condition: 4 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CLXXXI

Description:

Box List:

Box 1:

Miscellaneous correspondence and newsletters, particularly with Ie. Vyrovny and C.B. Daniel, concerning possible Cuban land deal and colonization project, 1948. 4 cm

Box 2: Drafts and photos of Latvian stamps issued during the 1930s; Latvian press clippings 1930s; photostats of Russian and Ukrainian revolutionary philately. 6 cm

Box 3: Collection of envelopes with stamps (correspondents of interest but letters not included). 6 cm

Box 4: Contracts and correspondence with V. Avramenko 1930-41; correspondence and contracts with government and financial institutions in Latvia, 1933; contract signed in Paris concerning issue of Afghani stamps; miscellaneous clippings 1940s and 50s. 11 cm

**Name:** KALYNOVYCH, Ivan

Source: same

Subject: memoirs of Ukrainian army veteran and community worker

Dates Covered: 1906-49

Quantity: 10 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: XVIII

Location: 3rd floor, 4

Prosop Data: born May 1893 in Kremenchuk. Entered Kiev University in 1912. Served as a junior officer in the Russian Army in WWI, later also in the army of the UNR (until 1922). Degree in agronomy from the Ukrainiska Hospodarska Akademiia in Podebrady, 1927. Married daughter of Galician social democratic activist Iatsko Ostapchuk. Worked as an agronomist for "Silskyi Hospodar" in Galicia and as a teacher in Transcarpathia (to 1939). During WWII worked for Ukrainische Vertrauensstelle in Berlin; sided with the monarchists. After several years in the DP camp at Cornberg, he emigrated to the US.

**Description:**

Correspondence with V. Miiakovsky at UVAN, to whom IK regularly sent fragments of his memoirs; installments of memoirs (averaging 4 pages each) about various events (especially battles of the UNR Army in 1919) and people (Sheptytsky, Hetman Skoropadsky, Dmytro Doroshenko, among others). Of particular interest are his reminiscences about the Ukrainische Vertrauensstelle in Berlin, 1940-45. Some of these items were published in the monarchist newspaper "Batkivshchyna". 19 photos: 6 of IK and family pre-1917, 3 WWII (incl. Skoropadsky and son at Wannsee, 1939), 10 of gymnasium and Plast in Cornberg.  
Item: various personal documents, e.g. certificates of employment 1932-39; typescripts of various articles. 3.5 cm

**Name:** KALYTOVSKA, Marta

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Call No:** CCXLII (242)

**Description:**

Manuscript of translation of Claudel's "Blahovist Marii".

**Name:** KAPELIA BANDURYSTIV im. SHEVCHENKA

**Source:** unknown

**Subject:** record of activities of musical ensemble

**Dates Covered:** 1946-47

**Quantity:** 6 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 boxes

**Call No:** II

**Location:** 3rd floor

**Prosop Data:** founded in 1927 in Kiev. Re-established 1941.

Emigrated to Germany 1945, to the US ca. 1948. Director from

1941, H. Kytasty. Co-directed from 1945 with V. Bozhyk.

1945-48 active in DP camp Ingolstadt.

**Description:**

**Box 1:** Primarily financial records of concert tours in Germany in 1945-48.

**Box 2:** Miscellaneous leaflets, newsletters and posters about concert tours of Europe (mainly Germany) and the US. Copy of 50th anniversary booklet, which contains detailed history of the Kapelia. 4 cm

**Name:** KEDROVSKY, Volodymyr

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian Revolution, 1917-19

**Dates Covered:** 1917-19

**Quantity:** 19 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 2 boxes, 1 packet

**Call No:** XXIX

**Location:** 3rd floor, 5

**Prosop Data:** born 13 August 1890 in Kherson gubernia. Member of Central Committee of Ukrainian SRs and of the Central Rada (1917-1918); chief inspector of the Ukrainian People's

Republic (UNR) Army, 1919. Ambassador of the UNR to Finland, Latvia and Estonia, 1919-21. Emigrated to the US in 1923. After WWII became chief of the Ukrainian section of Voice of America. Died 13 March 1970 in New York.

**Description:**

Serialized memoirs of Ukrainian political activist of the revolutionary period.

**Box List:**

Box 1: 2 binders containing Kedrovsky's memoirs, "1917 rik" published as series in "Svoboda". (Later published in book form). 8 cm

Box 2: 2 binders containing conclusion of "1917 rik" and "1919 rik". 8 cm

Packet 3: Clippings of "1917 rik". 3 cm

**Name: KELLER-CHYKALENKO, Halyna**

Source: unknown

Subject: archive of activist in women's movement

Dates Covered: 1914-48

Quantity: 60 cm

Status: unarranged

Condition: 1 shelf

Location: 2nd floor stacks, armoire no. 1

Call No: LXXXVII

Prosop Data: born 1886 near Odessa, studied at Lausanne, Sorbonne, Edinburgh 1904-13. Upon return, exiled to Siberia. 1918-19 member of Ukrainian diplomatic mission in Switzerland, transferred to Berlin 1921. Moved to Geneva in 1928 where she represented Ukrainian interests at the League of Nations. During and post-WWII, lecturer at Tubingen University.

**Description:**

Typed brief autobiography; 4 folders of correspondence with father 1919-29; correspondence regarding publication of father's memoirs; materials regarding Ukrainian women's movement; contacts with women in Scandinavia; letters, brochures; materials concerning Ukrainian participation in women's conference on world peace and freedom; typescript of essays about Princess Repnina in French; correspondence with S. Rusova, Ukr. Zhinochyi Soiuz in Czechoslovakia, Soiuz Ukrainok in Lviv (parts removed for photocopying and apparently not returned); materials concerning Ukrainian participation in congresses of the International Women's Suffrage Alliance 1920-23; records of the Berlin branch of the national council of Ukrainian women, 1920-21; materials concerning Ukrainian women in DP camps 1946; correspondence with International Federation of University Women 1925-29; Orthodox church affairs 1946-48; materials concerning pacification in Galicia in 1930-31, especially concerning efforts to publicize events at the League of Nations; typescripts of articles in Ukrainian and translations of stories by Franko, "Malyi Myron", "Tsyhany", Kotsiubynsky's "Intermezzo", Stefanyk's "Smert staroho Lesia" into English; translation of story by H. Kleist; HK's memoirs of summer in

1914 in Germany; miscellaneous correspondence with Ukrainian institutions in Western Europe and Galicia 1930-31, especially with D. Antonovych of Muzei Vyzvolnykh Zmahan Ukrainy; excerpts from Danish press concerning Petliura's assassination and the ensuing trial; collection of various western European newspapers (variety, including Catalan) on Ukrainian topics 1930-31; correspondence with D. Dontsov; collection of drafts of English translation of D. Doroshenko's history of Ukrainian literature and related correspondence 1939-40; miscellaneous correspondence 1946-48; miscellaneous invitations, correspondence, 1920s; programs and clippings of Ukrainian Republican Capella tour in Switzerland in 1919; collection of Ukrainian ("Dilo") and German press clippings on women's movement 1929; handwritten memoirs of Arkadii Verzhbytsky about Ievhen Chykalenko (1931).

**Name:** KHOTKEVYCH, Hnat

**Source:** Iurii Tyshchenko

**Subject:** modernist writer, scholar, composer, theatre director and civic figure

**Dates Covered:** 1918-20s

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 envelope

**Location:** box "Z"

**Call No:** CXXVIII

**Prosop Data:** born 31 December 1877 in Kharkiv. Graduated from Kharkiv Technological Institute in 1900, worked as railway engineer. Politically persecuted for participation in organizing railworkers' strike in 1905, forced to emigrate to Galicia. Toured with bandura and folk ensembles. 1910 founded the Hutsul theatre in Krasnoilske, Kosiv county. Returning to Kharkiv in 1912 became involved in cultural life, which eventually led to his banishment from Ukraine in 1915. Initially opposed to Soviet power, in 1920 HK became an active participant in Soviet Ukrainian life, teaching language, literature, bandura music. In the 1920s resumed his literary career and became one of the more popular writers in Ukraine. Again came under persecution in the 1930s; arrested and perished under unknown circumstances, 8 October 1938. Posthumously rehabilitated after Stalin's death.

**Description:**

Manuscript of "Hotentotski kazky" (mid-1920s); signed photo of HK and a letter of reference which he wrote.

**Name:** KHRAPLYVA-SHCHUR, Lesia

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian children's literature

**Dates Covered:** 1965-70

**Quantity:** 31 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

Prosop Data: Ukrainian writer of books for children and Plast activist. Editor of "Hotuis" magazine in 1960s, American representative of the "Obiednannia Pratsivnykiv Dytiachoi Literaturny - OPDL" (Association of Ukrainian Writers for Children), 1965-69. Currently resides in London, Ontario.

Description:

Correspondence with local representatives of the OPDL in the US, 1965-70; correspondence with OPDL president Bohdan Hoshovsky; correspondence with other Ukrainian organizations in the US; OPDL press releases. 31 cm

Name: KIST, Ivan

Source: Hryhorii Kostiuk

Subject: painting

Dates Covered: 1920s to 1979

Quantity: 40 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Call No: CCXIV (214)

Prosop Data: born in Skvyr, Kiev region, probably served in UNR armies and interned in Poland. Attended Warsaw University studying sciences from 1920 to 1922, moved to Prague and continued his studies in the humanities at the Charles University and the Ukrainian Free University at Podebrady until 1927, staying on to work in the administrative offices of the latter. Emigrated to France in June 1932 and lived in Paris and Cannes. Volunteered for the French forces in 1939, and was demobilized with citations of distinction in August 1940. Wartime activities unknown. After WWII, he lived in close contact with Volodymyr Vynnychenko. Died in Cannes.

Description:

Miscellaneous personal documents, including indices of lectures and courses attended, student registration papers, and various course diplomas received at Warsaw University, the Ukrainian Free University and Charles University in Prague; certificate of nationality issued by the UNR Diplomatic Mission in France, 1932; citation for bravery and selflessness in action (French); demobilization papers; honourable discharge (1940); various medical certificates (1950s).

Personal correspondence with friends and brother Andrii (later to become Rev. Andrew). Some items contain poetry and overviews of life in Ukraine during 1920s; correspondence with various individuals from 1940, including S. Nahirna, I. Durbak, V. Dmytrenko, H. Kostiuk, D. Havrylenko, I. Kozlovsky, and others. 12 items of correspondence with Volodymyr and Rozaliia Vynnychenko 1948-51.

Varied and ranging photo collection, includes personal and family portraits, Ukrainska Studentska Hromada in Prague, Rizdvo (Christmas) in 1930, other photos of life in Ukraine and Czechoslovakia, including photos of "Hutsuls" in full regalia, various shots of women in folk dress; photos of WWI

and WWII, various Salon de Paris cards, etc. These photos range over the full extent of the dates covered by the collection.

**Name:** KLEN, Iurii (pseudonym of Oswald Burghardt)

**Source:** unknown

**Subject:** archive of poet, publicist, literary critic

**Dates Covered:** 1920-47

**Quantity:** 31.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 5 boxes

**Call No:** X

**Location:** 3rd floor, 3

**Prosop Data:** born 1891 village of Serbynivtsi in Podillia, graduated from Kiev University 1920. Because of German origins exiled 1914-17 to Arkhangel'sk. Returned to Kiev and became one of the group of "neoclassicists". Emigrated to Germany in 1931. One of the major contributors to Dmytro Dontsov's "Visnyk". Editor of the literary journal "Litavry". Professor at the Ukrainian Free University in Prague and Munich. Died in Augsburg, Germany, 1947.

**Description:**

Typescript manuscripts for published works, articles and correspondence from 1947.

**Box List:**

**Box 1:** List of Klen's manuscripts in collection. Two typescripts of "Istoriia nimetskoi literatury". 5.5 cm

**Box 2:** Typescripts of parts 1, 2, 4 of "Popil imperii"; translation of Shakespeare's "Tempest"; "Baliada pro pomstu"; typescript of his Russian poetry of the early 1920s. Several pages of draft of "Popil imperii". 7 cm

**Box 3:** Typescript of parts 1-4 of "Popil imperii". 3 cm

**Box 4:** Typescripts for "Iabluka"; part 4 of "Popil imperii"; review of MUR almanac no. 3; satirical poetry written under pseudonym "Porfyrii Horotak"; handwritten draft of translation of Gottfried von Strassburg's "Tristan und Isolde" and notes in German on this same subject.

Correspondence, 1947. Two copies of introduction to "PI".

Short stories "Akatsiia", "The Medallion", "Pryhody Arkhanhela Rafaila". Article on the translation of world literature and poetry into Ukrainian. A satirical sketch, "Brazyliitsi"; a translation of Shakespeare's "Hamlet". 8 cm

**Box 5:** Poems for a literary evening of Klen's poetry. Memorial notices, bills for funeral costs; additional copies of translation of "Tempest" and "Istoriia nimetskoi literatury". Miscellaneous poetry. Four books with dedications to Klen. 8 cm

**Name:** KOKOT, Serhii (pseudonym Serhii Lediatsky)

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian drama

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 folder



Location: box "Z"

Call No: CXLI

Prosop Data: born 1906. Author and journalist. Emigrated to the US after WWII.

Description:

"Pered bureiu" (four-act play; first part of Bohdan Khmelnytsky trilogy, 1945); "Pid kosoiu" (four-act play, written under pseudonym Serhii Lediatsky, 1943); single poem dated Kiev, 1926.

**Name: KOLLARD, Iurii**

Source: unknown

Subject: Ukrainian politics, theatre

Dates Covered: 1900-50

Quantity: 5 cm

Status: n/a

Condition: 1 box

Location: 2nd floor reading room armoire no. 16

Call No: C (100)

Prosop Data: born 2 January 1875 in Morachiv, Poltava province. Founding member of the Revolutionary Ukrainian Party; 1917-19 belonged to Ukrainian Party of Socialist Internationalists. Served in ministries of transport under the Central Rada, the Hetman government and Directory. Emigrated to Czechoslovakia after WWI, then Poland and Germany. Died 3 January 1951, in Augsburg, Germany.

Description:

Correspondence with Andrii Zhuk, Volodymyr Blavatsky, Viktor Andriievsky, and others. DP court libel case versus S. Drahomanov. Published memoirs with author's handwritten corrections and additions. Notes and materials on Ukrainian theatre. Both memoirs and drama material from the pre-1917 period. Various personal documents 1904-74 (tsarist, Ukrainian Republic, IRO, will and testament); miscellaneous materials pertaining to TSPUE affairs; memoirs (published) with various photos of the RUP movement and others.

Correspondence with various German institutions and individuals (A. Zhuk, V. Blavatsky, S. Shemet, V. Andriievsky) 1946-47; various clippings; collection of various personal photos 1916-60s. Correspondence of Lida Kollard (wife) with A. Zhuk, Radchenko, V. Andriievsky and others. Speech about M. Mikhnovsky delivered in Brno in May 1936; manuscripts of articles, including "Symon Petliura v molodosti", "Materialy do istorii Ukr. hromady v Brni CSR" (includes documents), "Polkovnyk Petro Bolbochan ta ioho ostanni dni" and others; collection of notebooks; Sydir Korbut's "Symon Petliura" Lviv 1941 and other publications. 58 cm

**Name: KOLOMYIETS, Avevnir**

Source: Doklia Humenna

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXXI (221)

Prosop Data: born 19 November 1905; died 22 July 1946.

**Description:**

Collection of various manuscripts of poems, correspondence with Dokiia Humenna and clippings about his death.

**Name:** KONONENKO, Musii

**Source:** L. Poltava

**Subject:** life, works and archive of a poet and administrator of a cooperative

**Dates Covered:** 1864-1948

**Status:** catalogued

**Condition:** 9 folders

**Location:** stacks, armoire no. 3

**Call No:** CCLV (255)

**Prosop Data:** born 3 September 1864 in Poltava region.

Published short stories in "Zoria" and "Dzvin". In 1905 he was arrested, excluded from government employ, and remained under police surveillance. He was active in the "Kooperatyvnyi Soiuz". In 1917 another anthology was published, "Khvyli". In 1919 he was arrested by the CHEKA and lived for three months on death row. His health failed and he spent the rest of his days in sanatoriums until his death on 11 June 1922 in Sentary, Poltava region.

**Description:**

M. Kononenko "Struna, poezii 1883-1908" publ. "Ranok" Kiev 1908; 6 letters to MK's daughter Oleksandra, 12 December 1916 to 19 February 1922. Handwritten biographical sketch of MK, with four poems on obverse. Certificate of membership in Poltava cooperative credit union, 11 April 1918. Business card of MK making him out to be "upravliaiushchyi Lubenskym viddilom Poltavskoho Soiuzu kredytovykh kooperatyviv", pre-revolution; mini-portrait, poor condition; act of transfer of archive of MK to Poltava State Museum, with 7-page item list, 20 January 1927. Official receipt of 25 letters of MK 8 February 1929. List of MK works held by Poltava Proletarian Museum (129 items) n.d. Postcard to daughter, 25 May 1930. Postcard from a student of the Shevchenko Institute in Kharkiv (mention of "understaffing due to holidays") 1930. Oleksandr Tulub to MK, 1 October 1932. Publication agreement with Derzhavne Vydavnytstvo Ukrainy in Kharkiv, 25 January 1930. Certificate of cash transfer for the publication of MK's work, January 1930.

**Name:** KORETSKA, Lidiia

**Source:** unknown

**Subject:** career of opera singer

**Dates Covered:** 1922-56

**Quantity:** 10.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XIX

**Location:** 3rd floor, 4

**Prosop Data:** born in Kiev. Opera singer. Defected from a Soviet troupe in Lviv in 1921. Concert engagements on both sides of the Atlantic during the 1920s and 1930s. In France

during WWII. After the war, returned to the US, but ill health hampered her career. Active in both Ukrainian and Russian musical circles. Died in New York 30 March 1956.

**Description:**

1 photo album with photos of LK; 2 scrapbooks of clippings about her career as a Russian singer; 1 scrapbook devoted to her Ukrainian performances.

**Name:** KORSHNIVSKY, Antin

**Source:** Sava Zerkal

**Subject:** Ukrainian and Polish recruiting and propaganda during 1920 campaign

**Dates Covered:** 1917-37

**Quantity:** 24 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 2nd floor, stacks, armoire no. 3

**Call No:** CIII

**Prosop Data:** born 2 September 1887 (old style) in Buchi, Kiev district. One of 15 children, he became an apprentice wig maker, and opened his own business in 1913. Mobilized in 1914, he was captured by the Germans in 1915 and spent the rest of the war in their POW camps. Refused to cooperate with SVU. Returned to Ukraine and joined Ukrainian Army. Served under Hetmanate and Directory. In March 1920 became head of "Ukrainske Viiskove Registratsiino-Informatsiine Biuro" in Rivne. Transferred to the Ukrainian Military Mission in Warsaw in July of same year. Interned with rest of Ukrainian Army in Kalisz until 1924. In 1926, emigrated to Brazil, where he held an assortment of jobs. Died in Sao Paulo in 1945.

**Description:**

Typed autobiography to 1937; miscellaneous maps and drawings about cossacks; AK's articles on politics written during internment; article entitled "Sto zapytiv do Symona Petliury"; minutes and correspondence relating to publication of "Veselka" in Kalisz, includes letters from Ie. Malaniuk; proceedings of cultural-educational conference of internees 1922; correspondence, minutes of the Ukrainian Red Cross in Wadowice; Orders-of-the-Day of the Bureau AK headed May-June 1920; Ukrainian military mission press review 1920; miscellaneous notes, leaflets, newsletters of various institutions 1919-24; correspondence of Bureau April-June 1920 (223 items); financial records of same; register of UNR army volunteers; handwritten manuscript of memoirs; packets of correspondence, articles and short stories; manuscript of unfinished novel "Mazepa"; 33 items of Ukrainian and Polish war propaganda, includes leaflets and full-size posters, proclamations by Petliura and Pilsudski; handwritten manuscript of AK's wartime memoirs; issue no. 23 of "Fakel", publication of the Russian Anarchist Party. 24 cm

**Name:** KOSACH, Iurii

**Source:** unknown

Subject: Ukrainian writer

Dates Covered: 1939-55

Quantity: 4 cm

Status: arranged

Condition: 1 packet

Call No: CXXVII

Location: box "Z"

Prosop Data: born 5 December 1909 in Kiev. Studied at Warsaw University and in Paris. After the war he lived in DP Camps in Germany and was an active participant in the writers' organization MUR. In 1949 he emigrated to the US.

Description:

Miscellaneous correspondence (incl. Barka, 1946).

Manuscripts of short stories: "Zaproshehnia na Tsyteru", "Que sacrificio", "Luchnyk Ahuramazdy"; "Do doni Elviry de Gravalos Alfary, nezrivniannoii Amarillis v korolivskomu teatri Lia Monteriia, a vraz iz tym chesnotlyvoi Tselestyny teatru Kolizeo, nyzshchepidpysanoho poslaniie poetychne pershe"--short novel; "Voroh"--play; "Chornohora palaie"--screenplay; articles--"Do obnovy zakhodu", "Obrii novoi dramy" (lecture given at 2nd MUR congress), survey of contemporary Ukrainian literature (in German).

Name: KOSHELIVETS, Ivan

Source: unknown

Subject: Ukrainian theatre

Dates Covered: 1947

Quantity: 1 cm

Status: n/a

Condition: 1 envelope

Location: box "Z"

Call No: CXLIV

Prosop Data: born 10 November 1907 in the Chernihiv region.

A graduate of the Nizhen Institute of People's Education (1930), he worked as a teacher in Kremenchuk and Nizhen in the 1930s and was a graduate student at the Institute of Literature in 1940-41. As a postwar refugee, he has lived in Munich since 1947, where he has worked as editor and writer.

Description:

Typescripts of two dramatizations of short stories by Mykola Khvylovy: "Maty i ia" (adapted by Koshelivets and Iurii Dyvnych-Lavrinenko) and "Zaivi liudy" (by IK alone). The former was successfully staged by Io. Hirniak in the DP camps.

Name: KOSOVSKY, Iakiv

Source: same

Subject: dictionary of dialects

Dates Covered: n/a

Quantity: 2 cm

Status: arranged

Condition: 1 folder

Call No: CCXLV (245)

Location: 3rd floor, box ZZ

**Description:**

Handwritten dictionary of the vernacular of north-western villages of Podillia.

**Name:** KOTSEVALOV, Andrii

**Source:** unknown

**Subject:** classical linguist

**Dates Covered:** 1935-57

**Quantity:** 98 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXIII

**Prosop Data:** born 22 October 1892, in Kharkiv. Graduate of Kharkiv University, he was a research associate at several academic institutions in Kharkiv, and at the Institute of Archeology, professor at Kharkiv University. Emigrated to Germany in 1943 and in 1952 to New York. Died 26 February 1960, in New York.

**Description:**

Personal documents, diplomas, recommendations, manuscripts of articles, clippings of printed articles from journals, his "Pidruchnyk davno-hretskoi movy", card files concerning linguistic research.

**Name:** KOVALENKO-IVCHENKO, Liudmyla

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian writer and community activist

**Dates Covered:** 1941-65

**Quantity:** 331.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 armoire

**Location:** 2nd floor, hallway, armoire no. 7

**Call No:** LVIII

**Prosop Data:** born 27 September 1898 in Chermalyk. University education in Kiev 1914-19. Writer of stories and articles in Ukrainian publications 1926-33. Active in Red Cross in Kiev. Emigrated to Germany in 1945. Subsequently to the US in 1950.

**Description:**

Personal library, correspondence, clippings, photos, manuscripts and personal effects.

**Shelf List:**

Shelf 1, 2: 23 boxes containing personal library (alphabetized by author).

Shelf 2, 3: 11 boxes correspondence, 1945-65. Including: Olha Vashchenko, Dokiia Humenna, Svitozor Drahomanov, Sofiia Parfanovych, Dmytro Doroshenko, Olena Kysilevska, Borys Ivanytsky, MUR, Atanas Figol. 86 cm

Shelf 3, 4: Materials re: Ukrainian Red Cross; manuscripts and notes for short stories and articles; manuscripts of trilogy "Nasha ne svoia zemlia", "Stepovyi obrii, prorist, ii okradenuiu zbudiat". 74.5 cm. 5 albums of clippings of published articles in the Ukrainian press, 1943-. 18 cm.

Writings and personal effects of daughter Lesia (killed in a car accident in Munich). 13 cm. 2 albums of personal photos. 10 cm. Miscellaneous clippings, notes, greeting cards, embroidery. 130 cm.

**Name:** KOZLOVSKA, Valeriia

**Source:** unknown

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Call No:** CCVIII (208)

**Prosop Data:** born 20 June 1889 in Kiev. Archeologist. Graduated from Kiev University in 1915, studied under V. Khvoika and assisted him in his archeological work. In 1914 she became the director of the archeology department of the Kiev Museum of Antiquities and Art (now the Kiev Historical Museum). She participated in over 40 excavations of Trypillian and medieval sites and edited Khronika arkeolohii ta mystetstva. After WWII VK lived in Aschaffenburg and Munich and took part in emigre scholarly life. Emigrated to the US in 1950, died 6 May 1956, in Utica, New York.

**Description:**

Manuscript "Rozkopy V. Ie. Kozlovskoi mohylok bilia sela Senkivky na Poltavshchyni", 1926-27; offprint of article "Sribnyi skarb chasiv velykoho perselennia na Chernihivshchyni", ca. 1927; manuscript of legend of "Markus de Sen Ruom" (in Russian); 2 postcards 1947.

**Name:** KRAVCHENKO, Viktor

**Source:** unknown

**Subject:** political figure and trial

**Dates Covered:** 1948-49

**Quantity:** 1 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Call No:** CCXLIX (249)

**Prosop Data:** born 1905, director of various metallurgical industries in Ukraine and the Urals; sent to the US in 1943 as a member of the Soviet Provisions Commission; 1944 renounced Soviet citizenship and wrote anti-Soviet book "Ia vybrav voliu".

**Description:**

Affidavit by Danylevsky at VK's trial in Paris 1948-49; Paris newspapers covering the trial (L'Aurore, Le Figaro, Le Matin, Ce Soir, Paris-Presse), 1949; Vseukrainskyi Hromadskyi Relihiinyi Zbirnyk 1947.

**Name:** KRAVCHUK, Mykhailo

**Source:** same

**Subject:** poet and community activist

**Dates Covered:** 1864-1970s

**Quantity:** 23 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 case, 1 box, 2 oversize photos, engraving

**Call No:** CCXIX (219)

Location: armoire no. 3 stacks  
 Prosop Data: born 1890 in Galicia, ordained as a Ukrainian Catholic priest. Translated passages of the Bible.  
 Emigrated to the US.

**Description:**

Manuscript notebook of poetry, 1961-63; cartoon of Khrushchev bringing a donation to Shevchenko monument in Washington; correspondence relating to the planning of T. Shevchenko monument in Winnipeg; KUK bulletins 1958; various clippings from emigre press; correspondence 1960; scrapbook of clippings and postcards about Winnipeg monument;  
 Box: Material for the UVAN publication to honour the 900th anniversary of Kamianets Podilsky (unpublished), includes typescripts of articles, 8 photographs of the city from the 19th century, travel brochures, postcards, miscellaneous other material; various typescripts of articles, including "Teatralni zhadky M.K. Sadovskoho 1881-1917", photographs of Turkalo and V. Prykhodko; D. Pisniachevsky "Vid kapitalizmu do proletaryzmu", Paris 1945; various emigre newspapers, 1950-70s; 2 oversize photos of Kamianets Podilsky from 1875 and 1917, 34x22 cm; copy of plan of city 1684, reproduced in 1969 by VK, an engraving (reproduction) of the coat of arms, 30x37 cm

**Name: KRYKH, Dmytro**

Source: unknown

Subject: memoirs and literary works of a Ukrainian actor

Dates Covered: 1904-40s

Quantity: 7 cm

Status: arranged

Condition: 2 boxes

Call No: XXI

Location: 3rd floor, 4

Prosop Data: actor in Western Ukraine

**Description:**

Box 1: Rough draft of "Mohyliantsi", a drama set in the time of Mazepa. 3 cm

Box 2: Memoirs in manuscript form about DK's experiences in WWI and life in Ukrainian touring theatrical troupes in interwar Western Ukraine. 4 cm

**Name: KUKHAR, Roman (pseudonym R. Volodymyr)**

Source: unknown

Subject: academic, poet, and singer

Dates Covered: 1966-73

Quantity: 4 cm

Status: unarranged

Condition: 1 folder

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXVIII (218)

Prosop Data: born in Lviv, 1920, studied voice at the State Conservatory there, later in Vienna. Worked in German iron mines during WWII, as well as an interpreter for German forces. Taught German and Russian in various DP camps.

Served as an interpreter for the IRO in Frankfurt and Munich. Emigrated to the US in 1953, received his MA in library science from the Pratt Institute in Brooklyn, a PhD from the Ukrainian Free University, settled in Fort Hays, and performed as a singer in Europe and America.

**Description:**

Miscellaneous clippings from campus papers, academic calendars, clippings from other English-language press, typescripts of poems, bibliography of his publications.

**Name:** KUKURUDZA, Pavlo

**Source:** unknown

**Subject:** Transcarpathian publisher and editor

**Dates Covered:** 1893-1958

**Quantity:** 17 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 2nd floor, hallway, armoire no. 9

**Call No:** LXXXI

**Prosop Data:** born in 1896 in Nova Ushytsia (Podillia). After WWI, active as a publisher, editor and community activist in Transcarpathia, where he published the monthlies "Pchilka" (Pcholka) and "Pidkarpatske pcholiarstvo". Emigrated to the US in 1949.

**Description:**

2 albums: "Pcholka" 1928-29 (photocopies, incomplete); "Vybir stattei ta literaturnykh tvoriv pysmennykiv Karpatskoi Ukrainy, shcho byly drukovani v VIII, IX i X richnykakh zhurnalu Pchilka (1929-32)" (also photocopy). 8 cm  
**Files:** "Podkarpatske pcholiarstvo", 1923-24; articles about "Pcholka"; contributors to "Pcholka"; autobiography and personal documents; correspondence with Spyrydon Dovhal and Iulian Revai; photocopies of articles in "Nova svoboda" (1938-39); Volodymyr Birchak, "Karpatska Ukraina" (Prague: "Natsiia v pokhodi", 1939, photocopy); photos of Carpatho-Ukrainian government; miscellaneous photocopies; "Chytanka dlia narodnykh shkol..." (Budapest, 1893); signed photo of Spyrydon Cherkasenko. 9 cm

**Name:** KUMANOVSKY, A.

**Source:** unknown

**Subject:** composer and conductor

**Dates Covered:** ca. 1920-21

**Quantity:** 28 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** demi-shelf

**Location:** 2nd floor reading room, armoire no. 6, top shelf

**Call No:** LXX

**Description:**

Collection of hand-transcribed notes for choral arrangements of folk songs, compositions by M. Lysenko, S. Hulak-Artemovsky, T. Shevchenko, K. Kuklovsky, M. Arkas (opera "Kateryna"), M. Lobovy, P. Chesnyi, Kyslova, Vanchenko, miscellaneous others.



**Name: KURAKH, Ivan**

Source: unknown

Subject: Ukrainian art, architecture and photography

Dates Covered: 1914-45

Quantity: 12 cm

Status: arranged

Condition: 2 boxes

Prosop Data: born 1909 in Galicia. Impressionist painter;

studied in Warsaw, Rome and Milan (where he spent WWII).

After 1956, divided his time between New York and Zurich.

Description:

Albums and manila envelopes containing reproductions and photographs of Ukrainian folk and fine art, architecture and photos of Ukraine during WWI and II.

Box 1: Albums 1-3 (art and architecture). 5.5 cm

Box 2: Album 4, envelopes 5-7 (WWI and II). 6.5 cm

**Name: KURAKH, Mykhailo**

Source: Ivan Kurakh

Subject: archive of former USS member and member of DP student aid association

Dates Covered: 1947-64

Quantity: 76.5 cm

Status: arranged

Condition: 3 boxes

Location: 3rd floor

Call No: XLIV

Prosop Data: born 1895, officer in the USS. Emigrant to the US.

Description:

Box List:

Box 1: Collection of clippings (arranged in envelopes ostensibly by theme but not strictly adherent to them) labelled "Problemy SSSR", "Aktualne", "Problematyka Chervonoi armii" etc., from various German, English and Ukrainian newspapers. Also contains a folder of correspondence with N. Hirniak 1953-54. 28 cm

Box 2: Folders containing minutes of KODUS, a student assistance association, 1947-50; minutes of "Soiuz Ukrainskykh Invalidiv" 1950; correspondence with R. Dashkevych, former general in UNR army; handwritten list of all the regiments of the Austrian army in 1914 (in German); clippings of A. Ahoroniant's memoirs about life in Ukraine under Denikin "rule", excerpts from Ie. Chykalenko memoirs; correspondence with M. Shlemkevych 1953-60; statutes of Ukrainian Professional Society of North America; 6 additional envelopes of miscellaneous clippings 1957-60. 22.5 cm

Box 3: 5 ledger books of student aid association, KODUS 1947-51; envelope of various correspondence concerning aid to DPs; binder containing typed manuscript of biography of V. Hankevych; envelope of biographical clippings about various community activists (S. Iefremov, Gen. I. Pavlenko, etc.); 14 folders of correspondence arranged by originator (includes S. Ripetsky, I. Kedryn, M. Chebotariv). 26 cm

**Name:** KURDYDYK, Anatol

**Source:** same

**Subject:** DP press and Ukrainian events in Toronto area

**Dates Covered:** 1947-52

**Quantity:** 51.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 4 boxes

**Call No:** XXVII

**Location:** 3rd floor, 5

**Prosop Data:** born 1905 in Pidhiatsi, Galicia. Author and journalist; leader of the "12" literary group. Co-editor of "Nedilia" (1930-39), contributor to various DP publications. Editor of "Vilne slovo" (Toronto, 1956-60); "Novyi shliakh", "Ukrainskyi holos" (Winnipeg).

**Description:**

Near-complete run of camp newspaper, materials from two exhibitions organized by Ukrainian DPs, Ukrainian-Canadian promotional literature.

**Box List:**

**Box 1:** Issues 1-27, 29 of "Ostanni visti", a wall newspaper edited by AK at the Ukrainian Workers' Camp in Giessen (September-December 1948). Collection of signs and labels from the Press Exhibition at the 2nd Convention of Ukrainian Journalists, Ettlingen, July 1947. 4.5 cm

**Box 2:** Promotional material for an exhibition entitled "Ukrainische Kultur in Vergangenheit und Gegenwart" at the Heimatmuseum, Ettlingen, January 1948; rough drafts of newspaper articles. 5 cm

**Box 3:** Leaflets and programs of Ukrainian events in the Toronto area, 1947-53. 4 cm

**Box 4:** Collection of miscellaneous DP printed matter. Includes election pamphlets, announcements, flyers, concert promos etc. in Aschaffenburg. Collection of miscellaneous Ukrainian community printed matter from Toronto. 38 cm

**Name:** KURINNY, Petro

**Source:** Georg Debsky

**Subject:** Ukrainian archeologist, historian, ethnographer, art scholar and community activist

**Quantity:** 2651 cm or 2.651 m

**Status:** unarranged

**Condition:** 5 armoires; 2 boxes

**Location:** ground floor; 2nd floor reading room

**Call No:** CLX

**Restrictions:** permission of President of UVAN

**Prosop Data:** born 1 May 1894 in Uman, Kiev region. Academic secretary of the All-Ukrainian Archeological Committee, director of All-Ukrainian Museum Quarter at the Kievan Cave Monastery, and senior research associate of the Institute of Archeology of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR. He excavated the medieval period in Kiev; co-founder of museums in Uman and Berdychiv, and the All-Ukrainian Museum Quarter in Kiev. In 1943 he emigrated to Germany, where he

continued his scholarly work. Died 25 November 1972, in Munich.

Description:

Armoire A:

Shelf 1: 12 folders of UVAN official correspondence, membership file, business, library, card files, addressograph card files, historical sketch of institution. 106 cm

Shelf 2: UVAN official correspondence with various institutions (UTHI, NTSh, UAPTs, others) 1950-57. 90 cm

Shelf 3: UVAN and personal correspondence 1946-52, also includes UVAN newsletters. 107 cm

Shelf 4: Typescripts of lectures delivered at and under auspices of UVAN, further official and personal correspondence. 93 cm

Shelf 5: Typescript and handwritten manuscripts of articles written under UVAN auspices (arranged by author), correspondence and financial records 1947-. 92 cm

Armoire total: 488 cm

Armoire B:

Shelf 1: 9 packets of photos and archaeological sketches, diagrams, digging plans concerning Trypillian culture in Kiev region, ancient churches and cathedrals, made during 1925-37. 71 cm

Shelf 2: Manuscripts of articles resulting from author's research and digs during 1919-1966 on archaeology and ethnography including many illustrations and diagrams. Topics include Trypillian culture, ancient Kiev and Uman, and Soviet anti-religious policies and propaganda. 82 cm

Shelf 3: A further collection of similar material. 88 cm

Shelf 4: More of same. 94 cm

Shelf 5: Collection of photographs of archaeological expeditions, academics, historical sites, digs, ancient churches; 18th and 19th century etchings and maps; sketches in pen and ink and watercolor. 113 cm

Armoire total: 448 cm

Armoire C:

Shelf 1 and 2: Personal library collection of DP, emigre and foreign-language publications. 279 cm

Shelf 3: Collection of regional folk ornamentation. 15 cm; further items from personal library collection; typescripts of UVU publications, arranged by various authors. Includes works by V. Petrov "Z istorii zhytla", K. Burevii (essays on theatre and "Zozendropiia", the "review" "Chotyry Chemberleny"), A. Liubchenko, Iu. Sherekh and others. 34 cm

Shelf total: 94 cm

Shelf 4: Archaeological photos, plates and slides. 64 cm

Shelf 5: Articles and documentation arranged by internal system of numerical order (interrupted). 37 cm. Emigre publications and articles include mimeographed newsletters. 46 cm

Shelf total: 83 cm

Armoire Total: 520 cm

Armoire D:

Shelf 1: Collection of Hungarian, German, Polish, Czech, French and Danish archeological publications ranging from late 19th century to 1950s. 139 cm

Shelf 2: Soviet Russian and Ukrainian publications on archeology and prehistory, largely post-1941. 133 cm

Shelf 3: Collection of post-WWII emigre mimeograph publications, publications of the Institute for the Study of the USSR. 75 cm

1 box of materials from Borys Martos. Collection of correspondence with various Canadian (Ukrainian) institutions, A. Hlynka and others, 1946-50; various documentation of the "Ukrainska Pereselencha Rada"; correspondence and records of "Ukrainska Ekonomichna Vyshcha Shkola" in Munich; correspondence re: emigration to Argentina; re: colonization cooperative (directed at Argentinian lands); financial records of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in Munich, 1951. 15 cm  
Inventory of emigre periodicals held by UVAN (location of which uncertain). 16 cm.

Shelf total: 106 cm

Shelf 4: Collection of Ukrainian DP and some Soviet publications. 178 cm

Shelf 5: Rare publications, mainly guides to museums in Ukraine: in Chernihiv, Uman, Kherson, Poltava, Kiev; issues 1-14 of "Hromadske zhyttia" September 1919 to November 1919; offprints of scholarly publications 1890s to 1930s; 3 NTSh "Etnohrafichni zbirnyky"; "Pysannia Iu. Fedkovycha" Lviv 1902, various Soviet anti-religious publications. 137 cm

Armoire Total: 693 cm

Armoire E:

Shelf 1 and 2: Various German, French, Russian publications of PK's library collection. 310 cm. Also on Shelf 2: A collection of maps from 18th and 19th century of Kiev and region and of Ukraine. 21 cm

Shelf 3: Archeological maps, drawings of digs and artifacts of Trypillian culture. 16 cm. Collection of ethnocultural drawings of folk types and farm implements; and photos.

Shelf total: 58 cm

Shelf 4: Drawings of folk types and costumes by Iurii Pavlovych. 9 cm. Collection of further ethnographic sketches and drawings of ornamentation. Collection of glass photographic plates of artifacts. 39 cm

Shelf total: 65 cm

Shelf 5: Collection of typed and handwritten manuscripts mainly on archeological topics. Authors include O. Olzhych-Kandyba, M. Miller, Ie. Skoropadska, N. Polonska-Vasylenko and others. 48 cm

Xerox of inventory of Kiev Derzhavnyi Muzei 1919, publications re: "Diialnist Pecherskoi Lavry pidchas 1920-ykh 30-ykh rokiv", 18th-19th century inventories of holdings of Velyka Tserkva Kyivsko-Pecherskoi Lavry, 1908 list of individuals buried in the Lavra, inventory of the now non-existent Uspensky Sobor, inventory of holdings in Bohomatirna Tserkva.

Armoire Total: 502 cm

Inventory of the two boxes not stored in the ground-floor armoires because of size:

Box 5: Large reproductions of old maps of Kiev, ca. 17th and 18th century (about 20-30) and printer's negatives of same; archeological sketches made during expeditions in 1920s in Ukraine; photostat negatives of clippings of revolution in Uman region and the work of the Vseukrainska Akademiia Nauk 1918-35; floral designs for ceramic art; lithographs of Kiev; archeological research forms; maps of Ukraine 1920s; maps of the Crimea 1930s; total approx. 100-150 items.

Box 6: Large (approx. 36x90+) map of concentrations of "Sudetska keramika" in Europe, dated March 1951; map of similar study done of Ukraine.

**Name:** KURPITA, Teodor

**Source:** unknown

**Subject:** poet, writer, editor

**Dates Covered:** 1930-50

**Quantity:** 13.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 2 folders

**Location:** 2nd floor reading room armoire no 2

**Call No:** CI

**Prosop Data:** born 12 May 1913 in Rossichyvtsi, Galicia.

Member of Ukrainian Writers' Union Lviv, in the 1940s.

Amateur journalist upon emigration to the US. Died in 1974 in Chicago.

**Description:**

Collection of miscellaneous personal documents 1930-42; clippings of miscellaneous articles; correspondence with O. Hrytsai, M. Derzhavyn, I. Kostetsky, others; miscellaneous Ukrainian press including "Lys Mykyta" no. 1 1948 published in Munich. 13.5 cm

**Name:** KYVELIUK, Volodymyr

**Source:** same

**Subject:** painter

**Dates Covered:** 1950-70

**Quantity:** 43 cm

**Location:** 2nd floor, reading room, armoire no. 18

**Call No:** XCVI

**Prosop Data:** studied at the Ukrainian Academy of Art under Krychevsky in 1918 and emigrated to the US after WWII.

**Description:**

Folder of photos of Kruk sculptures; clippings re: Kyveliuk exhibits; folder of drawings, pencil and ink; folder of sketches. 20 cm

Box 1: Correspondence with Myroslav Radysh, S. Rozhok, Petro Andrusiv, Mykola Butovych, Iakiv Hnizdovsky, Mykhailo Dmytrenko, Mykhailo Moroz, Hryhor Kruk, Iryna Pavlykovska; also 3 notebooks on technique of drawing. 23 cm. Various correspondence with V. Miiakovsky while the latter was president of UVAN (1963-69), and typescripts of various

articles on art and the public, catalogs of his works at various exhibits, a journal/notebook. 5 cm.

**Name:** LEBED, Mykola

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian political figure

**Dates Covered:** 1946-86

**Quantity:** 1 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCXXV (225)

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Prosop Data:** born 1910; organized OUN youth 1930-32 in Galicia; 1932-34 acted as liason between the regional (krai) and central (PUN) executives of OUN; spent a large part of the later 1930s serving a life sentence in a Polish jail for his participation in the assassination of Pieracki; released in 1939 with the outbreak of WWII; sided with Bandera in the 1940 OUN split and became his deputy; participated in the Stetsko government of 1941; played a main role in the leadership of OUN(B) after the arrest of Bandera; co-founder of UHVR in 1944 and its External Secretary; emigrated to the US in 1949, where he became president of Prolog Research Corporation; resides in New York.

**Description:**

The original (in English and German, copies) of "A Note to the Secretary of State George C. Marshall by the General Secretary for Foreign Affairs of the Supreme Ukrainian Liberation Council" (Mykola Lebed) dated 18 September 1947; 11 February 1986 issue of "Village Voice", article "To Catch a Nazi"; article in "Svoboda" 29 March 1986 in response.

**Name:** LEIPHEIM DP CAMP-Radio

**Source:** unknown

**Subject:** DP camp daily announcement service

**Dates Covered:** 1949-50

**Quantity:** 18 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CXCI

**Description:**

Daily DP camp radio announcements, chronologically arranged. Elektroskola additional box containing daily attendance records, texts of lectures, lists of students 1945-47.

**Name:** LEPKY, Bohdan

**Source:** Lev Lepky

**Subject:** poet, literary critic

**Dates Covered:** 1880-1930s

**Quantity:** 7 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 2nd floor reading room armoire no 2

Call No: XCIX

Prosop Data: born 1872 in Podillia province. Studied at Vienna and Lviv Universities. Teacher in Berezhany and Cracow, 1855-1914. During the war engaged in cultural activities with Ukrainian POWs (Wetzlar); after WWI taught Ukrainian literature at Warsaw University; 1938-39 member of Polish senate. Literary work first published in 1895, and continued throughout his life. Died 1941.

Description:

Notes for annotations to an edition of "Kobzar"; manuscripts of articles on authors, V. Stefanyk, I. Franko, M. Drahomanov, T. Shevchenko, I. Kotliarevsky. Also about Ivan Mazepa; manuscripts of Polish writers of Ukrainophile school, including Bogdan Zaleski's "Dumka Mazepy" ca. 1860; letter from W. Wysocki 1888; manuscript translation of latter's poem "Liashka"; photo of radical deputies to Parliament in Vienna 1911; 3 of BL's poems about Petliura; list of valuable correspondence with BL, but the correspondence itself is missing; 7 calling cards; photos from WWI period, includes shots of POW camps, architecture, art and countrysides (ca. 60); postcards, mostly pre-WWI, includes items from Ostap Lutsky (ca. 25). Photos of Oleksa Novakivsky exhibition held in his home (22).

**Name:** LIATURYNKA, Oksana

Source: unknown

Subject: Ukrainian poet of Prague school

Dates Covered: 1930-68

Quantity: 382 cm

Status: unarranged

Condition: 1 armoire

Location: 2nd floor reading room armoire no 3

Call No:

Prosop Data: born in 1902 in Volhynia province. Emigrated to Czechoslovakia, 1924, became a member of the Prague group. Later emigrated to the US.

Description:

Shelf listing:

Shelf 1:

Miscellaneous notes; box containing typed manuscripts and notebooks (1946-62) including: typescript of critical essay on Ulas Samchuk; typescript of memoir; miscellaneous notepads; manuscript (handwritten and typed) of article on "Ostannii prorok"; essays on ancient civilization; further miscellaneous correspondence and notes, 1960s--including Egyptian civilization; 5 small boxes containing typescripts of reviews, diary notes and correspondence, typescripts of miscellaneous articles, 1960s, children's verse.

Shelf 1 total: 79 cm

Shelf 2: Miscellaneous typed notes and articles, 1950-60s.

28 cm. 7 boxes, 2 folders, including: "Pid znakom Levitana"; notes and articles on religious themes; memoirs, Prague, 1944, articles; poetry and prose intermixed, translations of Ferdinand Freiligrath; Ukrainian clippings, 1950s; Ukrainian

bible with OL's annotations; small diary (author unknown) written in Russian, November-December 1918, 1920.

Shelf 2 total: 101 cm

Shelf 3: Box of notes and articles; leather binder--10 notebooks of OL's diary and memoirs of student days, US naturalization tests. 5 cm

Box: Handwritten notes on religion and mythology; correspondence (unsorted), including L. Hrytsak, further notes and manuscripts.

Shelf 3 total: 97 cm

Shelf 4: 41 boxes of correspondence arranged alphabetically, including: M. Bytynsky, Bohdan Boichuk, Mykhailo Bazhansky, Lidiia Burachynska, Olha Voitsenko, Serafyma Voloshyn, O. Gerdan, Leonid Humeniuk, Iakiv Hnizdovsky, Volodymyr Holian, Bohdan Hoshovsky, Mykhailo Danyliuk, Volodymyr Doroshenko, Mykola Denysiuk, Antin Dragan, Volodymyr Derzhavyn, Liubov Drazhevskia, Oleksandra Zhyvotko, Halyna Zhurba, Iaroslava Zorych, Marta Kalytovska, Ivan Kernytsky, Zynovii Knysh, Iurii Kosach, Hryhorii Kostyuk, Ivan Koshelivets, Iurii Tys-Krokhmaliuk, M. Kukuza, Olena Lototska, Oleh Lashchenko, Iurii Lavrinenko, Ievhen Malaniuk, Volodymyr Miiakovsky, Larysa Onyshkevych, Roman Oliinyk-Rakhmanny, Viktor Petrov, Zoia Plitas, Viktor Prykhodko, Iaroslav Rudnytsky, Iar Slavutych, Dariia Siiak, Oleksa Stefanovych, Oksana Sokolyk, Ulas Samchuk, Iurii Tyshchenko, UVAN, Jos. Fojtik, Iurii Sherekh-Sheveliov, Volodymyr Shaian.

Shelf 4 total: 105 cm

**Name: LITERATURNO-NAUKOVYI ZBIRNYK**

Source: unknown

Subject: manuscripts for literary and scholarly publication

Dates Covered: 1951-52

Quantity: 3 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Call No: XIV

Location: 3rd floor 5

Description:

Manuscripts for the first of a projected series of a scholarly and literary almanacs to have been edited by Iurii Lavrinenko (Dyvnych). Only the first was published. 3 cm.. All of the manuscripts in this archive were published.

**Name: LUCHYSHYN, Ivan**

Source: same

Subject: proceedings of a court case

Dates Covered: 1945-70

Quantity: 4 cm

Status: arranged

Condition: 1 folder

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXXXVI (236)

Restrictions: permission of donor



Prosop Data: born 1895 in Peremyshliany; General Secretary of the USRP, co-founder and first president of the youth group "Kameniari", inspector of "Ridna Shkola" schools, member of the Ukrainian Socialist Party and UNR, emigrated to Germany.

Description:

Various court depositions, stenographer's reports, correspondence with medical personnel, affidavits, various typescripts of political statements and proclamations, pertaining to a charge of defamation of character brought by Panas and Nina Fedenko against Ivan Luchyshyn before the court in Zurich. Mostly in German.

**Name:** LUKIANOVYCH, Viktor

Source: unknown

Subject: archive of judge

Dates Covered: 1945-47

Quantity: 13 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 3rd floor

Call No: LXXXII

Description:

Box 1: Correspondence, official documents and clippings on the legal status of Ukrainian DPs in Germany. Also internal workings of Ukrainian representative organizations during the period (constitutions, by-laws and minutes). 6.5 cm

Box 2: More of same. 6.5 cm

**Name:** LYTVYENENKO, Oleksa

Source: same

Subject: photographs of DP life in Germany and various touristic photographs

Dates Covered: 1947-52

Quantity: 14 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Call No: XLII

Description:

Mainly a collection of touristic photographs of Bavaria, Niagara Falls, family and other such subjects, interspersed with occasional Plast and YMCA photos. These, however, are not annotated.

**Name:** MAKHIV, Hryhorii

Source: unknown

Subject: manuscript on Ukrainian soils

Dates Covered: 1948

Quantity: 5.5 cm

Status: n/a

Condition: 1 box

Call No: XLVII

Location: 3rd floor

Prosop Data: born Kiev 1880, degree from Kiev University 1920, professor at Kharkiv University 1923-27, whereupon he lost his post for being an "enemy of the state"; emigrated to Germany 1944, later to the US. From 1947 UTHI professor, member of NTS. Author of first detailed soil map of Ukraine 1927 and many scholarly works.

Description:

Manuscript of "Grunty Ukrainy" first published in 1930 and reprinted, Augsburg 1948. 5.5 cm

Name: MALANIUK, Ievhen

Source: same

Subject: Ukrainian poet of the "Visnykivtsi" group

Dates Covered: 1945-68

Quantity: 564 cm

Status: arranged

Condition: 1.5 armoires

Location: 2nd floor, reading room, armoires 9 and 11

Call No: LXXXVIII

Prosop Data: born 20 January 1897 in Novoarkhanhelsk, Kherson region. Graduated from Ielysavethrad "realna shkola" in 1914. Mobilized in 1916, entered Ukrainian Army in 1918. Emigrated to Czechoslovakia in 1923, where he studied in Podebrady until 1928. Moved to Poland in search of work in 1929. Worked as lecturer and writer from 1932-40. Held a variety of posts during WWII. Emigrated to the US after WWII, where he worked as an engineer. A member of the "Visnykivtsi" group centred around Dmytro Dontsov.

Description:

Item List:

Armoire 9:

2 shelves of personal library in 26 boxes. 220 cm

Boxes 1-3: Diaries, notebooks and journals for years 1955-68.

Box 3 also contains manuscripts of "Parastas" and "Pole boiu". 76 cm

Box 4: Typescript of article about Khvyliovy and other essays later published in "Knyha sposterezhen"; "Narysy z istorii nashoi kultury". 12 cm

Box 5: Notes, jottings, rough drafts. 12 cm

Box 6: Folder of personal documents; drafts of "Vlada"; drafts, typed manuscript of essays (literary criticism). 10 cm

Box 7: Notes for essay on Tiutiunyk; hand and typewritten text of "Serpen" collection of poetry; libretto of opera "Iaroslav Osmomysl". 13 cm

Box 8: Collection of published articles. 13 cm

Box 9: Miscellaneous notebooks, jottings on historical themes; Franko and Shevchenko. 15 cm

Box 10: Notes on Mussolini, Pushkin, Gogol, Franko and Orlyk. Materials re: Lina Kostenko. 9 cm

Box 11: Correspondence (alphabetized) - Mykola Arkas, Marko Antonovych, Kostiantyn Bida, Wolfram Burghardt, Oleh Voliansky, K. Wagner, Vira Selianska. 30 cm

Box 12: Correspondence: Viktor Domanytsky, Volodymyr Doroshenko, N. Dontsov, Dmytro Dontsov, Kiril Emmanuel, O. Zmenenko, Myroslav Kruk, Iurii Tys-Krokhmaluk, Volodymyr Kedrovsky, Mrs. Edward Knapp, E. Kozak, Leonyd Lyman, Oksana Liaturynska, Serhii Lytvynenko. 28 cm

Box 13: Correspondence: Vladimir Markov, Zina Maniadaki, Lev Molodozhany, Vasyl Mudry, M. Myronenko, Larysa Onyshkevych, Metropolitan Ilarion (Ohienko), Petro Odarchenko, Olia Repetylo. 33 cm

Box 14: Correspondence: Iaroslav Sokolyk, Ulas Samchuk, Iar Slavutych, Daria Siiak, Oleksander Semenenko, Mykhailo Sadovsky, Ostap Tarnavsky, Larysa Tymoshenko, Olha Fedak, Mykhailo Khomiak, Dmytro Chyzhevsky, Jozef Czapski, Lev Shankovsky, Mykola Shlemkevych, Arsen Shumovsky, and unsorted others. 25 cm

Armoire no. 11:

Box 1: Miscellaneous unsorted correspondence; various personal documents; Oksana Liaturynska's "Kniazha emal"; advance copy of "Knyha sposterezhen"; album of personal photos. 37 cm

Box 2: "Literarni novyny", 1967 (17 issues) and other East European literary periodicals. 19 cm

Box 3: Miscellaneous clippings, 1950s-60s. 9 cm

Box 4: Photos of Ievhen Malaniuk. 16 cm

Boxes 5 and 6: Malaniuk's personal effects: pipe, glasses and so on. Also miscellaneous books, includes a translation of T.S. Eliot's "Murder in the Cathedral". 12 cm

**Name: MANYLO, Ivan**

Source: same

Subject: Ukrainian poet and satirist

Dates Covered: 1946-48

Quantity: 3 cm

Status: n/a

Condition: 1 envelope

Location: box "Z"

Call No: CXXIX

Description:

Manuscripts, typescripts and proofreader's galleys of collections of verse, including "Zaporizhzhia smiietsia", "Postrily z pera" (1947), "Koliuchy smikh", "Sich i vidsich" (1948), as well as individual poems and a photo.

**Name: MARGOLINA, Liubov**

Source: same

Subject: Ukrainian political life 1920-50s

Quantity: 18 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Description:

Articles by LM in both the Ukrainian and American press; complete run of "Fra Alle Fronter" (1917-1918), a German propaganda magazine published in Danish containing numerous pictures of Ukraine; photos of trip to Carpathians, 1931;

LM's Ukrainian passport issued in 1920; folder of Arnold Margolin's letters in the aftermath of Petliura's assassination, 1926-27, also 1951; letter and photos from Myroslav Sichynsky; Arnold Margolin's article "Genocide and Genovengeance"; AM's play in six episodes "The Watchmaker Ludimoff"; AM's correspondence with Russian and Ukrainian democratic socialists concerning possible cooperation, 1950, clippings concerning Carpatho-Ukraine, 1938-39; miscellaneous photos. 18 cm

**Name:** MARTOS, Borys  
**Source:** unknown  
**Status:** cataloguing in process

**Name:** MARTYNETS, Volodymyr  
**Source:** unknown  
**Subject:** UVO-OUN underground  
**Dates Covered:** 1949  
**Quantity:** 7 cm  
**Status:** arranged  
**Condition:** 1 box  
**Location:** 2nd floor, reading room, armoire no. 5  
**Call No:** LXIX  
**Prosop Data:** born 1899. Active in student politics, later nationalist movement. Emigrated to Germany and in 1949 Canada, where he continued to participate in Ukrainian emigre politics. Died 1960.  
**Description:**  
 Typescript and proofreader's galleys of VM's "Ukrainske pidpillia: vid UVO do OUN" (1949).

**Name:** MIIAKOVSKY, Volodymyr  
**Cataloguing in process**

**Name:** MITTENWALD DP CAMP-Tovarystvo Okhorony Ukrainskykh Pamiatok pry UVAN na Mittenvald i okruhu  
**Source:** unknown  
**Subject:** DP events in Mittenwald DP Camp and area  
**Dates Covered:** 1947-49  
**Quantity:** 10 cm  
**Status:** arranged  
**Condition:** 1 box  
**Location:** 3rd floor  
**Call no:** CLXXXIII  
**Description:**  
 Folders of leaflets and posters devoted to events in Mittenwald camp, includes monthly summaries, (concerts, meetings, demonstrations). Of particular interest: Czech leaflet concerning UPA raiding contingents, 1947.

**Name:** MOSKALENKO, Lev  
**Source:** same  
**Subject:** archive of Hetmanate supporter  
**Dates Covered:** 1896-1979

Quantity: 448 cm of archival materials, approximately 1140 cm of books and publications

Status: unarranged

Condition: 12 boxes

Location: 1st floor

Call No: LXXXV

Description:

An extensive and varied collection of correspondence, photocopies of miscellaneous old publications, historical notes, clippings, articles, a record collection and an extensive library.

Box List:

Box 1: Miscellaneous drafts of memoiristic studies of the Ukrainian revolutionary and Hetmanate period; miscellaneous correspondence and clippings 1948-78. 70 cm

Box 2: Further historical notes including a piece on Makhno's military and other tactics; also notes on general Ukrainian history; mimeograph collection of clippings from 1918 "Izvestiia" about various Ukrainian and Soviet leaders; miscellaneous correspondence and clippings 1959-65; bulletins of the Hetmanska Rada 1960s. 30 cm

Box 3: Typescript of study "Slipyi i iedynyi front proty Ukr. Derzhavy"; handwritten memoir by Ikashchenko about events in Moscow (1917 revolution) and Kiev (Hetmanate); miscellaneous "vypusky" of Hetmanate period; notes and anecdotal facts about Hetmanate period; notes on internal politics and the Soviets in 1950s and 1960s. 30 cm

Box 4: Typed manuscript of "Pohliady radianskykh istorykiv na Bohdana Khmelnytskoho i Ivana Mazepu"; further collection of press on Hetmanate period; miscellaneous correspondence and clippings 1961-65. 70 cm

Box 5: "Ukraina na perelomi" by Viacheslav Lypynsky, Lviv, 1920; collection of clippings, notes on miscellaneous Ukrainian political, religious and community issues in 1960s. 25 cm

Box 6: 5 rolls of microfilmed 1918-19 "Izvestiia"; collection of approximately 100 photos of life in Dillingen DP camp, most but not all of those attending the Skoropadsky funeral; miscellaneous correspondence 1952-54. 21 cm

Box 7: Further miscellaneous notes on Makhno, Hetmanate, and so on. 35 cm

Box 8: Collection of correspondence and clippings arranged by year 1968-79. 60 cm

Box 9: Miscellaneous notes and correspondence 1957-64. 21 cm

Box 10: Lists of collaborators in Soviet terror 1936-38, 1940-52 by different functions. (GPU, NKVD, Communist party newspapers). Miscellaneous correspondence and clippings 1967-77. 23 cm

Box 11: Miscellaneous correspondence and clippings 1966-76. 44 cm

Name: MYRONENKO, Hordii

Source: same

Subject: archive of former officer in UNR army

Dates Covered: 1929-69

Quantity: 6 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: XXXI

Location: 3rd floor 5

Prosop Data: born 1 January 1896 in Mokiivka in Poltava region. Attended teachers' colleges, then conscripted into the Russian army 1916. Active in armed struggle for Ukrainian independence: "Poruchnyk 3-oi Zaliznoi Striletskoi Dyvizii". In 1920 discharged on indefinite leave, decorated with the S. Petliura Cross of the rank of "sotnyk". Interned by the Poles 1921-22 in Kalisz. Active as representative of "Koloniiia Ukrainskykh Emigrantiv" in Poland. Principal and teacher in various Ukrainian schools. Apparently not active either politically or militarily under the German regime, but spent time in the Majdanek camp. Emigrated to Germany in March 1945, to the US January in 1951. Contributor to "Svoboda", "Novyi shliakh", "Ukrainskyi prometei" and other publications.

Description:

Various personal documents, correspondence, photographs and articles.

Items: biographical sketch of Pavlo Liutarenko (1904), former agent of OGPU, himself imprisoned, author of memoirs about Soviet camps. Serialized publication "Mizh dvoma sylamy" from issues 17-22 "Ukrainskyi prometei" 1954 and "Vesillia na Poltavshchyni" serialized in "Novyi shliakh"; folder of documents and correspondence with General K. Smovsky (containing data on revolutionary period 1904-05, SVU activity, various Soviet and Polish agents), letters from "Komitet za Povernennia na Batkivshchynu" 1958-62, and correspondence with Ia. Mandziur, D. Humenna, M. Piznak, Iu. Revai, 1954-60. Bibliography for a potential work on Slavs, origins of Rus'. Miscellaneous clippings from "Ukrainskyi prometei", "Novyi shliakh", "Novi dni", "Vira i kultura" containing memoirs about the UNR army. Ukrainian Orthodox Church calendar, Munich 1948. Correspondence with Professor Miiakovsky 1962, mentions memoirs among summer issues of 1949 or 1950 concerning his experiences at Majdanek, more generally, "Pro doliu zhydiv i ukraintsiv pidchas 2-oi svitovoi viiny". Handwritten "zhyttiepys" (autobiographical sketch). 9 photos, of interest: street in Lubni, Poltava region ca. 1918; management of sawmill in Bialowieza, Poland of which HM was part, ca. 1929; management and workers of same, ca. 1929; portrait of HM as bank manager in Kamieniec Litewski in II Rzeczpospolita (Beresteishchyna), ca. 1936; of 6 Ukrainian academics, community activists (among whom HM and K. Plokyh) in Augsburg ca. 1950.

**Name:** MYROSHNYCHENKO, Ivan

**Source:** unknown

**Subject:** materials pertaining to the Ukrainian Social Democratic Labour Party

Dates Covered: 1951-56

Quantity: 2.5 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: XLIX

Location: 3rd floor

Description:

Various reports, correspondence, statutes and minutes of meetings of the Central Committee of the USDLP for 1951-56.  
2.5 cm

**Name: MYSTETSKYI UKRAINSKYI RUKH (MUR)--SHEREKH, Iurii.**

(pseudonym of Iurii Sheveliov used during the MUR period)

Source: Iurii Sheveliov

Subject: correspondence of literary critic, linguist with the members of MUR, Ukrainian Writers' Union

Dates Covered: 1945-49

Quantity: 31.5 cm

Status: arranged

Condition: 4 boxes

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 20

Call No: LX

Prosop Data: born 12 July 1907 in Dubno. MUR--Mystetskyi Ukrainskyi Rukh, the most prestigious of literary organizations to have emerged in the emigre period, formed in Furth, Germany in 1946 (the initiating committee being comprised of Iu. Sherekh, I. Bahriany, V. Domontovych, Iu. Kosach, I. Kostetsky and I. Maistrenko) with the aim of unifying a literary community after WWII, providing it with a forum for stimulating exchange of literary ideas in a widely defined national forum and with a central organ for the publication of its works. It managed to bring under one umbrella almost all of the eminent Ukrainian writers of the period and published one almanac of works and three issues of a literary journal-review, both under the title "MUR". The final dissolution (late 1949) came about because of the dispersal of emigres to various countries. Its president: Ulas Samchuk, vice-president: Iurii Sherekh, membership 61.

Description:

A collection of correspondence of the various members of MUR with Iu. Sherekh, also contains 7 folders of statutes, minutes, newsletters, membership forms and lists, a letter by D. Dontsov written to "MUR", a speech given by Sherekh on the occasion of the third MUR conference and other materials.

Box List:

Box 1: Correspondence with O. and M. Babii, I. Bahriany (60), V. Barka (50), M. Bazhansky, L. Biletsky, V. Blavatsky, M. Boretsky, Iu. Boiko-Blokhyn, I. Borshchak, Iu. Buriakivets, O. Veretenchenko (38), V. Vytvytsky, Iu. Vitsbich (Belorussian editor), I. Vovchuk, M. Voskobiinyk. MUR statutes, copies. Minutes of executive meetings 23 December 1945 to 25 January 1948. Minutes of MUR conferences 23 December 1945-last undated. Minutes of "Obiednannia Mystttsiv" congress held in Berchtesgaden 12-13 July 1947.

Miscellaneous financial records 1946-47. Folder containing official MUR logo, diagram titled "Techii suchasnoho ukr. mystetstva"; letter to the Presidium of the 3rd conference MUR from OPUE representative Bakalo, various newsletters about upcoming conferences, membership "ankety", invitations, Ulas Samchuk's "Zvernennia do ukr. hromadianstva", Sherekh's speech at 3rd conference, Sherekh's essay "Roku bozhoho 1946", a letter from D. Dontsov to U. Samchuk defending his publication "Vistnyk" against a criticism of it by Iu.

Kosach, published in the "MUR" journal. 7.5 cm

Box 2: Correspondence with: F. Dudko, V. Dubrovsky (32), S. Drahomanov, M. Dobriansky, S. Domazar, Iu. Dyvnych (89), V. Doroshenko, S. Dovhal, V. Haievsky, V. Havzenshtain, O. Hai-Holovko, Ie. Haran (59), Io. Hirniak, M. Hlobenko, Ia. Hnizdovsky, S. Hordynsky, D. Horniatkevych, B. Hoshovsky (58), M. Hryhoriiv, V. Hrynevych, O. Hrytsai, H. Zhurba, O. Zuievsky, L. Ivchenko (32), O. Izarsky (27), R. Ilnytsky (32), Iu. Lypa, V. Lasovsky, Lashchenko, V. Lesych, L. Lyman, Z. Lysko, N. Livytska-Kholodna, O. Liaturynska, B. Kazymyra, H. Karpova, I. Kernytsky, M. Kovalsky, M. Koliankivsky, Iu. Kosach, I. Korovytsky (30), I. Kostetsky (44), I.

Koshelivets, B. Kravtsiv, Iu. Krokhmaliuk, B. Krupnytsky, Z. Kuzelia, E. Kurylo, R. Kupchynsky, H. Koch. 8 cm

Box 3: Correspondence with I. Maistrenko, I. Manastyrsky, I. Manylo (with poetry), P. Mehyk, P. Maruniak, V. Miiakovsky (32), V. Mudry (official MUR representative to TsPUE), O. Ohloblyn, Nakonechny, P. Nyzhankivsky, F. Odrach, Olkhivsky, Ie. Onatsky, M. Orest, T. Osmachka, P. Pavlovych, R. Paladiichuk, O. Paneiko, S. Parfanovych, P. Petrenko (also typescript of article "Svitova dukhova kryza i nashi blyzhchi zavdannia", 32), V. Petrov-Domontovych (includes two caricatures, subtitled, "My stoimo u vorotakh svitovoi literatury"), open letter of S. Pidhainy to V. Derzhavyn about the development of Ukrainian literature, H. Podoliak (82), P. Pliuiko, N. Polonska, L. Poltava, M. Ponedilok, O. Pritsak (21), B. Piurko, R. Rakhmanny, Iu. Revai, I. Rohovska, V. Rudko, Ia. Rudnytsky, V. Rusalsky, Ulas Samchuk (116), H. Selehen, Sherekh letter to Sartre, M. Skelia, Ia. Slavutych (39), Ie. Sahaidachny, I. Smolii, O. Smotrych-pseudonyms O. Kamianets and O. Korynevskyi, (52 total), Sichynsky to Slavutych, Iu. Solovii, B. Stebelsky, O. Zozulia, M. Stepanenko, O. Stepovy, O. Stefanovych, H. Sirko. 7 cm

Box 4: D. Chyzhevsky (23), Z. Tarnavsky, V. Chapelsky, M. Chubaty, M. Teply, I. Tverdy, M. Shlemkevych, D. Shtykalov, V. Ianiv, D. Roslavska, O. Shtul, H. Nakonechna, letters from German academics, signatures all undecipherable, Iu. Stefanyk, MUR admission evaluative reviews of A. Harasevych by Derzhavyn, Sherekh, S. Hordynsky (63), K. Hrynevych, D. Humenna (52), V. Derzhavyn, S. Domazar (19), D. Doroshenko, P. Zaitsev, P. Kizko, N. Kybaliuk, Iu. Klen, Iu. Kosach (75), V. Krymsky, R. Kupchynsky, T. Kurpita, V. Levytsky, V. Lesych, L. Lyman (33), O. Liaturynska (52), Ie. Malaniuk (39), L. Poltava (36), S. Ryndyk (72), M. Sytnyk (23), V. Chaplenko (21), Iu. Chorny, B. Nyzhankivsky, H. Cherin (27).



9 cm

**Additional:**

Manuscripts and typescripts of material published in MUR collections 1-3; miscellaneous correspondence and telegrams concerning MUR affairs, membership applications, minutes of meetings, letters to publishers, by-laws, declaration, 1945-48. Typescripts of submissions for unpublished 4th MUR collection--including articles by Viktor Petrov, Volodymyr Derzhavyn, Iurii Dyvnych, works by Bohdan Kravtsiv, Vasyl Barka, Andrii Harasevych, open letters to Iurii Sherekh from Iosyp Hirniak, Volodymyr Blavatsky, and Iurii Boiko, lectures delivered at MUR conferences in Ulm and Bayreuth. 11 cm

From Kurinny collection:

1 box:

Folder 1: Archives of "Arka" editorial board: correspondence, contracts, manuscripts, and typescripts and reproductions of art, 1948. 7 cm

Folder 2: Manuscript and typescript of "Buria v MUR-i", a satirical collection composed largely of parodies of MUR members, 1946. Translation of John Steinbeck's "Cannery Row". 2 cm

**Name: "NA HORI" PUBLISHING COOPERATIVE**

Source: unknown

Subject: Ukrainian writers' cooperative

Dates Covered: late 1950s

Quantity: 7.5 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 2nd floor hallway armoire no 9

Call No: CXXI

**Description:**

Box 1: The following manuscripts..."Vybrani" and "San Martin i Bolivar" by Kazimir Edshmid; "Rymy i ne rymy" by Marta Kalytovska; "Kreidiane kolo" by Vadym Lesych; T. Osmachka's translations of "Henry IV" (part I and II) and "Macbeth". 5 cm

Box 2: Manuscript of Ihor Kostetsky's translations of selected works by Ezra Pound. 2.5 cm

**Name: NARBUT, Georgii**

Source: Oleksander Ohloblyn

Subject: graphic artist and heraldry

Dates Covered: 1912-18

Quantity: 2 cm

Status: arranged

Condition: 1 folder

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXXXVII (237)

Prosop Data: born 26 February 1886 near Hlukhiv, Chernihiv province; 1906 moved to St. Petersburg where I. Bilibin introduced him to various artistic circles; 1907 began studying in E. Zvantseva's studio, 1909 in the Ashbe school in Munich. 1910 returned to St. Petersburg where he worked on

book layouts and illustrations, pursued his interest in heraldry, was a member of the editorial board of "Gerboved", illustrated numerous issues of various heraldic publications. March 1917 he moved to Kiev, where he was invited to lecture at the newly created Ukrainiska Akademiia Mystetstva in October, and became rector in December 1918. Died on 23 May 1920; partially rehabilitated in the USSR in the 1950s.

**Description:**

26 items of correspondence 20 September 1912 to 11 January 1918, of GN to V. Modzalevsky, in Russian, in which he discusses work on Ukrainian heraldry of his family, that of Petro Doroshenko, Ivan Mazepa, Bohdan Khmelnytsky, Petro Sahaidachny, and other hetmany; also discusses his project of a general "Malorosiiskyi herbivnyk", coats of arms for Chernihiv and other locales. The last letter is written in Ukrainian and in it he speaks of the death of his brother at the hands of Bolsheviks and the general tumult of the times.

**Name: "NASHE ZHYTTIA"**

**Source:**

**Subject:** Ukrainian women's magazine in US

**Dates Covered:** 1944-62

**Quantity:** 17 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box, 2 packets

**Location:** 3rd floor

**Call No:** XXXIII

**Description:**

Monthly women's magazine published by Soiuz Ukrainok Ameryky (Ukrainian National Women's League of America) since 1944 in Philadelphia and, later, New York. 7 cm

**Box 1:** Manuscripts and typescripts of articles, 1962; authors including: Natalia Chaplenko, Sofiia Parfanovych, and Olena Zalizniak.

**Packet 2:** Manuscripts and typescripts of articles; authors including: Izydora Kosach-Borysova, Mykola Butovych, Vira Vovk, Halyna Lashchenko, Oksana Liaturynska, Vasyl Mudry, Iryna Pavlykovska, V. Sichynsky, Hanna Cherin, and Mykhailo Miller. 7 cm

**Packet 3:** Manuscripts and typescripts; authors including: Oksana Kerch, Petro Mehyk, Zoia Plitas, and Ivanna Savytska. 3 cm

**Name: NEDZVEDZKY, Mykola**

**Source:** unknown

**Subject:** archive of a composer

**Dates Covered:** 1946-60s

**Quantity:** 720 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 9 boxes, 1 folder

**Location:** Basement

**Call No:** CVIII

**Prosop Data:** born 1891 in Kiev. After WWII emigrated to Germany, then US.

**Description:**

Collection of sheet music of MN's compositions, (catalogued) programs and photos of concerts, personal documents, miscellaneous correspondence, notes and other personal materials.

**Name:** NEUMARK-OPF DP CAMP

**Source:** unknown

**Subject:** DP camp lifestyle

**Dates Covered:** 1946-47

**Quantity:** 6 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXXIX

**Description:**

Pamphlets, organizational notes, leaflets, announcements, concerning miscellaneous activities such as concerts, basket weaving courses "koshykarstvo", chauffeuring, religious affairs, photography.

**Name:** OBIEDNANNIA PRATSIVNYKIV DYTIACHOI LITERATURY (OPDL)

**Source:** Bohdan Hoshovsky

**Subject:** Ukrainian publishing cooperative and writers' union.

**Dates Covered:** 1946-68

**Status:** arranged

**Condition:** 4 shelves

**Location:** 2nd floor hallway armoire no. 8

**Call No:** LVII

**Prosop Data:** founded in 1946 in Augsburg, moved to Munich in 1951. Central bureau in Toronto from 1954. Representative for the US, L. Khraplyva, for Australia, D. Nytczenko. At one time members numbered more than 200.

**Description:**

Arranged over four shelves in the following groupings: collection of manuscripts for publication by OPDL, authors: Lidiia Persydska, Pavlo Kukurudza (pseudonym), I. Stavnychy, S. Parfanovych, and others. 80 cm. Miscellaneous financial records, newsletters, inventories, authors' "ankety", official correspondence, 1946-53. 22 cm. Collection of miscellaneous clippings about OPDL 1952-66; bibliography of children's literature compiled by A. Zhyvotko, bibliography of OPDL publications, reviews of OPDL books. 7 cm. Photo (framed) with caption "Ukrainskyi pysmennyk I. Nechui Levytsky mizh ukr. uchyteliamy". Collection of OPDL correspondence of L. Khraplyva, R. Zavadovych, B. Hoshovsky, B. Barahura and Iu. Tyshchenko for 1950-68. 33 cm  
**Note:** see also the Hoshovsky and Tyshchenko collections.

**Name:** OLESIIUK, Tymish

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian folk songs

**Dates Covered:** 1963-64

**Quantity:** 1 cm

Status: n/a

Condition: 1 file folder

Location: box "Z"

Call No: CXXXI

Prosop Data: born 1895 in Pidliashshia region. Political and community activist, medical doctor by profession.

Description:

Manuscript of "Pisni zapysani doktorom T. Olesiiukom na Pidliashshi"; notes on Ukrainians in Poland. Mimeographed bibliography of his work, 1947.

**Name: ONATSKY, Ievhen**

Source: same

Subject: Ukrainian nationalist journalist and ideologue

Dates Covered: 1923-45

Quantity: 4 cm

Status: unarranged

Condition: 1 file folder

Call No: CLI

Prosop Data: born 1894 in Hlukhiv. Political leader and activist. Emigrated to Buenos Aires after WWII.

Description:

Printed proclamation to the Ukrainian people issued by Petliura on 2 January 1923; photos and reproductions of Petliura and his gravesite. Envelope containing approximately 100 invitations and press passes to public events in Italy, 1929 to late 1945. List of books and periodicals donated by Onatsky to the Pontificio Istituto Orientale in Rome, 1945; "Qualche cosa sul Fascismo Italiano" (1924). Letters and postcards from libraries acknowledging receipt of Onatsky's books, 1929-47 (including one from UAN in Kiev). Pre-1917 edition of Kotliarevsky's "Moskal-charivnyk" and "Natalka Poltavka".

**Name: OREL, Artem**

Source: same

Subject: Ukrainian lexicographer

Dates Covered: 1940s

Quantity: 259 cm

Status: arranged

Condition: 4 boxes

Call No: XXXV

Location: 3rd floor, 6

Prosop Data: Ukrainian lexicographer and printer; post-war immigrant to the US.

Description:

Card file of entries for a dictionary of Ukrainian words of foreign origin, published, in Box 1. 43 cm

Box 2: 86 cm.

Box 3: 130 cm

Box 4: An assortment of handwritten material; drafts for short stories, historical essays, impressions about various authors (Khvyliovy, Samchuk), poetry. 13 cm

**Name: OREST, Mykhailo**

Source: unknown

Location: hallway armoire

Call No: CCXLVIII (248)

Prosop Data: born 1901 in Zinkiv, Poltava region. Brother of Mykola Zerov. Post-war immigrant to Germany. Died 1963.

Description:

Various poems.

**Name: OSADCHA-IANATA, Nataliia**

Source: unknown

Subject: botany

Dates Covered: 1913-79

Quantity: 92 cm

Status: unarranged

Condition: box and suitcase

Location: 3rd floor

Call No: XC

Prosop Data: born 1891, worked in Ukr. Naukove Tovarystvo in Kiev 1921-26, at Institute of applied botany in Kharkiv 1926-41. Immigrated to Germany 1944, subsequently to the US (Brooklyn). Died 1980.

Description:

Box List:

Box 1: Correspondence, 1946-79, including Vasyl Pliushch, Oleksander Arkhimovych, NTSh. 41 cm. Personal documents, including diplomas, ID cards issued by Imperial Russian, Soviet, German and US authorities. 7 cm. Folder of biographical materials about husband, O. Ianata (28 May 1888 - June 1938) and one of his books, "Rastenie i ego zhizn" (Symferopil, 1914); miscellaneous notes, calendars and address books. 9 cm

Box (Suitcase) 2: Works on botany and folk medicine:

"Materialy po izucheniiu narodnoi meditsyny Ukrainy" (series in manuscript form, 1928, 1930, 1932, 1936, 1937, 1938, 1939, 1941); "Antybiotyky vyshchykh roslyn" (1966); "Slovnyk botanichnoi nomenkliatury" (1928); 35 cm

**Name: OSMACHKA, Teodosii**

Source: same and Mr. M. and Mrs. M. Logush

Subject: Ukrainian writer and poet

Dates Covered: 1946-62

Quantity: 88.5 cm

Status: arranged

Condition: 1 shelf

Location: 2nd floor hallway armoire no. 9

Call No: LXXVII

Prosop Data: born 16 May 1895, in Kutsivka, Kiev region. Accepted into teachers' college after years of self-tutelage. Conscripted into the Russian imperial forces in 1916, imprisoned for disseminating "Dumy soldata", escaped severe punishment owing to the revolution in 1917. In 1921, moved to Kiev and took active part in the literary movement, belonging to writers' unions "Lanka", 1922-26, "Mars", 1926

28. Published three collections of poetry during this period "Krucha" 1922, "Skytski vohni" 1925, "Klekit" 1929. In 1930, published his translation of "Macbeth". Arrested in 1930 and escaped execution by feigning insanity, but held in various Moscow prisons for seven years. Immigrated to Germany in 1947, living in various DP camps until his immigration to the US in 1957. Lived in Philadelphia and NY. Died 7 September 1962.

Description:

Item List:

- Item 1: Handwritten manuscript of "Rotonda dushohubtsiv"; collection of clippings, postmortems; recording of T. Osmachka reading his work. 4.5 cm
- Item 2: Typed manuscript of TO's translation of "Macbeth" and "Henry IV". 3 cm
- Item 3: 2 typed manuscripts: of "Poet" and one of "Iz pid svitu". 7 cm
- Item 4: Typed and hand-corrected manuscript of translation of "Henry IV". 4 cm
- Item 5: Advance copy of translation of "Macbeth" and "Henry IV". 9 cm
- Item 6: Bound typed manuscript of "Vidma" and "Plan do dvoru"; miscellaneous correspondence 1957 and personal items; memoiristic biography of Pavlo Fylypovych; negatives of TO's "Skytski ohni" on microfilm, 3 rolls; miscellaneous correspondence, typescript of poems, notes, clippings; advance copy of "Poet". 17 cm
- Item 7: Handwritten manuscript of "Stansy" unpublished collection of poetry. 1.5 cm
- Item 8: Folder of correspondence arranged alphabetically with members of MUR and others, June Wallace, Hryhorii Kostyuk, V. Kubryk, V. Miiakovsky, Iurii Stefanyk, and others. 2.5 cm
- Item 9: Typescript article on S. Iefremov
- Item 10: Typescript of 7 essays, "Moi tovaryshi", "Shcho take poeziia", "Vynnychenko na tli nashoi suchasnoi prozy" and others. 1 cm
- Item 11: Typescript of "Vidma" and an autographed copy of Vasyl Barka's "Bilyi svit". 1.5 cm
- Item 12: 2 short pieces in English: "The Artist-A Shadow Fell on Her Reputation" (same also in Russian translation) translated from Ukrainian and "Philosopher"; miscellaneous notes, letter from O. Hrytsai, short story in Russian. 2 cm
- Item 13: (D) handwritten manuscript of "Plan do dvoru"
- Item 14: (E) Handwritten manuscript of novella "Akademik". 1 cm
- Item 15: (Ie) collection of miscellaneous advance copies of "Poet", typescript of same, poem "Tsarivna" written out by V. Barka etc. 4.5 cm
- Item 16: (ZH) Short, handwritten autobiography 3 pages.
- Item 17: (Z) Miscellaneous clippings, notes, bills, etc. 3 cm
- Item 18: (I) TO's last notes, jottings, looseleaf and two notebooks. 2 cm

Item 19: (K) Typed manuscript of "Rotonda dushohubtsiv". 3 cm

Item 20: (L) Collection of miscellaneous clippings 1946-62. 6 cm. Published works including 1930 Kharkiv edition of his translation of "Macbeth", 1943 Lviv edition of "Suchasnykam"; first edition "Rotonda dushohubtsiv" and others. 16.5 cm  
Item: addition

Folder of envelopes containing various personal effects and documents, correspondence of individuals concerned about his plight (imprisonment in a State Psychiatric Institution), including H. Kostyuk, R. Smal-Stotsky, N. Savchenko, with Dr. Mishchenko, 1961-62; notebooks; letters of TO to Dr. Mishchenko, ca. 1961-1962; letter of recommendation from UUARC President W. Gallan, 15 July 1958; correspondence with I. Kostetsky and his wife, 1958-61; with various American publishing houses; correspondence of H. Kostyuk with various individuals and institutions concerning care; clippings concerning his death in various emigre and English-language periodicals. 30 cm

Folder containing typescript biography (ending in 1930), correspondence, minutes, financial matters, articles of the committee to commemorate TO; folder of various manuscript and typescript articles on literary movement in the twenties (memoirs about P. Fylypovych); typescript of a translation of "Macbeth" and "Henry IV". 8 cm

**Name:** OSYD, Nestor

**Source:** same

**Subject:** detailed accounts and documentation of life of DP immigrants to Australia

**Dates Covered:** 1921-73

**Quantity:** 3 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCLIII

**Prosop Data:** born in Lviv, 16 April 1901, worked as an apprentice at "Narodna Torhovlia". Probably involved in pacification struggles because his pay was confiscated in 1935. Worked as a salesman and bookkeeper, served in the Polish army 1939-40, held in a POW camp in Hungary until 1941, returned to Drohobych, where he worked until 1943 as a salesman, and ended up in Neumark, where he lived until 1945. Then moved to Regensburg and worked as an official of the IRO and UNRRA. In 1948 immigrated to Australia.

**Description:**

Collection of retyped and manuscript documents, clippings, memoirs (impressions of arrival in a strange country), diary entries concerning virtually every stage of Osyp's life. Includes Polish, German, Australian, UNRRA, TsPUE, HUPRada documents, Regensburg and Neumark camp bulletins, all excellently representative and informative (suitable for publication). Also includes overviews of emigre life and clippings from the Australian press about a "paramilitary Ukrainian camp" (SUM). Also includes a letter to UVAN, June

1973, concerning these materials, and a letter of acceptance of greetings from Cardinal Iosyf Slipy.

**Name: OVCHARENKO, Vasyl**

Source: unknown

Subject: Ukrainian composer

Dates Covered: 1950s-74

Quantity: 21.5 cm

Status: arranged

Condition: 8 envelopes

Location: 2nd floor reading room armoire no. 2

Call No: CVI

Prosop Data: born in Kharkiv region 1889. Died 4 October 1974

Description:

Box 1: Orchestral arrangement of "Lys Mykyta", libretto, programme; list of VO's works. 6 cm

Envelope 2: "LM" score, album of cast photos. 2.5 cm

Envelope 3: Handwritten score of "LM". 1 cm

Envelope 4: Suite 1,2,3, "Fantasia" scores. 2 cm

Envelope 5: "Lisova tsarivna"--operetta score, "Charodiina sopilka". 1 cm

Envelope 6: Drafts of "LM" score and libretto. 4 cm

Envelope 7: clippings and reviews of VO's works.

Envelope 8: 3 posters of Stanyславiv Opera, 1943-44. Photos of VO. 2 cm

Envelope 9: Music for miscellaneous songs. 1 cm

Envelope 10: Instrumental music for band and string orchestra. 2 cm

**Name: PANKIVSKY, Kost**

Source: Mykhailo Pezhansky

Subject: personal archive of major political figure

Dates Covered: 1918-73

Quantity: 154 cm

Status: partially catalogued, arranged

Condition: one bookcase, (5 shelves)

Call No: XXVI

Location: 2nd floor, reading room 1

Restrictions: check with individual items. Some restricted for 25 years

Prosop Data: born 1897 in Lviv, studied in Prague and member of "Hrupa Postupovoi Molodi". 1923-39 lawyer in Lviv, counsel in many political-legal cases, active in charitable organization UKTODI and hiking and skiing organizations.

General Secretary of Ukrainiska Natsionalna Rada in 1941, head of the Ukrainskyi Kraievyyi Komitet, 1942-45 vice-president of UTSK. Immigrated to Germany in 1945 where KP was head of UNDS and vice-president of the UNR in exile. Immigrated to the US in 1949.

Description:

Listing of materials catalogued:

Folder A: Finding aid to archive (found to be not entirely reliable or complete) compiled by Mykhailo Pezhansky. First



in inventory is a list of catalogued holdings followed by the uncatalogued items. Series 1-5: Materials relating to the Government of the Ukrainian People's Republic in Exile. 1: Presidium - Appointments. 2: Finances (1945-48) and Justice (1948-49). 3: Foreign Affairs (1945-48)--including memoranda to UN and Truman. 4: Military Affairs (1945-47)--including plans for organization of future Ukrainian Army. 5: Correspondence and clippings relating to KP's tenure as Vice-Premier of the UNR in exile (1967-69). Series O-III: Rough draft of memoirs entitled "Shliakh do natsionalnoi rady" (on the post-war government of the UNR in exile). O: General materials and documents Chapter I: "Diialnist uriadu". II: "Politychna aktyvizatsiia emigratsii". III: "Zakhody do konsolidatsii". Parts IV-VII are missing. 15 cm

Series 100:

100: KP "Spohady pro NTSh". 102(sic): Memoirs of Severyn Pankivsky (manuscript). 103: Materials about Kost Pankivsky Jr. 104: Correspondence with Ivan Kernytsky (1967-69). 105: Correspondence concerning the UVAN publication of "Moisei" with illustrations by Olena Kulchytska. 106: Orders for Ukrainian sugar industry under German occupation. 107: Reviews of various memoirs. 108: Stepan Shakh, "Roman Shukhevych". 109: Events in New York, 1970-72. 110: Lists of lawyers in Western Ukraine. 111: Clippings about the "Halychyna" division. 112: Clippings from US and foreign press on political affairs. 20 cm

Series 200:

201: Miscellaneous material of UNDS (Ukrainskyi Natsionalno-Derzhavnyi Soiuz) 1945-49. 202: Issues 1-27 (1953-59) of UNDS official publication "Meta". 203: 3 issues of "Lysty do nashykh pryiateliv" 1947 and a series of articles published by the Ukr. Osvidomna Sluzhba. 204: Issues 1-4, "Zbirnyk biblioteky ukrainskoho derzhavnyka" 1946-48. 205: 4 issues of "Problemy" Munich 1947-48. 206: various clippings, correspondence concerning URDP, 1956-71. 207: same for Soiuz Zemel Sobornoï Ukrainy 1969-72. 208: 10 issues of "Biuletën Asotsiiatsii Ukraintsiiv v Amerytsii" 1970-71. 209: statutes of AUA. 210: variaora of UNDO and AUA 1972-73. 211: various UNDO proclamations 1969. 212: Miscellaneous KP correspondence 1970-73. 213: Material pertaining to "Kongres Vilnoi Dumky" 1972. 11.5 cm

Series 300-400:

301: materials for speeches. 302: issue of "Nedilia" November 1947. 303: missing. 304: Clippings of military terminology. 305a: "Almanakh Advokativ" 1934, Lviv xerox, pp. 1-145. 305b: ditto pp. 146-255. 401: UPA clippings items by Kubiiovych and L. Shankovsky. 402: clippings about UPA and UHVR. 403: clippings about KUK. 404: KUK and UKKA memoranda to the US, Canadian and world bodies, 1946-55. 405: copy of V. Prykhdokko letter to Stepan Bandera, articles by Semen Stariv (probable pseudonym) about "presove zamyrennia". 406: "Za iednist", January 1947. 12 cm

Series 500:

500: 7/1a-Collection of articles about the "Derzhavnyi Tsentri UNR" 1967-71. 500: KP correspondence with I. Palyvoda and D. Kuzyk 1970-73. 7/1b-continuation of articles about DTS and Mykola Livytsky 1971-72. 501: various with M. Dobriansky in connection with 7th session of UNR. 1970-73. 502: miscellaneous newsletters 1972. 503: various of the "Hromadskyi Sektor" 1969-72. 7/2-KP correspondence with Z. Horodysky 1969. 504: issues no 1-3 of UNRada internal bulletin published 1948-50. 505: clippings, correspondence concerning "politics" of UNRada and a letter to General Council of IRO concerning the granting of DP status to Dyviziia "Halychyna". 506: clippings and materials concerning the first session of the UNRada 1948. 507: newspaper articles, most by M. Stakhiv, about UNR (1918) negotiations and treaties with the Entente and Poland. 508: miscellaneous notes of UNRada 1948-49. 509: clippings concerning the 7th session of the UNRada held in 1973. 510: empty folder with note referring reader to section 1/1. 511: notes, correspondence, texts, editorial commentary, preparatory material for Entsyklopediia Ukrainoznavstva items P-F. 1/1--historical sketches, correspondence, clippings concerning HKLK ski club, "Plai" hiking club and Plast. 13 cm Series 600: record, supplemented by clippings of deaths of community activists, lawyers. 601: minutes of Ukrainian literary-art club in New York 1973. 602: correspondence with L. Vynar and "Ukrainskyi Istoryk". 603: notes about Ukrainian press 1941-44. 604: materials for Buchach almanac. 605: more of same. 606: typed draft of work about UTSK, youth organizations during German occupation, and organization of Dyviziia. 4 cm Series 9

Box of correspondence arranged by (originator) of 25 names, among which V. Bezruchko, L. Bykovsky, V. Prokhoda, Iu. Revai, B. Dzerovych, Ie. Onatsky, Iu. Pachovsky. 18.5 cm

Another catalog grouping of correspondence and additional material arranged in 31 folders includes an index of names in his archive and various legal documents. Correspondents include: A. Sapeliak, I. Lysiak-Rudnytsky, V. Kubiiiovych, Ie. Onatsky, N. Olesnytsky, Z. Kokhanovsky, S. Kikta, I. Kedryn, Z. Knysh, T. Bilostotsky. 16 cm

Series 6/2:

Folder 1: Documents (19 July 1944-20 September 1945) for rough draft of "Vid komitetu do derzhavnoho tsentru"; includes correspondence with German authorities, A. Livytsky, especially regarding creation of the Ukrainian National Committee in last days of the war.

Folder III/1: press reaction to "Vid komitetu do derzhavnoho tsentru".

Folder III/2: correspondence relating to "Vid komitetu...".

Folder III/3: further documents, 1944-45.

Folder III/4: organization of cadet units for the First Division of the UNA; organizational life in the DP camps.

Folder III/5: DP life, resistance to repatriation.

Personal archive catalogued: (1) miscellaneous notes from old press etc.; (2) 10 issues of "Ukrainski visti" 1947-48. (3+4). Diaries, 1941-49 (CLOSED). (5) notes from "Dilo" 1922-37. (6) miscellaneous biographical sketches and other material for an Almanac about the city "Iaroslav". (7) NTSh statutes, miscellaneous correspondence 1948-57. 3 cm

Series 7: labelled but not catalogued, Ukrainska Natsionalna Rada (Ukrainian National Council). 7/1: correspondence and clippings on UNRada personalities Stepan Baran, Atanas Figol, Spyrydon Dovhal, Evhen Prykhodko, Panas Fedenko, Ivan Zheguts, UNRada "crisis", 1959-61, UNRada "crisis", 1969, "UHVR proty UNR" (brochure, ca. 1969), Mykola Shlemkevych (correspondence 1961-66), Mykola Shlemkevych (posthumous mention), Mykola Khrobak (UNRada financial affairs), Mykhailo Melnychuk, Ivan Bahriany, Oleksandr Kulchytsky, Arnold Margolin, Isaak Mazepa, Borys Ivanytsky, Halyna (Lashchenko-) Tetryukov, Mykola Livytsky (correspondence), Mykola Livytsky (articles and memoranda) Mykola Livytsky (pamphlets), Ivan Kramarenko, Ivan Luchyshyn, Oleksander Udovychenko, Stepan Vytvytsky; eulogies and clippings on the death of UNR President Andrii Livytsky (1954), correspondence with AL's family: Mariia Livytska, Nataliia Kholodna and Mykhailo Kharyna, Spyrydon Dovhal, Volodymyr Mykhailiv, Dmytro Bakum, Oleksander Vyshnivsky, Sylvestr Martiuk, Fedir Pigido (2 folders), Mykola Stepanenko, Stepan Ripetsky. Series 7/2: correspondence: Dmytro Ersteniuk, Matvii Stakhiv, Tymish Olesiuk, Oleksa Iavorsky. Series 7: 37 cm

Series 1000:

Labelled but uncatalogued collection of clippings, correspondence and biographical speeches delivered by KP. Among names: V. Starosolsky, V. Stechyshyn, V. Solovii, M. Shlemkevych. 9 cm

KP Variora uncatalogued:

KP's own speeches. KP's articles, 1927-72. 2 copies of a translation of UN Charter. Clippings of various mentions of KP in the press, 1949-69. Further mentions of KP. "Yalta Complex"--letter to "New York Times" and background material. 2 typescripts of KP's "Okupatsiia zakhidnoi Ukrainy (Sovietamy)". Obituaries and eulogies. Reviews of Armstrong's "Ukrainian Nationalism" and sealed correspondence with Ihor Kamenetsky. L. Bykovsky's "U sluzhbakh ukrainskii knyzhtsi" and "Z Heneralnoi Hubernii do Vartegau". Folders of clippings about: religious affairs, politics, economics, Carpatho-Ukraine, Kiev, Lviv, Bukovyna (contains photo of two issues of "Bukovyna" weekly, published Chernivtsi, 25 October, 1 November 1918), general about Ukraine (census and borders) from the Ukrainian and Polish press ca. 1949-65. Copy of the Human Rights Memorandum submitted by the Ukrainian Orthodox Church of the USA to the Chairman of the International Conference on Human Rights in Teheran 1968; folder of biographical clippings about various community activists; of book reviews; of poetry. 7 cm

**Name: PASICHNYK, Trokhym**

Source: unknown

Subject: archive of poet

Dates Covered: 1930s-60s

Quantity: 86 cm

Status: unarranged

Condition: 8 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CXIX

Prosop Data: born 1896 in Podillia region. Poet and pedagogue, immigrated to Poland in 1921, later to Germany and in 1951 to the US. Died 1968.

Description:

8 boxes of manuscripts and drafts of his poems including "Petro Hordiienko" and "Po vsii Ukraini". Also includes folder of personal documents and photos from his sojourn in Prague in the 1930s.

**Name: PAVLOVSKY, Hryhorii**

Source: unknown

Subject: Ukrainian singer and clergyman, active in the US

Dates Covered: ca. 1890-1964

Quantity: 90 cm

Status: arranged

Condition: 1 shelf

Location: 2nd floor, reading room, armoire no. 19

Call No: XCIII

Prosop Data: born 1884 in Kiev guberniia. As an actor and singer, worked with the M. Sadovsky Theatre, the Kiev Opera, and the Ukrainian Republican Capella. Immigrated to the US in 1922. Taught music at his own school, 1924-30s. Editor of the Orthodox journal "Dnipro" in the 1940s. Composed church music. Died in 1967.

Description:

Item List:

Shelf 1:

6 boxes of diaries, 1918-64; books on Ukrainian Republican Capella and Koshyts, including "Ukrainska pisnia zakordonom" (Paris, 1929). 6 binders + 3 folders of correspondence, 1925-47, partially arranged by correspondent. Including V. Levytsky, Archbishop Ioan Teodorovych, Rev. V. Bukata, M. Haidak, Vasyl Iemets, Iosyf Shelekhivsky, Volodymyr Kedrovsky and others. 35.5 cm.

Folders: Handwritten notes (2 ff.); published sheet music, 1920s and 30s; miscellaneous material-address list, leaflets; minutes of meetings of Ukrainian cooperative activists in Czestochowa, 1920. 9.5 cm. Materials pertaining to Ukrainian Republican Capella:

Folder 1: 2 photo albums of capella on tour in Europe, North and South America;

Folder 2: scrap book containing programmes and reviews of S. American tour;

Folder 3: handwritten notes of songs for choir;

Folder 4: financial records of capella;

Folder 5: concert programs, contracts, choir constitution, financial records;  
 Folder 6: deluxe program containing lyrics of songs and photos of singers, other programs; clipping of serialized article in "Narodnia volia". Total 27 cm.  
 Postcards collected during tour. 22 cm.  
 Personal album of photos of growing up in a village in the Kiev region. 3 cm

**Name: PAVLOVSKY, Vadym**

Source: same

Subject: photography of sites in Ukraine

Dates Covered: 1950s-present

Quantity: 130 cm

Status: arranged

Condition: 2 folders, 40 Kodak boxes of photos

Location: armoire no. 19

Call No: XCV

Prosop Data: born 1907. Research chemist by profession. Studied criminology and was associated with the Kiev Institute of Scientific-Judicial Analysis (1935-43) and the Institute of Forensic Medicine at Heidelberg University (1944-46). Avid amateur photographer who has been closely associated with UVAN in the US since its inception. Author of monographs published by UVAN, "Shevchenko v pamiatnykakh" and "V. V. Krychevsky".

**Description:**

Photos and clippings from illustrated magazines.

**Item List:**

40 boxes of photos of: Kiev in 1940s--architecture, various city quarters, St. Sophia, Lavra, Desiatynna tserkva, Zoloti vorota; ethnography--Ukrainian "types"; reproductions of paintings; archaeological finds, Scythian and Trypillian sites; portraits of prominent people; ca. 3200 photos. 116 cm.

2 folders of miscellaneous clippings from Soviet Ukrainian illustrated press. Envelope of miscellaneous enlargements.

Notes for monograph on Shevchenko monuments. 14 cm

**Name: PAVLOVYCH, Iurii**

Source: unknown

Subject: Ukrainian folk dress and military uniforms, revolutionary period

Dates Covered: 1918-19

Quantity: 39 cm

Status: arranged

Condition: 7 boxes

Location: 2nd floor reading room

Call No:

Prosop Data: born 1906. Theatre artist/set designer, modernist. Worked in the Odessa theatre from 1925; after 1930 no information on whereabouts. Died 1949.

**Description:**

Box 1: Peasant dress watercolours mounted on cardboard, catalog nos. 25-86. 6.5 cm  
 Box 2: Nos. 90-140. 6.5 cm  
 Box 3: Nos. 141-228. 6.5 cm  
 Box 4: Nos. 229-277. 6.5 cm  
 Box 5: Nos. 278-324. 7 cm  
 Box 6: Nos. 325-349. 3.5 cm  
 Box 7: Military uniforms--Nos. 1-8 Austrians; 9-18 Hetmanate army; 40-45, 48-51, 84 Petliura Army; 52, 55, 56, 58-60, 63, 66, 67, 71, 72 Dobrarmia; 91, 92, 97, 100-102, 106-108, 110, 112, 114, 115, 119, 124, 126 Bolsheviks. 2.5 cm

**Name:** PECHENIHA-UHLYTSKY, Pavlo

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian music: choral, symphonic and operatic.

**Personal archives of composer, director, conductor.**

**Dates Covered:** 1915-48

**Quantity:** 410 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 49 boxes

**Location:** 3

**Prosop Data:** born 1892 in Kharkiv region, studied in St. Petersburg Conservatory, taught from 1914-20. Immigrated to the US in 1922 (to New York). Was active under all regimes in the Soviet Union throughout the revolutionary period. Involved with both Russian and Ukrainian emigre musical circles.

**Description:**

**Box List:**

Box 1: 3 bound vols. containing Acts 1, 2 and 3 of PPU's opera "Znakhorka" (The Witch). 4 cm

Box 2: 3 bound vols. containing draft of "Znakhorka". 5 cm

Box 3: 1 bound vol. orchestration of Act 1 of "Znakhorka". 4 cm

Box 4: 1 bound vol. orchestration of Act 2 of "Znakhorka". 5 cm

Box 5: 1 bound vol. orchestration of Act 3 of "Znakhorka". 5 cm

Box 6: 3 file folders with camera-ready score of all three acts for photocopying. 4 cm

Box 7: 3 spiral binders with photostat of score, Acts 1-3. 6.5 cm

Box 7a: as above. 6.5 cm

Box 7b: as above, plus printed libretto of opera, now entitled "Vidma"--"The Witch" (1944). 7 cm

Box 8: camera-ready score of Act 1, with covering letter in Russian to unknown addressee. 4 cm

Box 9: camera-ready Act 2. 5 cm

Box 10: camera-ready Act 3. 5 cm

Box 11: negative photostat of Acts 1 & 2 (instrumental score). 8 cm

Box 12: negative photostat of Act 3 (instrumental score). 4.5 cm

- Box 13: draft score of unfinished opera "Vii", arrangement and instrumentation for Shevchenko's "Mynaiut dni..." 10.5 cm
- Box 14: "Ukraina (a tone poem for grand orchestra)"--printed score, 2 drafts, scores for individual instruments. 8.5 cm
- Box 15: 1 vol. bound score of "Ukraina"; scores for individual instruments. 11 cm
- Box 21: "Zbirnyk" (Anthology) tenor and bass sheet music. 8.5 cm
- Box 22: "Zbirnyk" (Anthology) soprano and alto sheet music. 8.5 cm
- Box 23: "Zozulia" PPU's orchestral arrangement of Nishchynsky's "Zakuvala ta syva zozulia". 6.5 cm
- Box 24: Kolomyikas nos. 1,2,3 for orchestra. 6.5 cm
- Box 25: solo arrangement for voice--"Plyve choven", "Rozluka", "Utoptala stezhechku". 8 cm
- Box 26: solo arrangement for voice--"Kolyskova", "Oi odna ia odna", "V vechir u sadochku". 9 cm
- Box 27: "Ukrainian Melodie in A", "Ukrainian Melodie in B-flat", "Zashumila lishchynonka". 7 cm
- Box 31: "Hopak" for orchestra (from "The Witch"). 6 cm
- Box 32: "Arkan" for orchestra (from "The Witch"). 8.5 cm
- Box 33: "Suite miniature" for orchestra including negative photostats. 6 cm
- Box 34: "Suite miniature"--scores for individual instruments. 6 cm
- Box 35: piano prelude, violin concerto, string quartet in A minor, negative of same, "Fanfary", string quartet partitura. 7.5 cm
- Box 36: "A Sanctuary Rose"--song. 7 cm
- Box 38: erotic dance alla Turca, transcription of Beethoven sonata for small orchestra, sketch for a jazz opera "Brain Child" plus other miscellaneous items. 6 cm
- Box 39: "Short Battle", "Oriental Silhouettes", "Diatonique", "Moonlight Barcarolle" and other short pieces. 8 cm
- Box 40: 10 short pieces, mostly arrangements of the composers works. 10 cm
- Box 41: arrangements of 12 Russian songs. 12 cm
- Box 42: miscellaneous drafts. 8.5 cm
- Box 43: miscellaneous drafts, "Aida", "Khlam". 9 cm
- Box 44: miscellaneous drafts of opera, "Vii" and others. 9.5 cm
- Box 45: drafts of "Znakhorka"/"Vidma". 11 cm
- Box 46: assorted handwritten drafts, typed libretto from "Vidma". 21 cm
- Box 48: assorted manuscripts, handwritten drafts. 22 cm. (one folder addendum of similar material). 1.5 cm
- Box 49: three scrapbooks containing personal documents (some pertaining to the revolutionary period) and file folder of diplomas. 13.5 cm
- Box A: correspondence, 1922-46. Including letters to and from Dr. A.Y. Hyman, Erich Leinsdorf, Myron Surmach, Harold Simmons, Dmytro Chutro, Oscar Wagner, Oleksander Koshyts, Luka Myshuha, Pope Pius XII (outgoing letter only), J. Mack,

Oleksander Neprytsky-Hranovsky, Mykhailo Holynsky, Ivan Melnyk, Lonhyn Tsehelsky, Ivan Moroz, Vaclav Divina, Richard Kyde, V. Drozdoff. 23 cm.

Annotations to various musical works by PPU, especially librettos and synopses of his operas "Vidma" and "Vii"; plans for concerts. 2 - 78 rpm records of PPU's arrangements of folk songs. 21 cm

Box B: Handwritten and printed scores of PPU's musical works, written at all stages of his career, including during his days at conservatory St. Petersburg, in New York etc. A greeting to Glazunoff; "Dlia beregov otchizny dalnoi"; "Uzh kak ia li moloda"; Spanish serenade; "Eko serdtse"; arrangement of "Just a Memory"; Ouglitzky suite; song to a fiddler; 32 cm Music of other composers, mostly Russian and Galician. Iosyf Kyshakevych, Anatol Vakhnianyn, D. Sichynsky, N. Kumanovsky, S. Liudkevych, F. Kolessa, O. Nyzhankovsky, A. Grechanoff, M. Ippolitov, P. Chesnokov. 6 cm.

2 albums of and miscellaneous other clippings, concert programs, press releases, leaflets. 16 cm.

Personal documents (Certificates of conservatory education). 1 cm.

Total 93 cm

**Name: PELEKHATIUK, Mykola**

Source: unknown

Subject: Ukrainian immigrant to the US

Dates Covered: 1911-51

Quantity: 5 cm

Status: unarranged

Condition: 1 folder

Location: 3rd floor

Call No: CLXXV

Prosop Data: born 9 May 1892. Military engineer in Russian Army (1911-1918). Studied chemical engineering at UHA, Podebrady, Czechoslovakia. Worked at factories in Poland and Germany, 1931-45. Died in the US in the late 1960s.

Description:

Collection of miscellaneous personal documents issued by Russian, Polish, German and IRO authorities, including birth certificates, military records, diplomas and certificates of professional status. Drafts of articles about Maya and Aztec civilizations.

**Name: PETLIURA, Symon**

Source: H. Arkas

Subject: diplomacy, political leader's personal effects

Dates Covered: 1919-20

Quantity: 5 cm

Status: arranged

Condition: 1 folder

Location: UVAN

Call No: CCLII (252)



Prosop Data: born 10 May 1879 in Poltava. Having been elected head of the "Ukrainskyi Viiskovyi Komitet Zakhidhoho Frontu" he attended the first "Vseukrainskyi Viiskovyi Zizd" in Kiev in 1917, and with the creation of the Heneralnyi Sekretariat (headed by Volodymyr Vynnychenko) in June of 1917, SP became the first Secretary-General of the Armed Forces. Late 1917 SP resigned from the Sekretariat, and continued organizing military formations. 28 April 1918, participated in the Hetmanate government until his arrest in July 1918, after which he was one of the leaders of the anti-Hetman rebellion which toppled Skoropadsky and brought the Directory to power in December 1918. Initially was leader of the Ukrainian Armed Forces, and on 11 February 1919 took over the leadership of the Directory, which was forced into exile on 5 December 1919. In Warsaw, negotiated an agreement with the Polish government, and joint Ukrainian-Polish forces occupied Kiev in May 1920. Following the Bolshevik advance and subsequent Polish-Soviet agreement, Petliura broke off relations with the Poles and continued the struggle against the Bolsheviks. 1923 immigrated to Budapest, later to Vienna, Geneva, settling finally in Paris in 1924. Continued political activities in emigration, particularly in the publishing field. Assassinated in Paris on 25 May 1926.

**Description:**

The two documents and the one translation are all originals, with 3 photocopies and negatives of each.

**Listing:**

Letter to a member of the Directory, Feodor Shvets, concerning the possibility of the latter's return to Ukraine, the viability and function of parliamentary democracy in Ukraine, and other topics, dated 13 July 1920.

"Povnovlast" giving F. Shvets and A. Makarenko status of representatives of the UNR, as well as authority to sign agreements and treaties at the Paris Peace talks, signed by S. Petliura, Mazepa, S. Shramchenko, dated 15 November 1919. A German translation of same.

3 items of SP's personal property: a cigarette holder, a cigarette case, a letter opener.

**Name: PETRIV, Vsevolod**

Source: son

Subject: military and community activist

Dates Covered: 1945-48

Quantity: 6 cm

Status: arranged

Condition: 4 folders

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXXII (222)

Prosop Data: born 1883 in Kiev. Participated in armed struggle on the Ukrainian side during WWI. After the war immigrated to Poland, in 1923 to Czechoslovakia, in 1945 to Germany. Died 1948, in Augsburg.

**Description:**

Folder of correspondence and typescript educational material directed at members of Plast, correspondence concerning the establishment of "Plast-Pryiat", minutes of its first meeting in Augsburg; concerning the statutes of "Seniorat"; concerning physical fitness.

Folder of correspondence with various institutions, including the Ukrainian Veterans' League, S. Magalas, Baron Waldstein, mytr. Mstyslav, the Ukrainian Red Cross in Switzerland, mytr. Ilarion, A. Livytsky, various TsPUE officials.

Folder of correspondence with V. Kubiiovych and other members of NTSH in Sarcelles concerning VP's entries in EU.

Folder of typescripts of various speeches and articles based on personal impressions of Plast and Ukrainian history. Mimeograph of tone poem "Volodymyr".

**Name:** PETROV, Viktor (Pseudonym V. Domontovych, V. Ber)

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian literary scholar, critic, and author

**Quantity:** 17 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** arm. 20, reading room

**Call No:** CXLV

**Prosop Data:** born in Katerynoslav in 1894. Graduated from Kiev University in 1918. Published extensively on ethnography and literary history in the 1920s and 30s while working at the Ukrainian Academy of Sciences. Contributed to Ukrainian-language publications under German rule. Fled to Germany in 1944. At war's end, Petrov became a professor at the Ukrainian Free University, and was a regular contributor to "Ukrainska trybuna" and "Arka". He disappeared under mysterious circumstances in 1948, only to turn up in Moscow in 1949. There he worked at the Institute for the History of Material Culture of the USSR Academy of Sciences, moving to Kiev in 1956 to take charge of the archives of the Institute of Archaeology. His writings include biographical novels ("Romany Kulisha", 1930), novels ("Doktor Serafikus", 1947; "Bez gruntu", 1948), short stories, and a study entitled "Ukrainska inteligentsiia-zhertva bolshevytskoho teroru" (published in the West in 1955). Died in 1969. Posthumously awarded a medal for services to Soviet Intelligence.

**Description:**

Two letters to VP from Dmytro Doroshenko, one from V.V. Miiakovsky. Essays: "Zasady estetyky", "Dukhovi techii Evropy novoho chasu", "Vinsent Van-Hoh, maliar i liudyna", "Bolotiana liukroza", "Ihor Kostetsky ta ioho krytyky", "Zoriani mandrivnyky--Tikho Brahe i Iohan Kepler", "Z novishoi zakhidnoi filozofsko-relihiinoi ta bohoslovskoi literatury", "Protestantyzm i suchasnist". Manuscripts of novels and novellas: "Movchushche bozhestvo" (about Marko Vovchok); "Samotnii mandrivnyk prostuie po samotnii dorozii" (about Vincent van Gogh); "Spraha muzyky--Benvenuta i Rainer Maria Rilke" (fragment); "Fransua Viion (1431-1463)" (Francois Villon). Short stories: "Kurortna pryhoda" (and

Russian translation), "Bez nazvy", "Vidma", "Pryborkanyi haidamaka--opovidannia pro Savu Chaloho", "Pysmennyk i heneral", "Kniazii", "Chemnist", "Trypilska trahediia", "Pomsta", "Dyvna istoriia", "Rozmovy Ekehartovi z Karlom Gotstsi".

**Name: POLONSKA-VASYLENKO, Nataliia**  
Restricted for 20 years/or by special permission

**Name: POLTAVA, Leonid**

Source: same

Subject: archive of writer

Dates Covered: 1962-66

Quantiy: 7 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Call No: LI

Location: 3rd floor

Prosop Data: born 1921 in Poltava region, emigrated to Germany in 1942, to the US in 1958. Since 1965 a member of editorial board of "Svoboda". Has published a number of children's plays, collections of poetry, an historical novel "1709".

Description:

A collection of hand and typewritten drafts of plays, "Aktory", "Try iskry", "Pamiatnyk heroiu"; screen adaptation of "1709"; miscellaneous children's verses; speeches and poems in honour of Shevchenko; personal anthology of poetry which includes translations of Ogarev and Maeterlinck. Also a manuscript of "Za stinamy Berlinu".

**Name: PONEDILOK, Mykola**

Source: same

Subject: Ukrainian author and humourist

Quantity: 24 cm

Status: arranged

Condition: 5 boxes

Location: armoire no. 9, hallway

Call No: LXI

Prosop Data: born 1922 in Kherson region. Studied at Odessa University. After emigrating to Germany, then the US, he acted in various theatres with Hirniak, and was the author of many humoristic works.

Description:

Box List:

Box 1: Manuscript and typescript drafts of "Smishni slozyny", a collection of short stories; "Chy inakshe mozhna?" (short story); greeting cards received by MP in 1962. 6 cm

Box 2: Short stories--especially "Znevazhenyi skarb" (donated by Ponedilok as an example of how he developed a story); leaflets announcing readings of his works; journals and newspapers containing reviews of his books. 6 cm

Box 3: Proofreader's galleys of "Smishni slozyny", with illustrations added. 2 cm

Box 4: Typescript of "Smishni sliozyny". 2 cm  
 Box 5: Lay-out of "Smishni sliozyny". 8 cm

**Name:** POTAPENKO, Ivan  
**Source:** Iar Slavutysh  
**Subject:** historical drama  
**Dates Covered:** 1941  
**Quantity:** 1 cm  
**Status:** n/a  
**Condition:** 1 folder  
**Location:** box "Z"  
**Call No:** CXXXII  
**Prosop Data:** teacher, native of Kherson, executed by the Nazis in Kryvyi Rih in 1942.  
**Description:**  
 Typescript of "Khoto poshie viter--pohzne burii", a "heroic drama in 3 acts" concerning the events of 1919.

**Name:** PROKHODA, Vasyl  
**Source:** same  
**Subject:** archive of former officer of UNR army, prisoner of the NKVD  
**Dates Covered:** 1914-66  
**Quantity:** 5.5 cm  
**Status:** unarranged  
**Condition:** 1 box  
**Call No:** LII  
**Location:** 3rd floor  
**Prosop Data:** born 25 December 1890 in Pavlivka, Kuban region. Enlisted in the Russian Imperial army 1912, taken prisoner by the Austrians 1917, returned to Kiev, joined the "Siryi Korpus" 1919, interned by the Poles, escaped to Czechoslovakia, where he studied and then became a lecturer for the Ukrainska Hospodarska Akademiia until its dissolution in 1935. Deported by the Germans upon their occupation of Czechoslovakia to Holstein. In 1944 moved to Western Poland. In early 1945 arrested by the Soviets and sent to strict-regime camps for ten years. Released in the post-Stalinist thaw and returned to Czechoslovakia, residing in Preshov.  
**Description:**  
 A collection of typescripts of unpublished memoirs "Zapysky nepokirnoho", chapters 1-5 covering years 1900-20; "Dumky pro pravdu: istoriia povstannia ukrainskoi natsii", first of three parts. Covers period between the Scythians and 20 November 1917; a review of "Ukrainska Hospodarska Akademiia 1922-35" entitled "Vivat Akademiia"; review of "Stezhkamy zhyttia" memoir of V. Ivanys, former premier of the Ukrainska Kubanska Respublika; memoir "Na dni zhyttia: u viaznytsiakh Sovitskoho (sic) Soiuзу" and other miscellaneous articles.  
 5.5 cm

**Name:** PRYKHODKO, Viktor  
**Subject:** Ukrainian emigre politics  
**Dates Covered:** 1947-59

Quantity: 27 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Prosop Data: born 1886 in Podillia. Studied law. 1917-20 active in Podillian zemstvos. Minister of Justice under the Directory. 1922-23, Deputy Minister of Finances. Emigrated to Poland then Czechoslovakia. Lecturer at Ukrainska Hospodarska Akademiia. After WWII in Germany. Emigrated to the US in 1949. Published memoirs "Pid sontsem Podillia".

Description:

Correspondence, clippings, miscellaneous invitations and postcards.

Box List:

Box 1: Correspondence, 1947-59; clippings, especially "Ukrainskyi selianyn" and "Ukrainski visti"; 142-page proposal for the reform of the UNR Derzhavnyi Tsent, ca. 1931; miscellaneous invitations and flyers. 18 cm

Box 2: Correspondence, 1940-42, 1949-52. Personal and Ukrainian Congress Committee of America correspondence for 1949-68, in particular the UCCA fund-raising campaign conducted in 1950. 45 cm

**Name: PYLYPENKO, Lev**

Source: unknown

Subject: Ukrainian writer

Dates Covered: 1938-70

Quantity: 5 cm

Status: arranged

Condition: 1 box

Location: 2nd floor stacks armoire no 3

Call No: CII

Prosop Data: born 17 July 1903 in Liubartsi, Kiev region. Obtained a degree in education 1938, worked as a high school teacher. Emigrated to Germany 1942, to the US in 1952.

Published works in "Novyi shliakh" and other papers.

Description:

Typed manuscript of a collection of poetry "Na zakhodi sontsia" published in 1970. Handwritten manuscript "Tini mynuloho", miscellaneous autobiographical data and bibliography.

**Name: REDAKTSIINYI KOMITET "FRAISHTADTSKA RESPUBLIKA"**

Source: Kost Danylenko-Danylevsky

Subject: Ukrainian nationalism

Dates Covered: 1914-18, 1957-62

Quantity: 12 cm

Status: arranged

Condition: 2 boxes

Location: 2nd floor reading room armoire no 3

Call No: CXII and CXIII

Description:

Box 1: Minutes of meeting of "Suspilno Prosvitnyi Hurtok" in August-December, 1915; miscellaneous reports of musical and theatrical groups in Freistadt 1914-17; typescript "Proiekt

roboty SVU sered polonenykh" November 1914; reports of V. Simovych on his SVU work 15 December 1914 to 31 May 1915, O. Bezpalko, M. Holubets April-May 1915, M. Havrylko; newsletters of the "prosvitnyi viddil" 1915 and miscellaneous minutes; "Istorychnyi ohliad vydavnychoi dialnosti u Fraistadti 5.VI.1915 do 5.VI.1917"; miscellaneous statutes of SVU groups. 6 cm

Box 2: Miscellaneous correspondence and minutes of meetings of executive of the committee established to publish a book on the "Freistadt Republic" from 27 February 1957 to 17 February 1962. Correspondents M. Dubrivsky, K.D. Danylevsky, M. Sadovsky, I. Dombrovska, Io. Mandzenko, A. Zhuk, V. Doroshenko, Iakiv Putalo and others. 6 cm

**Name: REGENSBURG DP CAMP**

Source: M. Markovsky

Subject: various institutions in a DP camp

Dates Covered: 1946-48

Quantity: 277 cm

Status: unarranged

Condition: unarranged

Location: 3rd floor

Call No: CXCVI

**Description:**

Box 1: Correspondence, by-laws, financial records and minutes of "Ukrainske Medychno-Sanitarne Obiednannia; membership records and correspondence of colonization-cooperatives "Khliborob" and "Nova zemlia"; correspondence of the cultural/educational branch of the camp executive; correspondence of "Ukrainske Mystetstvo" co-op; materials re: commemorative observances of the deaths of Hetman Pavlo Skoropadsky and Stepan Shukhevych; trade school correspondence register; scrolls of individual issues of the Regensburg newspaper "Ukrainske slovo". 26 cm

Box 2: Lists of members of the Regensburg Ukrainian Committee, 1945, and of camp residents, 1947; correspondence of camp executive; correspondence and minutes of Plast; results, protests and other materials of camp elections committee; correspondence of camp YMCA and fire brigade; correspondence of cultural/educational department. 23 cm

Box 3: Records of camp's invalids; correspondence of "Oblasne Predstavnytstvo Ukrainskoi Emigratsii"; materials concerning third camp elections; correspondence of sports and recreation department. 18 cm

Box 4: Chronicle of camp events, individual folders containing descriptions of events and relevant documents. 7 cm

Box 5: Prints of stamps of Ukrainian institutions in Regensburg; OPUE quarterly reports from camps in region; "Sich" sport association; witnesses' certificates attesting to birthplace of residents. 24 cm

Box 6: Camp chronicle, continued. 7 cm

Box 7: Camp census; educational affairs; elections to camp executive; local offices of the "Ukrainskyi Tekhnichno-Hospodarskyi Instytut"; miscellaneous posters. 14 cm

Box 8: Correspondence of OPUE, 1946-48, including that of its legal department. 35 cm

Box 9: Cultural/educational activities; camp court; lists of emigrants from camp; materials re: concerts and speeches delivered in camp; constitutions and by-laws of various camp institutions. 58 cm

Box 10: "Spilka Ukrainskykh Zhurnalistiv", its constitution and minutes; "Obiednannia Mysttsiv Ukrainskoi Stseny" its minutes, correspondence, declarations; "Sanitarno-Kharytatyvna Sluzhba", its correspondence and lists of invalids. 43 cm

Box 11: Photos of camp life. 36 cm (See also 5 albums of Regensburg camp photos in photo archives.)

**Name:** RISHAI, Oleksandr

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian community activist

**Dates Covered:** 1940-68

**Quantity:** 49 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 2 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CLXXIV

**Description:**

Box 1: Arranged correspondence includes D. Humenna, H. Kytasty, H. Kostyuk, O. Skop, Ia. Slavutych, V. Miiakovsky, A. Franko-Kliuchko, Iu. Lavrinenko, P. Matsenko, O. Kobets. Materials of the Ukrainske Literaturno-Mystetske Obiednannia Kalifornii. Clippings from "Novoe Russkoe slovo" on Ukrainian topics; materials relating to Ukrainian composers: M. Leontovych, M. Lysenko, O. Koshyts, K. Stetsenko. 44 cm  
 Box 2: Further correspondence with D. Humenna, xerox copies of correspondence between O. Koshyts and M. Novak. Clippings concerning anti-Semitism. 5 cm

**Name:** ROMANIUK, Leonid

**Source:** unknown

**Subject:** archive of Ukrainian veterans' association

**Dates Covered:** 1949-60

**Quantity:** 5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 envelope

**Call No:** L

**Location:** 3rd floor

**Prosop Data:** born 10 March 1889 in Podillia. 1916 conscripted into the Imperial Russian Army, then became involved in the Ukrainian movement, serving first in Skoropadsky's corps, later in the UNR army. Spent 3 years in a Polish internment camp, after which attended the UTHI. For health reasons moved back to the Carpathian mountain area, where he was active in community life and a close

associate of Avhustyn Voloshyn in 1938. After the war emigrated to Germany, where he participated in the formation of TsPUE; 1947 emigrated to the US where he continued his community activities. Died 7 December 1985, San Diego, California.

**Description:**

Various correspondence, newsletters, letterhead of "Obiednannia Buvshykh Voiakiv Ukraintsiv v Amerytsi" 1949-60. 5 cm

Item: Addition 3rd floor, box ZZ; L(50); "Suchasna ukrainska emihratsiia v Nimechchyni, ii orhanizatsiine okhoplennia, kilkist ta sklad", typescript, copy.

**Name:** ROZHIN, Ivan

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian emigre politics and veterinary science

**Dates Covered:** 1944-61

**Status:** unarranged

**Condition:** 4 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CC

**Prosop Data:** born 1897 in Kumanshchyna, Podillia region.

Taught veterinary science in Kharkiv, Bila Tserkva, Kiev, later Munich (UVU, UTHI). Emigrated to the US where he participated in NTSh and UVAN. Died 1972.

**Description:**

**Box List:**

Box 1 and 1A: Correspondence arranged by year for 1944-47, 49, 56, 60-61 with Ukrainian academics, political activists, scholarly institutions. Includes T. Olesiiuk, M. Sadovsky, K. Turkalo, mytr. Mstyslav Skrypnyk, estate of Prof B. Ivanytsky, UVAN, NTSh, UTHI, UVU, Ukrainska Istorychna Fundatsiia. Newsletters of the Hetman movement, issues of "Ukrainskyi informator"; materials pertaining to the reformation of the Ukr. National Committee in Germany; notes on general topics and meetings with US officials; various bulletins May-September 1945; various topics in veterinary medicine. 80 cm

Box 2: Correspondence 1958-59. Materials pertaining to the Bratstvo Sviatoho Andreia in Detroit, UVAN biological section; materials for publication to commemorate Hrushevsky. 50 cm

Box 3: Correspondence 1957, 1961. Ukrainian scientific conference, 1953. 23 cm

Box 4: Collection of typescript manuscripts of IR's various articles. 9 cm

**Name:** RUDNYTSKA, Milena

**Source:** unknown

**Subject:** archive of feminist, journalist and community activist.

**Dates Covered:** 1918-57

**Quantity:** 96 cm

**Status:** arranged



Condition: 2 shelves

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 5

Call No: LXXI

Prosop Data: born in Western Ukraine, 1892. Studied at universities of Vienna and Lviv. Professor at the teachers' seminary in Lviv, 1921-28. From 1928, devoted herself entirely to the women's movement gaining support for the Ukrainian cause abroad. Member of the Ukrainian National Council and the Ukrainian Women's Union in Lviv, 1919-21. Organized 1st All-Ukrainian Women's Conference in Lviv (December 1921), where the "Soiuz Ukrainok" was formed with MR as president. By 1939, this organization numbered over 100,000 members. MR also served as editor of SU's bi-weekly "Zhinka". In 1934, SU organized a Ukrainian Women's Congress, where a World "SU" was formed, also under the leadership of MR. A member of the UNDO Central Committee from 1926 on, MR was elected to the Polish Sejm in 1928, but left the party in 1935 in protest against the "normalization" policy. In 1938, she formed the short-lived "Druzhyny kniahyni Olhy", a women's political party. During the 1930s an active observer at the League of Nations and a participant in many international congresses. Spent WWII in Prague. Emigrated to Switzerland in 1946, and to the US in 1950.

Description:

Shelf 1: 8 folders, one notebook of newsletters, official correspondence, minutes of "Holovna Rada" meetings, membership forms, membership lists, "Zvernennia do UNRady", of Materynskyi Soiuz Ukrainok, 1950-54.

3 binders, 10 folders of personal and official correspondence 1948-56. Among correspondents: A. Dallin, W. Gurian, A. Livytsky, R. Holian, S. Vytvytsky, L. Margolina, P. Fedenko, L. Makarushka, S. Volynets, V. Prykhodko, M. Sheparovych, various women's organizations, and others.

4 folders of miscellaneous correspondence, clippings of Soiuz Ukrainok Kanady 1954-57; folder of Ukr. Dopomohovyi Komitet u Shvaitsarii correspondence 1949-50; folder, typed personal letters to the editor, articles 1956-57; folder marked "Materiialy do istorii ukr. zhinochoho rukhu" contains various handwritten notes, 2 issues of "Dilo" 1935, MR biographical sketch, miscellaneous other material 1946-57. Folder of newsletters, declarations, statutes of Soiuz Ukrainok 1945-46.

5 folders of material "20 rokiv polskoi samovoli" about pacification in Western Ukraine 1918-39 includes articles written by MR, A. Biletsky, S. Shukhevych, miscellaneous notes, notebook about Ukrainian delegation in Paris, 1919-20, petitions to Polish government 1930, handwritten memoir of "Mykhailo" in employ of Polish "Dviika" later imprisoned by them, typescript article about Entente support of Poland, handwritten manuscript of "Fizychnyi teror iak metoda pravlinnia" authors unknown, issue of "Surma" March 1931; miscellaneous clippings, notes. 61 cm

Shelf 2: 4 folders of clippings about women, women's organizations, Polish-Ukrainian relations, miscellaneous

1940-55; articles by MR "Feminizm Ivana Franka", "Stepan Baran na tli svoiei epokhy", others. M. Ieremiiv study entitled "Vidvidyny SRSR Znachnymy Chuzhyntsiamy ta ikh Naslidky", M. Seleshko "Poizdka u Vinnytsiu".  
 5 folders relating to the Ukrainian National Council (UNRada): Yalta conference, Pereiaslav Agreement, External Relations, National Committee for a Free Europe, "Zvidomlennia Sekretariiatu Predstavnytstva VO UNR", 1953.  
 Folders: Ivan Lysiak-MR's letter to the editor of "Der Monat"; clippings about the women's movement (1930s-50s); 5th UCCA congress, 1952; covering letter for written testimony from Kost Levytsky, Olena Viter, Ivan Shkvarko and Mykhailo Rosliak on Soviet terror, 1939-41; educational matters post-1945. Folders: East European Fund, 1951-53; Ukrainian Committee for European Union, 1953; women's organizations of other nationalities in exile (2 folders); Ukrainian activities in Switzerland, 1949; anniversaries of the Ukrainian women's movement, 1934-54. Folders: "Soiuz Ukrainok u Lvovi", correspondence, reports and pamphlets, 1925-28; personal and SU correspondence of Milena Rudnytska, O. Sheparovych and miscellaneous others, 1923-30; "Materiialy do ukrainskoho zhinochoho rukhu, 1919-25--vypysky z Svobody". Materials obtained by MR from Hanna Keller-Chykalenko (Kiel-Geneva): "Ukrainska Natsionalna Rada Zhinok", 1920-30; correspondence with Olena Kysilevska and O. Zalizniak; correspondence and documents concerning the Women's International League for Peace and Freedom, its Ukrainian section, the Ukrainian Women's Union in Vienna, 1919-29--of particular interest: message from Mykola Vasylyko to the Ukrainian Delegation in Paris re: pogroms (1 August 1919), original text of an appeal to the women of the world from Soiuz Ukrainok in Kamianets Podilskyi signed by Starytska-Cherniakhivska (2.07.1920); 2 envelopes on genocide and martyrology; press releases of Ukrainian Relief Committee in Switzerland, 1947-50. 35 cm

**Name:** RUDNYTSKY, Antin

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian composer and his pianist son

**Dates Covered:** 1934-68

**Quantity:** 19.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box 2 folders

**Location:** 2nd floor reading room armoire no 17

**Call No:** CXIV

**Prosop Data:** born 1902 in Sambir region. Studied music in Lviv and Berlin. Conducted operatic orchestras in Kharkiv and Kiev, later Lviv and Warsaw, after 1939 in the US. Also taught music at various Ukrainian and American music academies.

**Description:**

**Box:** Manuscript of his "Ukrainska muzyka: istorychno-krytychnyi ohliad" handwritten. 6.5 cm.

Folder 1: handwritten sheet music of AR's miscellaneous compositions. Includes symphonic cantata "Poslaniie", and miscellaneous pieces for choir. 4.5 cm.  
 Folder 2: collection of miscellaneous programs, leaflets and clippings concerning concerts given by AR and his sons Doriian and Roman. 8.5 cm

**Name: SEMENOV-MARKEVYCH, Mykola**

Source: unknown

Subject: archive of Ukrainian academic

Dates Covered: 1914-57

Quantity: 35 cm

Status: arranged

Condition: 4 boxes

Location: 3rd floor

Call No: XLVII

Prosop Data: born October 1893 on ship "Atlantic" bound for Russia. Youth in Vladimir. Graduated with degree in philology from Moscow University in 1917, professor of comparative linguistics in Kiev, Lviv, Kamianets Podilskyi, Odessa, Voronezh. Imprisoned by the NKVD in Odessa 1938-39. Upon release fled to Poland. Persecuted during German tenure, eventually deported to Leipzig 1944. After the war, taught at UAPTs Theological academy in Munich and at the DP gymnasium at Aschaffenburg. Emigrated to the US in 1952, became under-secretary of UVAN.

Description:

Box List:

Box 1: Exhaustive collection of personal documents, diplomas, certificates, affidavits etc., covering entire period from 1914-52. 12 cm

Box 2: Arranged in folders: miscellaneous correspondence 1947-57; correspondence with his sister Nadiia. A collection of manuscripts of essays, reviews, among which "Adventures and Fantasticisms in Soviet Literature", a translation of Jurgen von Gen's "The Soviet Union and Austria 1945-55"; personal anthology of poetry includes selections of Ogarev, Maeterlinck; translation of V. Soloviev's "Liubov"; various articles and notes including "Suchasna esperantska relihiina presa"; tourist's bibliography for Rome. 12 cm

Box 3: 2 binders of varia: correspondence, 1948-55, clippings, autobiographical sketches, personal documents, bulletins of "Universala Kongreso de Esperanto" August 1951, bibliography of S. Dlozhevsky, and other. 11 cm

Box 4: Folder of material (correspondence notes, reports, resume of Anna Orlovyh, etc.,) pertaining to UVAN 1951-57; folder of correspondence, notes, minutes of various academic associations (NTSh, UAPTs Bohoslovsko-Naukovyi Instytut) 1947-50; correspondence with the Munich Esperanto association; various lecture notes for an English course at Aschaffenburg; other varia. 11 cm

One envelope: personal photos of self and parents. 4 cm

**Name: SHAIAN, Volodymyr**

Source: same  
 Subject: Ukrainian writer and mystic  
 Dates Covered: 1945-48  
 Quantity: 3 cm  
 Status: unarranged  
 Condition: 1 file folder  
 Call No: CXXVI  
 Location: box "Z"

Prosop Data: born 2 August 1908 in Lviv. Studied philosophy, psychology, anthropology, Sanskrit philology, oriental religions and culture at Lviv University, 1927-29, 1933-39. Worked as a lecturer under Soviet and German rule. Published novels, translations of Indian hymns, and manifestos of "a new religious, philosophical, and ideological movement named Knightly Order of God Sun". Has lived in Great Britain since 1948.

**Description:**

Autographed copies of mimeographed collection of poetry entitled "Hymny zemli" (1945); "Osnovna syla tvorchosty Shevchenka" (essay, 1946); "The Divine Greeting (sic)" (essay in English); autobiography; declarations of "Vseukrainske obiednannia".

**Name: SHCHERBYNA, Nykyfor**

Source: unknown  
 Subject: papers of poet  
 Dates Covered: 1946-77  
 Quantity: 102 cm  
 Status: unarranged  
 Condition: 4 boxes  
 Location: 3rd floor  
 Call No: XCIV

**Description:**

Collection of personal correspondence, notes, drafts of poems.

**Box List:**

Box 1: Collection of correspondence 1965-76, mainly with O. Melnychenko; typed and handwritten poetry; manuscript and published collection of O. Melnychenko's poetry; typescript essays by M. Lazorsky; collection materials for the 900th anniversary of Kamianets Podilskyi; notes on writing, etc. 20 cm

Box 2: Clippings about poets, "derzhavnist" and correspondence 1973-76. 12 cm

Box 3: Notes, materials for work on Kuban and the Cossacks; same for projected book "Rasa ubyvtiv" (about the Germans); a collection of varia: notes on German camps, on Famine of 1933, correspondence, etc. Date range 1945-64. 30 cm

Box 4: Collection of clippings from Ukrainian and German press 1946-56. 40 cm

**Name: SHEVELIOV, Iurii, See Mystetskyi Ukrainskyi Rukh (MUR)**

**Name: SHRAMCHENKO, Mykola**

Source: same  
 Subject: painter  
 Dates Covered: 1945-67  
 Quantity: 18 cm  
 Status: arranged  
 Condition: 1 box  
 Call No: CCLVII  
 Location: 3rd floor

Prosop Data: born 24 April 1909 in Chernihiv, studied at the Art Academy of Kiev, graduated in 1933 and became an assistant to Professor Boichuk. From 1942 to 1945 was held in a slave-labour camp in Heidebreck and Marzdof-Silesien. Came to Augsburg, where he lived until his emigration to the US in 1949. Quickly gained recognition, and exhibited his works throughout North America and Europe, taking part in many international exhibitions. Works commissioned by the US Library of Congress.

Description:

Unbound scrapbook of clippings from DP, emigre, general American press; family photographs; exhibition leaflets and catalogs; and correspondence with individuals and institutions, including B'nai B'rith in Washington; 3 envelopes of further clippings, invitations, leaflets for various exhibits; binder of correspondence and personal documents; includes T. Dewey, Governor of New York; Archbishop Boyle of Washington; various officials of the US Information Agency, Library of Congress, IRO, UNRRA, 1945-60; folder of correspondence, includes American Bible Society, "Washington Post", various letters of recommendation from Rev. P. Hannan, Washington Hebrew Congregation, D. Goldberg, Rabbi S. Rabinowitz, George J. Joseph, Rabbi B. Brickner, N.M. Kamerow, 1962-66; envelope of approximately 40 items, charcoal and pencil portraits; autographed copy of "In the Beginning" collection of drawings on Biblical themes, publ. New York, 1962; originals in UVAN art archive.

**Name:** SHUHAIEVSKY, Valentyn

Source: same

Subject: Ukrainian numismatics and archaeology

Quantity: 49 cm

Status: arranged

Condition: 1 shelf

Location: armoire no. 2, reading room

Call No: CLXII

Prosop Data: born 16 April 1884 in Kiev. Attended university in St. Petersburg, specializing in archaeology and economics. Worked for Ministry of Finance and the Hermitage. After the revolution, organized museums in the Chernihiv region (1920-25), directed the Numismatic Department of the Kiev Caves Monastery Museum (1927-33), and a similar department at the All-Ukrainian Shevchenko Historical Museum in Kiev (1931-39). Involved in efforts to re-establish academic life under German rule. Fled to the West via Lviv and Prague. Emigrated to the US in 1947, where he worked as the assistant director of the "Voice of America" Ukrainian Service.

## Description:

Folders: Detailed autobiography, list of works, articles, photos; notes, correspondence, list of museums in the Ukrainian SSR; photos of museums in Ukraine and their exhibits (mostly pre-1939); "Ukrainski muzei" and other manuscripts of articles; "Nakhodki venetsianskikh monet XIII st. na Ukraine" (in Russian and Ukrainian); "Puvod vyrazu cech jako Ukrainskeho nazvu polskeho poltoraku krale Sigmunda III" (in Czech, 1944); "Klad rimskikh zolotykh medalionov...naidenni na Volyni v 1610 godu" (typescript, 1941); "K istorii denezhnogo obrashcheniia na Ukraine" (manuscript); "Moneta na Ukraini -sproba istorychnoho ohliadu" (manuscript, 1950); correspondence with Gustav Alef, photos of VOA Ukrainian section; "O topografii nakhodok vizantiiskikh monet na territorii Ukrainy" and other articles (in Russian); "Umanskyi klad rymskykh denariiv..." (manuscript and typescript); "Chas karbuвання naidavnishykh monet Kyivskoi Rusi", manuscript and typescript, 1953; binder of notes and clippings re: archaeology, correspondence with Academician V.L. Ianin, 1957; articles for and clippings from the Russian emigre press; English translations of Shuhaievsky's articles; "Proiskhozhdenie slova kopeika" and correspondence with Ilko Borshchak (1955). Miscellaneous articles, clippings, rubbings and photos. Notes, drafts and typescript of article which appeared in "Zbirnyk UVAN" in 1952, "Moneta na Ukraini v 17-omu stolitti". 5 cm

**Name:** SHULHA, Illia

**Source:** Lidiia Shulha

**Subject:** painter

**Dates Covered:** 1878-1958

**Quantity:** 2 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** CCXXXIX (239)

**Location:** 3rd floor, box ZZ

**Prosop Data:** born 20 July 1878, in Kropyvni, Poltavshchyna.

Studied at Zemska Narodnia Shkola, Moscow Art Academy

(Moskovskaia Shkola Zhivopisu), under Malenko, Murashko.

**Description:**

18 page biography, 1 photo from 1934 and list of works (564 entries).

**Name:** SHVARTS, Iosyf

**Source:** same

**Subject:** Ukrainian-Jewish relations

**Dates Covered:** 1963-67

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 file folder

**Location:** box "Z"

**Call No:** CL

**Prosop Data:** librarian

**Description:**

2 letters from Shvarts to Professor Miiakovsky; translations into Ukrainian of articles in "Tug Morgen Journal" (Yiddish) on Ukrainian topics (Petliura, the Holocaust, etc.). Correspondence with Israeli government and institutions: President's office, National library; Ukrainian leaders, including arch. Ivan Buchko, Iosyf Slipy, Iaroslav Pasternak, Volodymyr Kubiiovych and others; 1962-67. Translations of Jewish articles about Ukrainians in their press and archival documents. Ukrainian translation of Rubin Fahn's "Istoriia zhydivskoi natsionalnoi avtonomii za chasiv Zakhidnio-Ukrainskoi respubliky", Lviv 1933. 7 cm

**Name:** SKEHAR, Hryhorii

**Source:** unknown

**Subject:** archive of Ukrainian community activist

**Dates Covered:** 1930-54

**Quantity:** 26.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 4 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:**

**Prosop Data:** born 1891 in Bukovyna. Emigrated to Canada 1903, later to the US. Dentist by profession, he was active in the Ukrainian community both in Canada and the US. After 1946 worked as a technical assistant in Hollywood. Died 1957.

**Description:**

**Box 1:** Minutes of KODUS executive (nos. 1-365, 21 August 1945--22 January 1951). 5 cm

**Box 2:** Manuscript-Nataliia Matviienko, "U vidriadzhenni do Moskvu"; Volodymyr Lysy, "Sowjetische Rechtsordnung in der Westukraine, 1939-41" (Lviv, 1943); correspondence and documents of the Ukrainian-American Citizens' League of New Jersey, 1945; typescript of a play by Roman Smal-Stotsky, "Bortsiam za derzhavu"; clippings of HS articles in "Ameryka", 1947; Olena Zvychaina "Obmezheni lantsiuhom" (short story). 4.5 cm

**Box 3:** Iakiv Maidanyk, "Vuikova knyha"; 3 albums of clippings from the US press on Ukraine, 1930-54. 10 cm

**Box 4:** Nina Voloshka (pseudonym) "Iak khochesh maty shchastia..." (novel); "Memorandum on the Case of So-Called Eastern Galicia"; personal photos. 7 cm

**Name:** SKOROPADSKY, Pavlo and Danylo

**Source:** unknown

**Subject:** miscellaneous medical and funereal records of Ukrainian political leaders

**Dates Covered:** 1945-70s

**Quantity:** 5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** XVII and XVII (17); 3rd floor, box ZZ

Prosop Data: Pavlo Skoropadsky: born 15 May 1873, Hetman of Ukraine for 8 months in 1918, died 26 April 1945.

Danylo Skoropadsky: born 1904. Son of Pavlo, assumed leadership of Hetmanite movement after Pavlo's death. Died 1957 in London.

**Description:**

Five folders of minutes, miscellaneous records of committees to honour the passing of Skoropadsky. 5 cm

A collection of photos taken at a memorial service in 1947. 6 cm

Various Hetman materials, including "Zaiava Hetmana Skoropadskoho" (1948), leaflets and flyers for various hetman events (including one in Polish announcing funeral from 1947), in Europe and North America, 1947-70s.

**Name:** SKOROPYS-IOLTUKHOVSKY, Oleksander

**Source:** unknown

**Subject:** archive of political activist

**Dates Covered:** 1919-46

**Quantity:** 32 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 4 boxes, 3 folders

**Location:** 2nd floor, stacks, armoire no 1

**Call No:** LXXXIV

Prosop Data: born 1 August 1880 in Kononivka, Podillia, active in the Ukr. Studentska Hromada and the RUP 1902-05, one of the leaders of Ukrainska Sotsiial-Demokratychna Spilka (RSDLP). Exiled to Siberia 1906, escaped and fled to Austria, active in SVU. In 1918, gubernatorial commissar under Skoropadsky and the Directory. Interned by British, emigrated to Berlin in 1920. Active as monarchist, supporter of Skoropadsky. Co-founder of the Ukrainskyi Naukovyi Instytut in 1926. Captured by the Soviets upon their occupation of the city, deported, imprisoned in Butyrki and Lefortovo prisons. Died on the way to a labour camp on 8 February 1946.

**Description:**

A collection of correspondence, photos, clippings, typescripts.

**Box List:**

Box 1: Correspondence with Ievhen Chykalenko 1919-29; 2 issues of "Deutsche Kriegs-Chronik des grossen Volkerkampfes" July 1917; article "Der Ukrainer" by K. Guenther (1917); Austrian government memoranda on Union for the Liberation of Ukraine (SVU) 10 January, 12 April 1915; 4 photo-portraits of S-Io; 10 issues of "Ukrainska diisnist" Jan-Dec 1941; Fragment of "Vistnyk Kraievoho Komisariiatu UNR", 8 February 1919; 2 issues of "Batkivshchyna" containing pieces about S-Io. 8 cm

Box 2: Typed manuscript of S-Io's son Vasyl "Rozbyti nadii"; collection of articles by S-Io clipped from: "Kanadiiskyi farmer" 6 issues, April 1936--August 1937; "Ukrainski visty" (Lviv) 21 issues, 1936-38; "Krakivski visti" 4 issues 1941-44; "Nash stiah" (Chicago) 5 issues 1936-39; "Ukr. robitnyk"



(Montreal) 4 issues 1938-39; "Nova svoboda" (Khust) 2 issues 16, 18 December, 1938; other miscellaneous clippings. 6 cm  
 Box 3: Envelope of correspondence, personal documents of Vasyl, his son, who died in action on the Eastern Front in July 1941; collection of photos 1906-41, mostly personal, but also includes declaration of Ukrainian POW in Freistadt to the Russian revolutionary government, March 1917, with P. Chykalenko, Ie. Bachynsky in Lausanne, faculty of Ukrainskyi Naukovyi Instytut 1926, churches in Strymba and Iasinia. 5 cm

Box 4: Bound typescript of report of travels to Carpatho-Ukraine 1938, published in "Die Betriebsgemeinschaft" January 1939; miscellaneous portraits of Vasyl. 4 cm.

3 folders containing additional correspondence with Ie. Chykalenko 1921-22; further materials about Vasyl; photos of varying degrees of interest; autobiographical sketch. 9 cm  
 Note: see also the Skoropys collection at the Bakhmeteff Archive, Columbia University.

**Name:** SKUBOVA, Mariia

**Source:** unknown

**Subject:** archive of member of DP relief effort

**Dates Covered:** 1924-52

**Quantity:** 18 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Call No:** XXVIII

**Location:** 3rd floor 5

**Prosop Data:** born 15 April 1879 in Galicia. Active during WWI as a nurse. Took part in "Sokilskyi zdvyh" in Lviv 1914 and in action around Kiev 1920. Imprisoned by the Bolsheviks, she eventually fled back to Galicia where she remained active until her emigration to the US in 1945. A vigorous lobbyist on behalf of the DPs, she also personally provided a haven for many immigrants.

**Description:**

Four photo albums, 24 folders and one envelope of correspondence and clippings. Among her many correspondents were: O. Petliura, H. Koval, P. Dovzhenko, V. Avramenko.

Photo album 1: Correspondence for years 1945-46 with Ukrainian Red Cross in Geneva, Gallan of ZUADK, Kushnir and others on the subject of relief to DPs.

Photo album 2: Personal correspondence from the same period. Also contains clippings concerning the publication of her memoirs (1950).

Photo Album 3: Further personal correspondence for 1946.

Photo Album 4: Personal correspondence 1950-51 and additional from 1932-40.

24 folders of correspondence arranged by originator (individuals and organizations) 1924-52. Envelope of correspondence with individual DPs and their families. 1946-52. Ukrainian evangelical booklet and miscellaneous postcards.

**Name: SLAVUTYCH, Iar**

Source: same

Subject: activities of Ukrainian writer during WWII and DP period

Dates Covered: 1942-46

Quantity: 3 cm

Status: unarranged

Condition: 1 envelope

Location: box "Z"

Call No: CXXXVII

Prosop Data: born 1918 in Blahodatne, Kherson region.

Writer. Emigrated to Germany, later the US. From 1960 professor at the University of Alberta, Canada.

Description:

Typescript of "Homin vikiv" (collection of poems written 1940-45); correspondence with libraries concerning donations of his books; correspondence with Leonid Poltava, Leonid Lyman, Heras Sokolenko, Mykhailo Sytnyk and others (1943-45); clippings.

**Name: SLOVO--Obiednannia Ukrainskykh Pysmennykiv**

Source: D. Humenna

Subject: origins of a Ukrainian writers' union

Dates Covered: 1954-55

Quantity: 3 cm

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 20

Description:

Minutes of inaugural meetings, by-laws, various correspondence, clippings, publishers' announcements.

**Name: SOIUZ HETMANTSIV DERZHAVNYKIV**

Source: unknown

Subject: Ukrainian political posters

Dates Covered: 1946-48

Quantity: 3 cm

Status: unarranged

Condition: 1 large album

Location: 2nd floor stacks armoire no 3

Call No: CXI

Description:

Folder of 15 political watercolor posters done by Bohdan Pevny, also includes clippings of statements by Danylo Skoropadsky and his mother.

**Name: SOLOVEI, Dmytro**

Source: same

Subject: archive of historian, economist, publicist and pedagogue

Dates Covered: 1921-65

Quantity: 498 cm

Status: unarranged

Condition: 1 armoire

Location: numberless armoire, 2nd floor reading room

Call No: LXII

Prosop Data: born 24 October 1888 in Sribne, Poltava region, worked in the gubernatorial statistical bureau 1922-25. Then in Kharkiv in "Tsent. Statystychnoho Upravlinnia". 1926-34 lecturer at the D. Bahalii academy. Demoted during purges to lower teaching positions. Emigrated to Germany 1944, then to the US (Minneapolis). Died 9 July 1966.

Description:

Arranged over five shelves

Shelf List:

Shelf 1: Collection of clippings, notes 1953-56 re: "Kontstabory i ukraintsi v nykh"; collection of clippings, notes 1946-48 about UPA, UNR, UNRRA, UHVR, titled "Materiialy do istorii Ukrainy"; collection of miscellaneous materials for "Kalendar ukr. naivazhlyvishykh natsionalnykh podii" and two typed manuscripts of same, M. Filomelia, 1946; box containing minuscule card file of events in 1917, address file and miscellaneous publications, notes and clippings about the CPSU (1950s); collection of clippings 1953-61; about Shevchenko 1961; collection of quotes "Naikrashchi dumky nashykh pysmennykiv na rozum molodi"; handwritten manuscript of "Zamitky do istorii ukr. kooperatsii"; lecture notes on the nationalist movement; box of miscellaneous notes and card file of articles of interest to DS; collection of emigre publications 1945-63, partially catalogued, includes: "Dumka" (London), "Nedilia", "Ranok", "Ukr. samostiinyk", "Mech i volia", "Zbirnyk UNDS", February 1953 issue of "Arkan" (Buenos Aires), "Vpered" 1949-59, "Osvobozhdenie" 1953-56 and others. 110 cm

Shelf 2: Folders of educational publications marked "Arkhib moikh vydan"; folder of miscellaneous statutes of camp organizations; notes, clippings about Ukrainian-Russian, Ukrainian-Polish relations, Ukrainian democratic movement; varia of the Association of Friends of UNR Minneapolis 1950-54; collection of miscellaneous DP publications for "Materiialy"; collection of clippings, notes, pamphlets about famines of 1921-22 and 1932-33, 1946-58; 3 folders of "Materiialy do istorii Ukrainy" (on UHVR, deportations 1941, repatriation 1945, etc.); four folders of newspapers containing articles written by Solovei, study of emigre publishing, and general topics.

Box of statistical comparative studies of RSFSR and UkSSR in industry, education, publishing, agriculture, pre- and post-war figures.

Box of various notes, clippings about the USSR, correspondence, handwritten memoir fragment "Odna zakhidno-ukr. satyra z 1916", notes about the Directory.

Box containing serialized account of N. Pareniuk, defector during Melbourne games, demographic, census studies of the USSR, studies of population decline 1939-49, 1946-54, etc.; 2 Soviet demographic publications 1961, 1964; Soviet study of admissions requirements to academic institutions, 1960. 85 cm

Shelf 3: Typed manuscript of Ie. Onatsky "Zapysky ukr. zhurnalista--1921"; A. Zaitsov "Dynamika naselennia SSSR na

1952-god" Munich 1953; 13 issues of "Vilnyi ukrainskyi robitnyk", 1957-60; folder of "Materiialy" (Catholic and Orthodox church, UNDS, Hetmantsi, OUN schism, statutes of various emigre parties); collection of miscellaneous KPRS speeches by leaders; 23 issues of "Osvobozhdenie", 1954-56. 2 Boxes of card files, notes on Ukrainian syntax; collection of lecture notes on orthography and syntax; collection of notes on electrical technology; typescript notes--study of "kolhospy"; folder labelled "Rozvytok movy", various clippings, handwritten bibliography "Dovidkova polytsia movoznavtsia", assorted language educational material; loose collection of Ukrainian-language educational material; 8 issues of "Sotsialisticheskii vestnik" 1948-50; multiple copies of Institute for the Study of USSR, "Materialy i soobshcheniia" 1959-63; 6 issues of "Porohy" (Buenos Aires) 1953-56; Bulletins of IS of USSR 1958-60 (88); 10 issues of "Narodnaia pravda" (Paris) 1949-52; 13 issues of "Samostiina Ukraina" 1950-60. 77.5 cm

Shelf 4: Typed manuscript by DS "Rosiiskyi bilshovytskyi koloniializm na Ukraini"; 2 handwritten manuscripts of two educational texts; collection of clippings arranged by topic ("Materiialy" type) 1955-62; collection of various Soviet studies journals; eighth interim report of US House of Representatives on Communist Aggression 1954; collection of various Solovei publications, 1960-65.

Box of 39 typed essays by DS on Soviet Russian colonialism; the famine of 1932-33; funeral visitors' book July 1966. 82 cm

Shelf 5: 2 folders of correspondence (1954-60), notes and drafts of works for IS of USSR; many copies of D's monograph "Natsionalna polityka partii i uriadu v svitli deiakykh nainovishykh faktiv" published, Munich 1956.

Box containing "Rozhrom Poltavy", a memoir of 1914-21 period, published, 1974, Winnipeg; 6 issues of "Moloda Ukraina" (1953-54) in which the above partially serialized; collection of various drafts, notes for the above; typed manuscript of "Rosiiskyi bilshovytskyi koloniializm na Ukraini"; "Liubliu ridnu movu" (grammar text).

Box of mainly outgoing correspondence arranged by individuals or organizations 1961-65 to V. Prykhodko, V. Miiakovsky, P. Mosely, R. Smal-Stotsky, S. Volyniak, A. Zhuk, L. Lyman, V. Lysy, I. Bakalo, S. Volynets, O. Arkhimovych, P. Fedenko, O. Fedyshyn, P. Volyniak and others.

Box of miscellaneous correspondence (mainly Christmas and other cards).

Box of correspondence, partially arranged, by institution and individual in separate envelopes, alphabetically for the years 1949-59. List of same correspondents but also B. Martos, I. Zamsha, S. Vytvytsky, I. Piddubny, H. Kostiuk, V. Doroshenko. 143.5 cm

Name: SOLOVII, Volodymyr

Source: wife

Subject: archive of politician, diplomat and community activist

Dates Covered: 1939-57

Quantity: 70 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes, 4 folders

Location: 2nd floor reading room, armoire no 5.

Call No: LXIII

Prosop Data: born 26 February 1892 in Lviv, attended school in Derbyshire 1908-9, returned to complete gymnasium in 1910 in Cracow. Completed two years of law at Lviv University, two years of economics and agriculture at University of Breslau. Officer training school in Lviv 1913-14. Officer in Austrian and UNR armies 1914-20. Managing director of sawmill-timber export firm, 1921-35. Member of the Agricultural ministry in Lviv. 1935-39 Department manager of Lviv insurance firm "Dnister". Commissioned by the Polish General Headquarters as Political Department Officer in 1939. Appointed as vice-chairman of the Ukrainian national committee, collaborated with the Polish government in-exile in this capacity, initially in Paris, then (1940) in London. Active in the post-war Central European Federal Movement. Emigrated to Canada in February 1952. Employed at Sir George Williams College in Montreal until 1957. Died 1958.

Description:

Item 1: Collection of correspondence for period 1944-49 with G.R.B. Panchuk, K. Pankivsky, I. Mazepa, R. Smal-Stotsky, mytr. Ilarion, organization of Central European Economists, Tovarystvo Ukrainskykh Buvshykh Voiakiv, newsletters of the Central European Federal Club, the Scottish League for European Freedom and others; miscellaneous personal documents 1939-49; resume up to 1939, certifications from the Polish embassy in London and Paris, calling cards; carbon of communique ("SOS") about American repatriation order; UHVR newsletter March 1950; statutes of "The Ukr. Liberal group"; resolutions of CEF conference 1950; letter from A. Livytsky to general T. Pelczynski; notes on events in 1920, 1940s, letter of A. Livytsky, travels to Rome, etc.; collection of various foreign policy bulletins, publications, memoranda concerning Central European nations; UNESCO statement on race 1950; personal financial records. 20 cm

Item 2: Further collection of similar materials; CFE newsletters, correspondence, Soiuz Ukr. Velykoi Brytanii, etc. 6 cm

Item 3: Box containing Ukrainian declaration to the SLFEF 1946, folder of miscellaneous declarations, memoranda, correspondence of the Ukrainian committee in English, French, Polish, Ukrainian, 1939-43; folder of UN communiques, memoranda, bulletins, studies, etc., about DPs and repatriation, 1945; House of Commons and Senate hearings on immigration and DPs 1946; Zbirnyk 1 of Biblioteka Ukr. Derzhavnyka; correspondence concerning the publication of memoirs of T. Bulba-Borovets, 1951; correspondence with Slovak National Council 1944; an address to Lithuanian

association 1943 and essay "Germany in Total Mobilization in Lithuania" August 1943; notes from meetings with political leaders (Ukrainian and Polish) 1943; correspondence concerning sponsorship of S. Baran for immigration; correspondence concerning Ukrainian soldiers in Polish army 1943-45; various publications by the Chornomorskyi, Sukhodolnyi Institutes, 1945-46; envelope of miscellaneous memoranda, speeches about Belorussian, Ukrainian political concerns; 3 information bulletins of Polish ministry in London 1943; collection of correspondence arranged by individuals (includes Iu. Lutsky, V. Sikevych, O. Shulhyn, Iu. Salsky, V. Prokopovych, others, 1940-52, also resume up to 1957); handwritten drafts and typescript of article/essay "Ukr. vyzvolni zmahannia na tli mizhnarodnoi politychnoi sytuatsii"; envelope of correspondence to F. Robinson, M. Ieremiiv, others about IRO and transport of DPs to Canada 1949; collection of miscellaneous unarranged correspondence 1940-57; collection of correspondence with Polish ministry of the Interior in London while VS was in Lisbon 1941; typescript of good historical sketch of implications of events from 1939-45 focusing on position of Central European countries and Ukraine between the two aggressors: Germany and the USSR. 23 cm

Item 4: Diaries, jottings for the years 1939-46, 1948, 1951, 1953-55, 1957; medallion of UHA, 1918; 2 rubber stamps. 13 cm

Item 5: collection of correspondence, dispatches to US military authorities, memoranda, declarations, of the Ukrainian government-in-exile, Ukrainian Canadian Committee, SLFEF (John Stewart), CEFC, others, about repatriation; collection of articles/essays about the Soviet threat, 1941-43; deposition to the Swiss government concerning Ukrainian intellectuals, political activists menaced by Soviet advance (includes list); miscellaneous other materials. 5 cm

Item 6: Further collection of material similar to above with additional emphasis on Slovak concerns. 5 cm

**Name: SOMME KASERNE DP CAMP, See Augsburg DP Camp**

**Name: STEFANOVYCH, Oleksander**

Source: unknown

Subject: Ukrainian poet, Prague group

Dates Covered: 1923-39

Quantity: 72 cm

Status: arranged

Condition: 1 shelf

Location: 2nd floor reading room armoire no 15

Call No: CCVI

Prosop Data: born 1899 in Volhynia region. Emigrated to Czechoslovakia in 1922, to Germany in 1944, to the US in 1949. Died 1970.

Description:

Personal documents relating to education in inter-war Czechoslovakia; handwritten manuscript translation of Book of

Revelations; personal photos, among which one of Ukrainiska Akademichna Hromada in Prague, CSSR; various notes on Ukrainian literature, mythology and ethnography; manuscript collection of poetry "Kintsesvitnie" and "Poezii 1923-26" and notes; handwritten copybooks of poetry by Ukrainian and Russian authors; 128 pages of clippings from "Zhyttia i znannia" Lviv ca. 1933, on history and ethnography; typescript of "Poezii 1923-26"; published collection of poetry "Stephanos" Prague 1939; handwritten manuscript of collection "Stephanos II"; indexed and arranged collection of OS's poetry; typescript of "Oleksa Stefanovych-Zibranni tvory" edited by Bohdan Boichuk and related correspondence with Boichuk, Iu. Sherekh, B. Hoshovsky, and Oleksa Stepanovych. 20 cm

**Name:** SVIT, Ivan

**Source:** Leo Bykovsky

**Subject:** Ukrainian life in Shanghai, migration

**Dates Covered:** 1917-77

**Quantity:** 100 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 8 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CIX

**Prosop Data:** born 1897 in Kharkiv region. Emigrated to

Zelenyi Klyn, Manchuria in 1918, to the US in 1951.

**Description:**

**Box List:**

**Box 1:** 4 books of minutes of Ukrainian Hromada v Shanhaiu 1932-39; 2 books of minutes of Kulturno Prosvitnyi Hurtok pry Ukr. Natsionalnoi Kolonii v Shanhaiu 1946. 7 cm

**Box 2:** Folder of documents and correspondence belonging to M. Kvashenko; 7 folders of birth certificates and identity papers issued by the Ukrainian Club in Shanghai 1948-49. 6 cm

**Box 3:** Binder of official correspondence with Argentinian diplomatic missions, Ukrainian aid organizations concerning migration of Ukrainians; binder of official questionnaires filled by emigrants from Shanghai to Argentina. 9 cm

**Box 4:** Folder of correspondence with V. Miiakovsky concerning his archive; photocopy of collection of personal documents of Captain Tverdovsky, 1918; correspondence and clippings on V. Davydenko; photocopy of "Zasiv" (Harbin) 1917. Photocopy of "Khvyliia Ukrainy" (Khabarovsk); photocopy of "Ranok" (Khabarovsk); photocopy of "Nova Ukraina" (Khabarovsk); typescript of "Entsyklopediia Ukrainy" entry on Central Asia and Siberia. 8 cm

**Box 5:** Correspondence with L. Bykovsky 1974-77; Manchurian-Ukrainian wall calendar 1942; fragments of advance copy of Japanese-Ukrainian dictionary; photo of the Ukrainian National Committee 1947; clippings about IS; letter from Norwegian Encyclopedia; membership card "Persnyi Zizd Slobidskoi Ukrainy 1917" and miscellaneous inter-war correspondence and leaflets; typescript of "Korotka istoriia

Ukr. rukhu v Azii"; statistics and notes on "Zelena" and "Sira Ukraina"; correspondence with A. Kotovych, V. Sichynsky, D. Chyzhevsky; miscellaneous correspondence and notes. 21 cm

Box 6: Folder of clippings of articles in American and Japanese press 1939-68; 2 copies of typed manuscript of "Iaponsko-ukrainski vzaiemyny"; clippings. 19 cm

Box 7: Correspondence with L. Bykovsky 1952-54; typescript of "Heohrafiia Zelenoi Ukrainy"; materials re: Fedir Matushevsky. 3 cm

Box 8: Correspondence with L. Bykovsky 1971-73; handwritten memoirs of K.Z. Rybka concerning life in Manchuria; binder of articles about IS and reviews of his books; letters on philately; notes for "Istoriia ukr. zhyttia v Azii"; correspondence with Ukrainian academic institutions and xeroxed source materials; materials re: Ahapii Honcharenko, first Ukrainian priest in North America; correspondence with Iu. Kamenetsky; photocopy of IS's articles in "Tryzub" 1930s; personal documents of Ivan and Mariia Svit 1941-48. 27 cm

**Name: TARNAVSKY, Zenon**

Source: unknown

Location: 3rd floor, box ZZ

Call No: CCXXVII (227)

Prosop Data: born 1912, in Sambir region. Completed journalism school in Warsaw. Emigrated to Germany 1947, to the US in 1949. Died in Detroit, 1962.

Description:

3 copies of ZT's translation of T.S. Eliot's "Murder in the Cathedral". 3 cm

**Name: TARNOVYCH-BESKYD, Iulian**

Source: "Ukrainske slovo" Publishers, Regensburg

Subject: forced labour in Germany

Quantity: 1 cm

Status: n/a

Condition: 1 envelope

Location: box "Z"

Call No: CLIV

Prosop Data: born 1903, in Rostaine, Lemkivshchyna region. Journalist, publicist, writer. Emigrated to Germany and in 1948 to Canada. Died 1977.

Description:

A bound notebook containing the manuscript of "Chorny dokumment--liudy bez prizvyshch" (Regensburg, 1946) describing conditions at the Strasshof transit camp near Vienna.

**Name: TERLETSKY, Omelian**

Source: unknown

Subject: Ukrainian history

Dates Covered: 1942

Quantity: 3 cm

Status: n/a

Condition: 1 envelope



Location: box "Z"

Call No: CLIII

Prosop Data: born 1873 in Jaroslaw region, Poland.

Historian, pedagogue. Died in Lviv, 1958.

Description:

Typescript of a survey of Ukrainian history which was to have been published in three parts by "Viddil kulturnoi pratsi Ukrainskoho tsentralnoho komitetu" in Lviv in 1942. Part 1: "Heohrafichni obstavyny i istoriia Ukrainy"; 2: "Ukrainskyi narod ta ioho ekonomichnyi i kulturnyi lad"; 3: "Politychni vidnosyny v Ukraini ta zovnishnia polityka". Two letters from Kubiiovych seeking permission for publication.

**Name: TRAUNSTEIN DP camp**

Source: Ivan Korovytsky

Subject: DP camp organization, administration

Dates Covered: 1945-46

Quantity: 11 cm

Status: unarranged

Condition: 1 box

Location: 3rd floor

Call No: CXC

Prosop Data: joint Polish and Ukrainian camp, established May 1945, centered around Ukrainian Gymnasium. Peak population: 760. All subsequently transferred to Dillingen 20 October 1946.

Description:

Folder containing detailed description and brief history of camp. Correspondence register, minutes of camp Ukrainian committee, correspondence of residents with German and American institutions, financial records, personnel file, sports and recreation, committee records.

**Name: TSEHELKY, Lonhyn**

Source: unknown

Subject: tsarist secret police documents

Dates Covered: 1915-16

Quantity: 1 cm

Status: n/a

Condition: 1 folder

Location: 2nd floor stacks armoire no 3

Call No: CXVIII

Description:

12 secret police documents of Volhynia gubernia documents marked "Sovershenno sekretno". Reports about movements and subversive activities of L. Tsehelsky, Viacheslav Budzynovsky, Lev Hankevych, Fedir Koroliv, Feofel Melen, "terrorist" Iurii (sic) Skoropys-Ioltukhovsky, Volodymyr Vynnychenko.

**Name: TSEHLYNSKY, Mykola**

Source: unknown

Subject: personal papers and collection of documents of Ukrainian political activist and newspaper editor

Dates Covered: 1907-56

Quantity: 411 cm

Status: arranged

Condition: 1 armoire

Location: 2nd floor, stacks, armoire no. 7

Call No: LXXXVIII

Description:

Shelf List:

Shelf 1:

Envelope-photos, 1907-34, mostly personal in US. Files: "Hromadskyi holos", clippings and SR leaflets of 1914 directed to workers, sailors, and intelligentsia calling upon them to revolt against Russia; miscellaneous, including report on inter-war Polish terror and cameo of D. Dontsov; Ukrainian Workingmen's Association minutes and articles for "Narodnia volia" (late 1940s). 11 cm

Files: Front pages and clippings from "Ukrainski visty", 1938, 1939 (to 22 August). 8 cm

Files: 29 letters from Lev Iurkevych to MTs and wife and 15 postcards; F.L.I.S (Common Council for American Unity) press releases in Ukrainian, 1942; handwritten copy by MTs of Volodymyr Peretts "Slovo o polku Ihorevim", 1926; memo by Arnold Margolin, "The Jewish Problem in Ukraine"; US clippings, 1938; map of Ukraine, 1918; correspondence re: charges of Nazi agents in UWA, 1942; the Jewish question in the Galician press, 1937-39; typescript of Oleksander Koshyts' "Sproba korotkoho narysu ukrainskoi muzyky", 1931. 10 cm

Files: Correspondence from Nykyfor Hryhoriiv, 1925-30, also controversy surrounding NH as a "Nazi agent" in 1942; correspondence from Mykyta Shapoval, 1924-30, also his publications; "The Hour"--American bulletin devoted to exposing Nazi-Ukrainians, related materials; V. Stepankivsky, "Spomyn pro Mykolu Tsehlynskoho" (35 pp. typescript); correspondence from Matvii Stakhiv and other socialists 1931-32; also letters from miscellaneous correspondents in Europe, 1930-32. 13 cm.

Files: Correspondence from E. Havrylei re: Mykola Zalizniak, 1915; events in Vienna, 1915 - including correspondence from Stepankivsky, photos of Austrians torturing peasants; notes on pre-history of Ukraine; notes on Slavic peoples and their migrations; handwritten copy of Pavlo Smyrnov, "Volzkyi shliakh i starodavni Rusy" (1928); notes on Kostomarov; notes on archaeology; notes from Hrushevsky's histories; student organizations in Prague, 1920-24; Ukrainian University in Prague; SR's in Prague, 1924-30; Vilna Hromada; students in Warsaw, 1924; "Vpered", 1920; correspondence from Radicals in Lviv, 1923-26; Radicals, 1927-30; Ridna Shkola Assoc., Lviv; clippings, 1940s; letter from VUAN-Kiev. 19 cm.

Envelopes: "Pidkarpattia, 1938-39", including incomplete run of "Biuletyn Presovoi Sluzhby Karpatskoi Ukrainy" (Khust), clippings and notes. 2.5 cm.

Envelopes: Correspondence: copies of outgoing (1 envelope) and incoming (arranged in individual envelope by author),

1916-30, including an complete alphabetical listing: V. Bachynsky, V. Vynnychenko, Ievhen Vyrovny, Semen Vityk, Mykola Halahan, M. Hrushevsky, Roman Dombchevsky, Ol. Dotsenko, Karlo and Ostap Kobersky, Ievhen Konovalets, Pavlo Lysiak, Mykyta Mandryka, Mykhailo Matchak, Ivan and Mykhailo Rudnytsky, V. Stepankivsky (1920-28). 18 cm

Shelf 2:

Files--Unpublished newspaper articles, miscellaneous correspondence; correspondence from Volodymyr Levytsky, 1923-26, related materials, S.Iu. Masliak, "Prolom", Ukrainian WWI propaganda in English, German and Ukrainian; articles from "Narodnia volia" correspondents, 1940s (2 files); miscellaneous wartime materials. 34 cm

Files: Clippings from "Dilo", "Nova zoria" and "Ukrainski visti", 1937-39; UWA business, 1930s; articles for "NV"; "Nova zoria" clippings, 1938-39; UWA correspondence and other materials; articles and notes. 29 cm.

Files: Leaflets resulting from conflicts in SVU, 1914; N. Hryhoriiv's open letter to Ukrainian-Canadians, 1928; notes for lectures and speeches; Socialist Labor Party of America; miscellaneous correspondence, including Anna Tsehlynska, MTs's wife (2 ff.); framed photo of theatrical presentation; personal photos, 1880s-1956; UWA minutes and reports, 1925-45; large format photos-Przemysl gymnasium, 1899; Ukrainian organized life in the US, 1918-28. 21 cm

Boxes: Notes on Shevchenko and Kulish; notes on archaeology; notes on Middle Ages; notes on Cossacks and Hetmanate; notes on Ukrainian national revival, 1793-1861; notes on Ukrainian national movement, 1861-1917; "Das oesterreichische Abgeordnetenhaus", 1911. 33 cm

Shelf 3:

Envelopes--Miscellaneous correspondence, 1950s; clippings from "New York Times", 1950, 1952; persecution of Jews in Germany and Europe, clippings; Fiction, Travel, Crime, Adventure, clippings (2 ff.). 25 cm

Files: "Weekly People" and "The Nation", clippings, 1953-55; US clippings on USSR and Asia, 1954; US clippings on Argentina, 1954-55; US clippings on economics, 1954-55. 9.5 cm

Envelopes: Ads for new books, 1949, 1951-55 (2 ff.); correspondence, 1954-56, including letters to Vsevolod Holubnychy and Roman Rozdolsky; US clippings on history and civilization (2 ff.); US gangsters clippings, 1930s; US clippings on DPs and overpopulation, 1951; correspondence from Myroslav Sichynsky, 1916-31 (3 envelopes). 23 cm.

Typewritten notes in English and clippings on WWII 1941-45. 15 cm. English-language quotations; US clippings on Government, Economics, Socialism; US clippings on science, philosophy, religion, language and literature; pursuit of happiness; Marx and religion; church in the Soviet Union; ads for books on religion; 3 Russian and Russophile proclamations to Ukrainians and Poles of Galicia, 1914; clippings re: Ukrainians in WWI. 90 cm

Shelf 4:

Box 1: Correspondence, especially of Anna Tsehlynska, 1911-62; family documents; various leaflets, 1930s; reports on misappropriation of funds in the UWA; file concerning confiscation and sale of library of Ukrainian Press Bureau in Lausanne for non-payment of storage fees (1940); other miscellaneous materials. 22 cm

Box 2: Diary of 1928 trip to Western Ukraine (128 pp.); 3 notebooks of notes on American books; materials on Foreign Language Information Service (MT's employer in 1920s); correspondence in envelopes, including V. Stepankivsky, R. Zarembo, N. Nadrichny. 61 cm

Box 3: Correspondence, 1933-55, including letters from Vsevolod Holubnychy, K. Vyshniovsky. 40 cm

Shelf 5:

Envelopes and files, including: ethnography; folk songs; Ukrainian Mission in Washington (1920); Jews and anti-Semitism; "Ukrainian Daily News" lawsuit; Ukrainians and Great Russians; clippings and commentary on "Svoboda" war coverage, 1914-17; outgoing correspondence, 1948-52; documents on Europe, 1924-30; the Ukrainian Federation in the US; Galician politics, 1924-30, including "Hromadski visty" (Stanyславiv, 1927), Radical and Selrob publications and platforms; Ukrainian National Committee; Ukrainian National Home; clippings on Ukrainian life in the US, to 1933 (2 ff.); Poland; outgoing correspondence, 1938-44; Oborona Ukrainy--correspondence, newsletters (3 ff.); "Svoboda"--libel suit and retraction (2 ff.); notes, 1916-24; clippings on Ukraine in the US press, 1917-30; Ukraine--articles and statements, 1918-20; "Prosvita" and "Ridna shkola"; church affairs clippings; typewritten notes on assassination of Konovalets; pacification; Galicia; notes on Drahomanov; Dontsov; Hryhoriiv; Vynnychenko (including 1 letter); SRs--Mandryka, Shapoval; "Vilne slovo" (Newark, 1935); Robitnycha hromada (2 ff.); Ukrainians in America; UWA, 1926-33 (4 ff.), Bosak State Bank. 84 cm

**Name:** TSOROKH, E.I.

**Source:** unknown

**Subject:** Ukrainian composer

**Dates Covered:** 1940-50s

**Quantity:** 17 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 4 reel to reel tapes, 24 records

**Location:** 1st floor safe

**Description:**

Recordings on the HMV Victor label of Tsorokh's compositions for choir and orchestra.

**Name:** TYSHCHENKO, Iurii (pseudonym Siry)

**Source:** Bohdan Hoshovsky

**Subject:** archive of Ukrainian publisher, writer, journalist, political and community activist

**Dates Covered:** 1895-1977

**Status:** arranged

Condition: 3 shelves

Location: 2nd floor hallway armoire no. 8

Call No: LVI

Prosop Data: born 22 April 1880 in Solytytschiia (?), attended training college, director of editorial office of "Literaturno-naukovyi vistnyk", editor of "Selo" 1908-14. Editor in publishing co-op "Lan" 1909-14. Founder, with V. Vynnychenko and L. Iurkevych, of publishing cooperative "Dzvin". In 1917 Commissioner for Education in Berdianchyk; 1918 Director of the Ukrainian Editorial Office and Chief Editor of "Visnyk heneralnoho sekretariiatu UNR". From 1918-23 edited and printed textbooks for primary schools in Vienna. From 1923 to 1939 managed his own printing office in Carpatho-Ukraine. In 1939 transferred to Prague. Emigrated to Germany in 1945, to the US in 1949.

Description:

Material provisionally arranged on three shelves in the following groupings:

Correspondence in six binders about matters pertaining to OPDL and Ukrainian Dytiacha Entsyklopediia for years 1945-50; personal correspondence for years 1950-53 in four envelopes; 1 box of same period correspondence in one box, loose correspondence for 1948; correspondence with L. Bykovsky in separate folder 1948-49; box of correspondence in connection with editorship of "Mali dity" 1950; Lisletsky and various UNO individuals. 54 cm.

10 cash books of OPDL and Tyshchenko-Bilous publishing for 1952-53, 2 ledgers of like records for 1948-50, envelope of correspondence on financial matters with clients 1952-53. 13 cm.

Diaries (yearly) for 1951-55; leather wallet containing personal incidentals and certificate of baptism, in Russian, dated 15 April 1895; typescript of portion of memoir (subsequently published) "Ia vzhe buv u Amerytsi", mimeograph of memoir about Kiev 1907-14, folder of miscellaneous personal documents 1932-54; box containing 2 manuscript copies of his memoirs "Mii shliakh: zapysky vydavtsia" published, 1946 Bamberg-Hanover; box containing 3 folders of memoir of childhood, memoiristic speeches about S. Petliura, M. Hrushevsky (typescript), also essays/articles "Ukrainska knyha v Karpato-Ukraini", "Nasha molod i knyha", "Ukrainskyi revoliutsiinyi rukh v osvittleni tsarskoi okhrany i v diisnosti" and miscellaneous others. 25.5 cm.

Folder containing proclamations of the Ukrainian Socialist Party, 1960, 1963; folder containing article about Dytiacha Entsyklopediia, memoiristic sketches of O. Oles and O. Pchilka; newsletter of his publishing house, 1944; typescript of article by V. Kosarenko-Kosarevych about P. Skoropadsky; book of minutes of Holovna Uprava UNO 1946-49; folder of miscellaneous typescript fragments of articles; cue card draft of IT's work on the revolutionary period; binder containing copies of UHA correspondence 1919-23 and various materials pertinent to literary and administrative concerns in camp Korigen; folder of correspondence with P. Mosely in

connection with project for Research Program on the USSR, 1952. 19 cm.  
 Miscellaneous typed and handwritten materials and photos for the Ukrainka Dytiacha Entsyklopediia. 14 cm.  
 A collection of unorganized clippings ranging from 1950 to 1977. 12 cm.

**Name: UKRAINEBANK in Sokal**

Source: Volodymyr Stefanyshyn  
 Subject: Ukrainian Credit Cooperative in Galicia during WWII  
 Dates Covered: 1944  
 Quantity: 14 cm  
 Status: unarranged  
 Condition: 1 box  
 Location: 3rd floor  
 Description:  
 Minutes of Board of Directors meetings, financial statements, annual report 1943, correspondence with "Tsentrobank" in Lviv, cooperative newsletters, and miscellaneous forms (i.e., checkbooks, bank drafts and so on.)

**Name: UKRAINIAN EXTRAORDINARY DIPLOMATIC MISSION IN WASHINGTON, D.C.**

Source: unknown  
 Dates Covered: 1919-23  
 Quantity: 10 cm  
 Status: n/a  
 Condition: 7 volumes  
 Location: not yet designated  
 Call No: XCI  
 Prosop Data: established February 1919, last entry October 1923  
 Description:  
 Inventory of mission's possessions; record of office expenses; ledger; record of passports issued from July 1920 to 20 October 1923; collection of clippings from US and European press about Eastern European affairs 1919-20; "Knyha nakaziv" containing memos to staff members, February-May 1919 (while mission was still in Europe trying to get into the US). 2 cm.  
 Register of outgoing mail, 1919-21--2 vols. Register of incoming mail 1920. Library listing (163 entries). Register of issued documents, 1922-24. 6 cm

**Name: UKRAINSKE NATSIONALNE OBIEDNANNIA (UNO)**

Source: unknown  
 Subject: cultural wing of Ukrainian nationalist organization in Germany  
 Dates Covered: 1941-43  
 Quantity: 3 cm  
 Status: arranged  
 Condition: 1 box  
 Location: 3rd floor  
 Restrictions: permission of UVAN Director

**Description:**

Projections for various lecture tours; texts of lectures on ideological and cultural topics (U. Samchuk, V. Tsarynnyk); collection of articles concerning the assassination of O. Senyk-Hrybivsky and M. Stsiborsky.

**Name:** UKRAINSKYI DOPOMOHOVYI KOMITET V BELHII

**Source:** unknown

**Subject:** DP relief organization

**Dates Covered:** 1948-50

**Quantity:** 7 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 folder

**Call No:** unassigned

**Location:** 3rd floor

**Description:**

Collection of newsletters, announcements, posters for events sponsored by this organization, calendars; newsletters of the Spilka Ukrainskykh Robitnykiv in Belgium, and other organizations, 1948-51.

**Name:** UKRAINSKYI NATSIONALNYI KOMITET ARGENTYNY

**Source:** unknown

**Subject:** aid to DPs from Ukrainian communities in South America

**Dates Covered:** 1943-47

**Quantity:** 109 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 box

**Location:** 3rd floor

**Call No:** CXCXV

**Description:**

Correspondence from DPs in Austria and Germany concerning possibilities of resettlement. Correspondence of UNA 1943-45 with Argentine and Swiss authorities and Ukrainian activists. Also includes copies of letters to Paraguayan consulate in Italy, permitting Ukrainian DPs to immigrate, 1947.

**Name:** UKRAINSKYI TEKHNIČHO-HOSPODARSKYI INSTYTUT (Ukrainska Hospodarska Akademiia)

**Subject:** emigre academic institution in Czechoslovakia and Germany

**Source:** unknown

**Dates Covered:** 1922-65

**Status:** catalogued, catalogue is in the 3rd armoire

**Condition:** 2 armoires

**Location:** UVAN basement

**Restrictions:** permission of UVAN Director

**Description:**

**Listing:**

**Armoire 1:**

**Shelf 1:** Biographical material, correspondence 1964, varia, of Pavlo Dubrivny; also includes collection (unarranged) of photographs of faculty, laboratories, of the Institute both

in Podebrady and Regensburg; 13 albums and scrapbooks of photographs and copies of diplomas, faculty, graduates, classrooms, visiting dignitaries (A. Sheptytsky), locales in Czechoslovakia and Germany; 3 reels of tape recording of commemorative conference in Munich for Professor Ivanytsky.

70 cm

Shelf 2: Correspondence with faculty, 1960-65; minutes of UTHI in Germany (Munich-Regensburg-Munich) Senate meetings 1944-52; constitution, statutes; correspondence UTHI Munich 1952-52; correspondence Munich-New York, Munich-Detroit, 1949-63; manuscript materials for various "Zbirnyky"; financial and administrative records, 1964-69; correspondence concerning transfer to the US 1951-53; ca. 25 folders of correspondence arranged by faculty member or academic, 1948-65, including V. Domanytsky, B. Martos, M. Liber, and others; 4 folders of correspondence, January-August 1973; 2 folders of UTHI publications. Shelf total: 108 cm.

Shelf 3: Financial reports 1953-71; minutes of conferences; correspondence; manuscripts of articles and various UTHI publications; obituaries; minutes; UTHI assistance fund; 10 folders of "personal matters" 1945-54. Shelf total: 90 cm

Shelf 4: Correspondence of O. Kozlovsky 1970-71; correspondence concerning the 50th anniversary of UHA and 40th anniversary of UTHI; manuscripts of bulletins and "Zapysky"; UTHI official correspondence 1972; various monographs and theses on metallurgy, botany, and other topics; UTHI "Naukovi Zapysky", 1965-68. Shelf total: 87 cm

Shelf 5: collection of various mimeographed bulletins and publications of UTHI in Regensburg. Shelf total: 60 cm  
Armoire total: 415 cm

Armoire no 2: UTHI-UHA library collection. 4 shelves of various texts, monographs and theses published in Podebrady, Regensburg, Munich and New York on botany, metallurgy, electronics, chemistry, linguistics; also includes various other Ukrainian emigre publications.

Shelf 5: Many copies of "UHA v Ch.S.R., 1922-35", publ. New York 1959; and "UHA-UTHI 1922-72", publ. New York 1972;  
Armoire total: 480 cm

Armoire no 3: Continuation of the UHA-UTHI library collection, includes "Studentskyi visnyk" December 1923 to December 1926, Prague; "Istoriia osvity na Ukraini" Lviv 1938; typescript of memoirs of V. Simiantsiv of days as a student in Prague, 1928-29, 155 pp.; bulletin of the UHA-UTHI Alumni 1958-71; "Ukrainskyi inzhener" issues no. 1 and 3, 1931 and 1932 Podebrady; 11 issues of "Ukrainskyi student" October-November 1923 to August-October 1931. Armoire total: 385 cm

**Name: UKRAINSKYI UNIVERSYTET**

Source: P. Shynkar

Subject: Ukrainian post-secondary education in Augsburg

Dates Covered: 1945-1947

Quantity: 12 cm

Status: arranged



Condition: 1 box  
 Location: 3rd floor  
 Call No: unknown  
 Prosop Data: established February 1946 in Augsburg. Two  
 faculties: historico-philological and natural history.  
 Faculty included rector P. Kurinny, L. Biletsky, P.  
 Herasymenko, M. Vetukhiv. During 1946 conducted negotiations  
 with the Ukrainian Free University in Munich and subsequently  
 merged with it.  
 Description:  
 Correspondence, lists of students, academic records,  
 financial records, and forms.

**Name: UKRAINSKYI VOIENNO-ISTORYCHNYI INSTYTUT AMERYKY**

Source: Kyrylo Datsko  
 Subject: Ukrainian military history  
 Dates Covered: 1914-22  
 Quantity: 307 cm  
 Status: arranged  
 Condition: 6 boxes  
 Location: 2nd floor reading room, armoire no. 6  
 Call No: LXXV  
 Prosop Data: formed in December 1956  
 Description:  
 Collection of 3 x 5 copies of photographs pertaining to  
 Ukrainian military history. Also includes cardfiles, a  
 chronology and bibliography on the Ukrainian revolution and  
 photos of topographic military maps of Ukraine.  
 Shelf List:  
 Shelf 1:  
 Box 1: Photos of USS and UHA, some copies of historical  
 portraits. Most with attached description. Of particular  
 interest, items from Andrii Kihichak Collection,  
 Philadelphia. 43.5 cm  
 Box 2:  
 (a) UNR army photos of troops, officers, battle scenes, and  
 national leaders, arranged alphabetically. 37.5 cm  
 (b) USS and UHA, only small section of which has been  
 alphabetized. 37.5 cm  
 Box 3: Chronology of events during Ukrainian revolution,  
 bibliography of Ukrainian military literature; card file  
 listing of photo negatives (by numbered roll of film). 30.5  
 cm  
 Box 4: Miscellaneous notes on military history, card file.  
 24 cm  
 Box 5: Same. 21 cm  
 Box 6: 13 rolls of negatives of photos in collection.  
 Approx. 20 cm  
 Box 7: Enlargements of photographs and photos of military  
 topographic maps. Approximately 500. 35 cm  
 Box 8: Collection of photo series, catalogued 90, with list.  
 30 cm  
 Box 9: 12 stamps of the Ukrainian National Committee and Army  
 (1945?) and some UNR ministries. 11 cm.

Printers plates of portraits of Ukrainian army officers. 3.5 cm.

Shelf 1 Total: 240 cm

Shelf 2:

8 miscellaneous maps of USSR and Ukraine; ca. 80 mounted enlargements of photos relating to the USS, UNR Army, UHA and UPA; 47 files of UWHI correspondence with individuals and institutions, among them: UNR, ZUADK, UVAN, UKKA, Obiednannia Buvshykh Voiakiv Ukraintsiv v Amerytsi; Kost Smovsky, Sviatoslav Shramchenko, Semen Stariv, Mykola Chebotariv, Mykhailo Krat, Andrii Kihichak, Andrii Zhuk, Andrii Vovk, D. Gonta (all for the years 1956-58); also miscellaneous materials and correspondence pertaining to the anniversary of Gen. Oleksandr Zahrodsky; minutes; financial records; other miscellaneous matters; 4 notebooks of Kyrylo Datsko's diaries for May-August 1945 (incomplete).

Folders: Memoirs of officers in the UNR Army; bibliography of Ukrainian archaeology, 1825-48; miscellaneous military documents, 1918-45; typescript brief biographies of UNR officers; structure of Red Army; personal military documents of Tymish Tsebro-Dubrovsky, 1918-21 (especially re: Free Cossacks in the Lubni area). UHA soldier's cap and leather belt. Shelf 2 total: 67 cm

**Name: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE (UUARC)**

Source: same

Subject: American-Ukrainian organization for aid and resettlement of DPs

Dates Covered: 1949-57

Quantity: 126 cm

Status: unarranged

Condition: 6 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CXCIII

Description:

Box List:

Box 1: UUARC welcoming kit, includes signs, booklets and forms. 38 cm

Box 2 and 3: Forms and documents of US government institutions filled out by UUARC 1955-56, 1956-57. 30 cm

Box 4 to 6: Passenger rolls of US ships carryng DPs to America (arranged by ship) 1949-51; and accompanying documentation. 58 cm

**Name: VASYLEVA, Olena**

Source: same

Dates Covered: 1957-72

Quantity: 9.5 cm

Status: arranged

Condition: 1 packet

Call No: CLXI

Location: armoire no. 2, reading room

Description:

Correspondence with Ivan Bahriany, 1959; with Valentyn Simiantsiv, 1963-68; 2 envelopes of correspondence from readers of her "Koly orbity skhreshchuiutsia"; 20 typescript short stories; photos.

**Name: VERETENCHENKO, Oleksa**

Source: same

Subject: Ukrainian poetry

Dates Covered: 1951-52

Quantity: 2 cm

Status: n/a

Condition: 1 envelope

Location: box "Z"

Call No: CXXXVIII

Description:

Typescripts of "Dym vichnosity" (collection, 1951) and "Chorna dolya" (long poem, 1952).

**Name: VETUKHIV, Mykhailo**

Source: estate of same

Subject: Ukrainian academic

Dates Covered: 1942-48

Quantity: 111 cm

Status: unarranged

Condition: 2 boxes

Location: 3rd floor

Call No: CLXXII

Description:

Box 1:

Typescript drafts of article on cattle raising; drafts of speech about Kharkiv University; typescript of lectures given at Kharkiv School of Agronomy 1942-43; reports on agriculture in Kharkiv region 1942-43, includes questionnaires filled out at raion level; notes for speeches on various topics (Ukrainian Orthodox Church, etc).

Unarranged correspondence and DP organizational minutes, constitutions etc. 1945-48; typed carbon of list of men screened by the 7708 War Crimes Group, Dachau detachment;

TsPUE reports, newsletters; lists and minutes of "Dopomizhni Komitety";

UNRada reports, newsletters, correspondence, lists of presidium, questionnaire for scholars from Eastern Ukraine on wartime experiences (blank); correspondence re: ZUADK. 75 cm

Box 2: Personal and official correspondence with various DP organizations, 1945-48. 36 cm

**Name: WARVARIW, Constantine**

Source: Olena Warvariw

Subject: American diplomat

Dates Covered: 1977-82

Quantity: 4 cm

Status: arranged

Condition: 1 folder

Location: reading room armoire no. 2

Call No: CCII

Prosop Data: born 4 November 1924, Ukraine. M.A. Public Law and Government, Columbia University. Joined US State Department 1962. 1974-78 Permanent Deputy, US Representative to UNESCO and held numerous other posts in the Department, including Agency Director for Transport and Communications Policy. Died 6 April 1982.

Description:

Posthumous collection of materials relating to his life and circumstances of his death (possibly by poisoning). Includes photos.

**Name: YMCA, UKRAINIAN CHAPTER IN DP CAMPS**

Source: Oleksii Lytvynenko

Subject: activities of YMCA in DP camps

Dates Covered: 1946-50

Quantity: 95 cm

Status: unarranged

Condition: 2 shelves

Location: 2nd floor reading room, armoire no. 5

Call No: LXXIII

Prosop Data: the Ukrainian chapter of this organization began its activities in the internment camps in Poland and Czechoslovakia, renewed its work in the Austrian and German DP camps. O. Lytvynenko was the chairman of the Ukrainian YMCA-YWCA joint association. Other important activists T. Bilostotsky, H. Semenko, O. Savytska.

Description:

Shelf 1: 8 photo albums of YMCA-organized activities in the Bremen DP camp. 23 cm

Shelf 2: A collection of correspondence, minutes of meetings of "Holovna Uprava", reports, statutes, publications, educational materials, pamphlets of the local YMCA-YWCA's in the Wiesbaden-Kastel, Mainz-Kastel, Aschaffenburg, Michelsdorf and Cornberg camps as well as of headquarters in Frankfurt. 72 cm

**Name: ZADORECKY, Petro**

Source: same

Subject: community activist, radio personality

Dates Covered: 1944-47

Quantity: 2 cm

Status: unarranged

Condition: 2 folders

Call No: CCXXXIV (234)

Location: 3rd floor, box ZZ

Description:

2 manila folders containing correspondence, primarily with DPs; lists of people searching for their relatives in DP camps and also DPs for their relatives in North America; clippings from "New York Times"---late 1940s; some organizational material from various Ukrainian relief and support organizations (e.g. Ukrainian American Parents Association of Armed Forces).

**Name:** ZAFIIOVSKA, Liubov

**Source:** unknown

**Subject:** botanist

**Dates Covered:** 1901-50s

**Quantity:** 51 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 2 boxes, briefcase, loose files

**Location:** 2nd floor, hallway, armoire no. 9

**Call No:** LXXVII

**Prosop Data:** born in Kiev guberniia, 1901. Botanist specializing in cytology. Taught at Kiev University in 1930s. Emigrated to Germany in 1944, then to the US in 1950. Worked as a research scientist at Fordham University; also a member of NTSh and UVAN. Died in mid-1960s.

**Description:**

**Box 1:** Notes on research, late 1940s-50s (in English and Ukrainian). 38 cm

**Briefcase 2:** Photos of microscopic life forms. 9 cm

**Box 2:** Botanical slides; miscellaneous personal memorabilia, including seeds, flowers and soil from Ukraine. 11 cm.

**Files:** Personal documents Ukraine, 1901-41; personal documents, Germany, 1944-48; correspondence. 13 cm.

**Files:** List of LZ's publications; recommendations and mentions (2 files); documents of academic career; notes for article on protoplasmic growth, resume, publications list (interspersed throughout 8 files); clippings and miscellaneous flyers; personal documents of family members. 18 cm

**Name:** ZAKLYNSKY, Myron

**Source:** unknown

**Subject:** archive of journalist and community activist

**Dates Covered:** 1946-59

**Quantity:** 20 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 3 boxes

**Call No:** XXIII

**Location:** 3rd floor 4

**Prosop Data:** born 1 January 1894 in Stanyslaviv. Emigrated to Germany 1944, to the US in 1950. Teacher in Lviv and DP camp at Kiel.

**Description:**

Various personal papers and a segment of the archive of the Regensburg "Knyhotsentr". MZ's connection with it is unknown.

**Box List:**

**Box 1:** Folder of personal documents, 1947-55. Typed collection of poetry by V. Siletsky. Folder of Radio Liberty newsletters 1956-58. Statutes, correspondence of "Soiuz Sviatoi Terenii". Newsletters, leaflets, invitations to community events 1955-58. Typed poem from the Demydchuk archive, "Klityna i tsilist" by Svii Neznanyi (pseudonym). Folder of materials concerning "Knyhotsentr" in Regensburg:

typed reviews of Fedir Dudko's books; catalog of books published by UVU 1946-48. Hand and typewritten copies of V. Chornohai's article "Shcho treba peredrukuvaty z zahalnykh istorychnykh prats pro Ukrainu". Two typed letters from M. Solovii concerning the publication of historical studies, three about the revolutionary period and one about the period of massive emigration from the Ukraine 1941-48. Synopsis of "Knyhotsentr" aims, one of which was the publication of periodical "Ukrainska knyha na chuzhyni". 7 cm

Box 2: Miscellaneous programs, leaflets of community events 1946-52. Correspondence with M. Semenko, November 1946 to October 1947. Various certificates of membership of Ukrainian journalist's union and as a teacher in the Kiel DP camp. Correspondence with and leaflets of various organizations, newspapers and artists, 1952-53. 8 cm

Box 3: Three annual reports of Ridna Shkola in New Haven, Conn., 1952-54. Poster and issue of "Svoboda" on the occasion of Khrushchev's visit to the US. Church bulletins of the Ukrainian Catholic church in New Haven, 1959. Paper by V. Danylyshyn, "Pratsia v luchenykh viddilakh hrup i metodyka ukrainskoi movy" given March 1956, Chicago. Copy of bi-annual "Evropeyskyi rukh" May-December 1958. Correspondence and leaflets of various organizations and press, 1958-59. 5 cm

**Name:** ZEROV, Mykola

**Source:** unknown

**Subject:** publication of collection by Ukrainian neoclassicist writer

**Dates Covered:** 1920(?) - 47

**Quantity:** 2.5 cm

**Status:** arranged

**Condition:** 1 packet

**Location:** 2nd floor, hallway, armoire no. 9

**Call No:** LXXX

**Prosop Data:** born 1890 in Zinkiv, Poltavshchyna. Completed his studies at Kiev University. Edited "Knyhar", later lectured at Kiev University. Best known for his literary work during the 1920s. Arrested in 1935.

**Description:**

Typescripts prepared for the publication of MZ's collection "Sonnetarium" in Germany in 1947. Poems probably retyped by MZ's brother. Typescript of an article by Volodymyr Derzhavyn entitled "Poeziia M. Zerova i ukrainskyi kliasytsyzm".

**Name:** ZHIVOPISNAIA UKRAINA

**Source:** Petro Goy

**Subject:** depictions of life in 19th-century Ukraine

**Quantity:** 1 cm

**Status:** n/a

**Condition:** 1 envelope

**Location:** arm. 17, reading room

**Call No:** CXLVI

**Description:**

Series of prints published by Lev Zhemchuzhnikov as supplements to the St. Petersburg journal "Osnova" (1861-62) as a continuation of Shevchenko's series. 49 in all were published; UVAN has 22 prints.

**Name: ZHUK, Andrii**

Source: same; sent to NTSh in 1955 c/o Volodymyr Doroshenko

Subject: Ukrainian politics in Austria-Hungary, 1914-18

Dates Covered: 1914-55

Quantity: 12.5 cm

Status: arranged

Condition: 3 large folders

Location: in Volodymyr Doroshenko archive, 2nd floor, hallway, armoire no. 6

Call No: LXXVI

Note: these materials were on deposit with NTSh (Shevchenko Scientific Society) under the supervision of V. Doroshenko and Roman Smal-Stotsky. They were to be published as "Materiialy i dokumenty do ukrainskoi polityky v rokakh pershoi svitovoi viiny (1914-1918)--zibrav i do druku prylyadyv Andrii Zhuk" (cf. AZ's correspondence with Smal-Stotsky in file A). Never published, and the materials ended up in VD's private collection.

**Description:**

File ("Teky") A: Soiuz Vyzvolennia Ukrainy--copies (mostly handwritten) of correspondence between SVU and German, Austrian and Ukrainian leaders and institutions (e.g., foreign ministry, Ukrainian Parliamentary Representation), memoranda for Central Powers on Ukrainian issues (1914-15), chronology and report on first months of SVU activity; mimeographed and printed copies of SVU manifestos in various languages; correspondence of A. Zhuk with Roman Smal-Stotsky re: publication of these materials; complete listing of the provincial and local leadership of the Ukrainian National-Democratic Party, 1914 (33 pp.); Holovna Ukrainska Rada, 1914-minutes (August), proclamation, pamphlet, background, materials; materials re: history of the USS collected by the Presova Kvatyra USS (1915), including oral history of battles and campaigns. 6 cm

File B: "Dokumenty do istorii ukrainskoi polityky v rokakh pershoi svitovoi viiny 1914-1918 rr."--"Videnskyi Triumvirat: K. Levytsky, M. Vasylyko, E. Olesnytsky, 1914-1915"--including table of contents listing 68 cm. of documents, e.g., HUR and Ukr. Parliamentarna Representatsiia minutes, press releases, correspondence, materials re: formation of Zahalna Ukrainska Rada; the "expulsion" of SVU from Austria (December 1914 - April 1915), chronology and documents. 4 cm

File C: General and field worker reports of SVU's "Prosvitnyi vydil", 1914-16; reports from SVU delegates to POW camps in Austria and Hungary, 1914; including complete list of Ukrainian POW's in camp at Boldogasszony (Hungary) and SVU questionnaire. 2.5 cm

**Name:** ZHURKO, Hanna

**Source:** unknown

**Subject:** life of Ukrainian medical doctor

**Dates Covered:** 1918-50

**Quantity:** 2 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 1 file folder

**Location:** box "Z"

**Call No:** CXLII

**Prosop Data:** born 19 October 1902 in Kiev. Graduated from medical school at Kiev University in 1925, and subsequently worked as a doctor. Evacuated to the West by German military authorities, 1943-45. Worked for the Ukrainian Red Cross in Munich, 1945-49. Emigrated to the US in 1950. Died in the early 1960s.

**Description:**

Personal papers of Hanna Zhurko and her husband Maksym, including birth certificate, and diplomas. (Posters for concerts of Horodovenko's "Ukraina" choir in Germany; programs from Toronto appearance, 1955.)

**Name:** ZHYVOTKO, Arkadii

**Source:** Oleksandra Zhyvotko

**Subject:** Ukrainian pedagogue and community activist

**Dates Covered:** 1942-47

**Quantity:** 62.5 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 3 boxes

**Location:** 3rd floor

**Prosop Data:** born 3 May 1890 in Pukhova, Voronezh region; degree in neuropsychology at St. Petersburg University 1917, elected to Tsentralna Rada as a representative of the SR Party. Emigrated to Prague in 1923, where he was a lecturer at the Ukrainian Pedagogical Institute and Ukrainian Workers' University. Emigrated to Germany 1945, taught "Ukrainoznavstvo" in Aschaffenburg camp. Died 1948.

**Description:**

A collection of diaries, rough drafts for articles, correspondence, typescripts of short stories (possibly published in Prague), Ukrainian periodical indices, lecture notes.

**Box List:**

Box 1: Miscellaneous funeral banners in honor of AZH; handwritten biographical sketch; 2 sets of card files of Ukrainian emigre press; card file of various articles of interest to AZH from "Chas-Front" 1947; miscellaneous correspondence with his wife, Nimchuk, V. Doroshenko, Dovhal, Miiakovsky 1947-48. Handwritten manuscripts of articles: "Chuzhyntsi pro ukrainsku movu", "Ukrainski Plastovi chasopysy", "Ukraina v borotbi za vyzvolennia"; typed manuscript of "Ukrainska studentska presa 1854-1939" (2 copies); typed list-index of Ukrainian mimeograph publications 1862-1939; typed list-index "Ukrainska tserkovno-relihiina presa 1889-1936"; list of Ukrainian press



in Stanyslaviv compiled by Iosyf Zilynsky; handwritten rough drafts of "Zamitky pro pereklady Biblii", "Zamitky do istorii i kharakterystyky ukrainskykh politychnykh partii", "Prosvita iak vykhovnyi chynnyk"; comprehensive handwritten bibliography of his works 1913-47; 2 notepads of daily notes and appointments, year uncertain; a collection of notebooks containing lecture notes for his course in "Ukrainoznavstvo" and notes from the press. 36 cm

Box 2: Unarranged personal correspondence with, among others, M. Voskobiinyk, Iu. Stefanyk, S. Drahomanov, L. Bykovsky for 1946-47. 17.5 cm

Box 3: Various notes, drafts, clippings about the Ukrainian press 1945-46; diary August-November 1945; typescript of 5 short stories; drafts for various talks about Ukrainian press, letter to L. Biletsky, answer to open letter by M. Orest about V. Sichynsky's book "Chuzhyntsi pro Ukrainu"; published historical study "Ostrohozhchyna" published in Prague, 1942; passport issued by Germans 1941. 9 cm

**Name:** ZHYVOTKO-CHERNOVA, Oleksandra

**Source:** same

**Subject:** literary circles in DP camp

**Dates Covered:** 1950-65

**Quantity:** 41 cm

**Status:** unarranged

**Condition:** 3 boxes

**Location:** 3rd floor

**Call No:** XLVI

**Prosop Data:** born 1894 in Zhukivtsi. Wife of Arkadii Zhyvotko. Active emigre literary critic.

**Description:**

A collection of correspondence and drafts for review articles.

**Box List:**

Box 1: Correspondence, 1958-65; manuscripts and typescripts of book reviews, 1955-65; sketches and some personal documents. 19 cm

Box 2: Correspondence, 1950-53, some arranged by originator. 35 cm

Box 3: Typescripts of book reviews, 1950s; documents concerning life in Aschaffenburg DP camp; P. Bohatsky, M. Shapoval, A. Zhyvotko, Sava Zerkal, ed., "Ukrainska khata, 1909-1914", New York, 1955. 6 cm

Correspondence 1962-65. Personal photos. 8 cm



**PART II**

**MAP COLLECTION**



**Name: Map Collection**

Source: UVAN

Subject: Ukraine and areas of Ukrainian migration and settlement

Dates Covered: 1800s to 1950s

Status: unarranged

Condition: approximately 3 boxes

Location: 2nd floor stacks

Call No: n/a

## Description:

Items of interest: 1818 hand-drawn map of Berestechko region, Volynia; three 17th-century maps of Ukraine; V. Kubiiiovych "Atlas Ukrainy i sumezhnykh krain" Lviv 1937, 2 copies; German edition Freytag und Berndt map of Ukraine 1919, 1943; H. Kolodii "Mapa Pivdenno-Zakhidnykh Ukrainskykh Zemel"; German military map of Kiev; "Mapa okruhy Rava Ruska"; pre-1918 Polish map of Galicia; Soviet maps of Kiev and Lviv; "Karta rozselennia Ukrainskykh Imigrantiv u ZDA prybul'nykh za dopomohoiu ZUADK-u"; Ethnographische Skizze der ostl. Karpatho-Ukraine; AFL map of Soviet concentration camps, 1941; "Z Lemkivshchyny i Nadsianina" Cracow, 1940; "Ucraina, Terras Cozacas" Buenos Aires, 1943; "Zakarpattia" 1948; H. Hasenko "Ukraina v chyslakh"; map and comparative charts, Vienna-Kiev 1920; "Orientatsyina karta rozmishchennia Uhorskykh Rusyniv" St. Petersburg; "Administratyvna karta Kyivskoi oblasti" 1932; "Plan Lwowa" 1909 includes guide to city; M. Korduba "Geografichnyi Atlas" Kiev-Leipzig ca. 1920; "Carte de L'Ukraine" Berne ca. 1920; "Volker-Verteilung in West-Russland" Oberbefehlshaber Ost 1917; "Atlas Paleogeohrafichnykh kart Ukrainskoi i Moldavskoi RSR" Kiev 1960, 2 copies; and other maps of Ukraine published in Germany, US, France, Soviet Union.

Also includes collection of maps of areas in Germany in which DP camps were situated.



**PART III**  
**SOUND ARCHIVES**





**Name: SOUND ARCHIVES**

Source: unknown

Subject: audio recordings of UVAN proceedings and other events

Dates Covered: 1943-69

Quantity:

Status: unarranged

Condition: 3 shelves

Location: 1st floor armoire

Call No: n/a

Description:

Shelf List:

Shelf 1: 6 boxes of wide-reel recordings of Ukrainian-Jewish Conference, 25 November 1962; conference of members of the publishing co-op "Na hori"; an evening to commemorate T. Osmachka 23 November 1962; a congress of Ukrainian historians in 1963; 1 reel recording of Solomiia Krushelnytska in concert; 12 reels of the proceedings of the unveiling of the Shevchenko monument in Washington 27 June 1964. 24 reels

Shelf 2: records of readings by O. Dobrovolska, E. Kozak and Io. Hirniak; various recordings of Ukrainian choirs, including a 10-record set of 78 rpm recordings of Koshyts choir; a recording of T. Osmachka reading on the Canadian Broadcasting Corporation (CBC) radio 8 December 1954; interview with Borys Martos on the subject of M. Hrushevsky; 2-reel recording of a play "Aktory"; 2-reel recording of a concert of Mykola Lysenko's work; tapes of conferences of lectures delivered by V. Holubnychy, Ie. Malaniuk, B. Martos, Iu. Sheveliov, O. Pritsak, and the proceedings of various historical conferences, held at UVAN 1954-69. 60 tapes

Shelf 3: Proceedings of conference of historians 10 May 1964, 4 reels; Lev Chykalenko memoirs of V. Vynnychenko, 2 reels; paper read by O. Ohloblyn 13 June 1965, 2 reels; lecture delivered by Ie. Malaniuk, 2 reels; Borys Martos "Ukraina pered revoliutsiieiu", 2 reels; papers read by Chubaty and Martos, 6 February 1966, 2 reels; memorial conference on Shevchenko 24 March 1963, 2 reels. Total: 19 reels.





